



Jacob Spons „*Archaeologia*“: Eine Systematik für die Antikenforschung

Auszüge aus:

JACOB SPON:

Miscellanea eruditiae antiquitatis (Frankfurt am Main-Venedig 1679)

und

JACOB SPON:

Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le Voyage de Grece de Jacob Spon (Lyon 1679).

herausgegeben und kommentiert von

MARGARET DALY DAVIS

mit neunundzwanzig Abbildungen

FONTES 38

[25. Juni 2009]

Zitierfähige URL: <http://archiv.ub.uni-heidelberg.de/artdok/volltexte/2009/790/>
urn:nbn:de:bsz:16-artdok-7904

AUSZÜGE AUS:

JACOB SPON, *Miscellanea eruditae antiquitatis: sive Supplementi Gruteriani Liber primus: In quo eruditiora et intellectu difficiliora marmora à Grutero omissa enodantur; statuis; gemmis; nummis et toreumatis illustrantur.*

Consarcinante Iacobo Sponio Medicinae Doctore et Professore, Collegio Lugdunensi Aggregato. Prostant , In nundinis Francofurtensibus apud Ioan. Hermannum Vviderholdt Bibliopolam: Et Venetiis apud Franciscum Rota Antiquarium, in Platea Divi Marci. Anno Salutis M. D.C. LXXIX [1679], (*Praefatio*, Blatt á 3 recto-verso)

JACOB SPON, *Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le voyage de Grece de Jacob Spon. Avec quatre lettres sur le mesme sujet, le Journal d'Angleterre du sieur Vernon, et la liste des erreurs commises par M. Guillet dans son Athenes ancienne et nouvelle,*

Lyon: Chez Antoine Celier, 1679, S. 63-73



*aus: Jacob Spon,
Recherches curieuses d'antiquité,
Lyon 1683*



Mathieu Ogier, Porträt von Jacob Spon. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece et du Levant, fait aux années 1675 et 1676 par Jacob Spon et George Wheler*, I, Lyon: Chez Antoine Cellier, 1678.

INHALTSVERZEICHNIS

4 EINLEITUNG:

Jacob Spons „*Archaeologia*“:
Eine Systematik für die Antikenforschung

34 VOLLTEXT I:

Miscellanea eruditiae antiquitatis

37 VOLLTEXT II:

*Réponse a la critique publiée par M. Guillet
sur le Voyage de Grece de Jacob Spon*

40 JACOB SPON: BIOGRAPHIE

42 JACOB SPON: LITERATUR

44 ABBILDUNGSVERZEICHNIS

46 ABBILDUNGEN

EINLEITUNG:

JACOB SPONS „*ARCHAEOLOGIA*“: EINE SYSTEMATIK FÜR DIE ANTIKENFORSCHUNG (1679)

Die hier behandelten Texte von Jacob Spon befinden sich in den folgenden zwei Werken:

Jacob Spon, *Miscellanea eruditiae antiquitatis: sive Supplementi Gruteriani Liber primus. In quo eruditiora et intellectu difficiliora marmora à Grutero omissa enodantur; statuis; gemmis; nummis et toreumatis illustrantur.* Consarcinante Iacobo Sponio Medicinae Doctore et Professore, Collegio Lugdunensi Aggregato. Prostant, In nundinis Francofurtensibus apud Ioan. Hermannum Vviderholdt Bibliopolam: Et Venetiis apud Franciscum Rota Antiquarium, in Platea Divi Marci. Anno Salutis M. DC. LXXIX [1679], *Praefatio*, Blatt à 3 [recto - verso]

und

Jacob Spon, *Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le voyage de Grece de Jacob Spon. Avec quatre lettres sur le mesme sujet, le Journaal d'Angleterre du sieur Vernon, et la liste des erreurs commises par M. Guillet dans son Athenes ancienne et nouvelle,* A Lyon: Chez Antoine Celier, 16 M. DC. LXXIX [1679], S. 63-73.

Im Jahre 1679 hat der französische Mediziner und Archäologe Jacob Spon (Lyon 1647 – Vevey 1685) (Abb. 1) eine sorgfältig ausgearbeitete Systematik der Altertumswissenschaft veröffentlicht, die ihm einen besonderen Ort in der Kunstgeschichte, in der Geschichte der Archäologie und in der Wissenschaftsgeschichte sichert. Spons Klassifizierung Lehre ergab sich aus seinen eingehenden Studien der antiken schriftlichen Quellen wie auch der Monuments, Inschriften und Münzen. Vor allem stellten für ihn die ‚greifbaren Überreste‘ eine unentbehrliche Dokumentation dar, aus deren Kenntnissen man die wahre Geschichte des Altertums wiederherstellen könne .

Spon hat seine Systematik im Jahre 1679 zwei Mal publiziert, einmal in lateinischer Sprache in seinen *Miscellanea eruditiae antiquitatis* und einmal in französischer in seiner *Réponse a la critique publiée par M. Guillet*.¹ Er nennt die Altertumswissenschaft

¹Jacob Spon, *Miscellanea eruditiae antiquitatis: sive Supplementi Gruteriani Liber primus. In quo eruditiora et intellectu difficiliora marmora à Grutero omissa enodantur; statuis, gemmis, nummis et toreumatis illustrantur.* Consarcinante Iacobo Sponio Medicinae Doctore et Professore, Collegio Ludgunensi Aggregato. Prostant, In nundinis Francofurtensibus apud Ioan. Hermannum Vviderholdt Bibliopolam: Et Venetiis apud Franciscum Rota Antiquarium, in Platea Divi Marci. Anno Salutis M. DC. LXXIX [1679], *Praefatio*, Blatt à 3 [recto-verso]; Jacob Spon, *Miscellanea eruditiae antiquitatis, in quibus marmora, statuae, musiva, toreumata, gemmae, numismata, Grutero, Ursino, Boissardo, Reinesio, aliisque antiquorum monumentorum collectoribus ignota, et hucusque inedita referuntur ac illustrantur*, Lugduni: Sumptibus Fratrum Huguetan, 1685, *Praefatio*, à 3r-v; Jacob Spon, *Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le voyage de Grece de Jacob Spon. Avec quatre lettres sur le mesme sujet, le Journaal d'Angleterre du sieur Vernon, et la liste des erreurs commises par M. Guillet*

„Archaeologia“ („Archaeologie“), oder „Archaeographia“ („Archaeographie“) und hat damit der heutigen Disziplin ihre moderne Benennung gegeben. Die Archäologie bestehe aus acht Wissenschaften: „Numismatographia“; „Epigrammatographia“; „Architectonographia“; „Iconographia“; „Glyptographia“; „Toreumatographia“; „Bibliographia“; und „Angeiographia“. Diesen Klassen ordnet er vier Teildisziplinen unter: „Dipnographia“; „Imantographia“; „Doulographia“ und „Taphographia“.²

In der folgenden Einleitung sollen die Methoden von Spons archäologischen Untersuchungen, die grundlegend zur Ausarbeitung und Formulierung der Systematik waren, aufgezeigt und abschließend ein Überblick über die Systematik in ihrem historischen Zusammenhang gegeben werden.

DIE FRÜHEN ARCHÄOLOGISCHEN STUDIEN SPONS IN LYON

Wie viele Antiquare des 16. und 17. Jahrhunderts wurde Jacob Spon als Mediziner ausgebildet, doch waren seine frühesten Studien antiken griechischen und lateinischen Schriften gewidmet. Seit seinen frühesten Jahren galt sein besonderes Interesse auch den

dans son Athènes ancienne et nouvelle, Lyon: Chez Antoine Celier, M. DC. LXXIX [1679], S. 63-72. In der *Réponse*, S. 24, erwähnt Spon die schon publizierten *Miscellanea eruditæ antiquitatis*.

Für die Literatur zu Jacob Spon siehe insbesondere: *Jacob Spon, un humaniste lyonnais du XVIIème siècle*. Textes réunis sous la direction scientifique di Roland Étienne et de Jean-Claude Mossière, Paris 1993; Jean-Claude Mossière, “Le voyage en Orient et le livres d’Athènes”, in *Jacob Spon, un humaniste lyonnais du XVIIème siècle*, S. 209-228; *Archäologie der Antike: Aus den Beständen der Herzog August Bibliothek, 1500-1700*, Ausstellung, Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, 16.7.-2.10.1994, bearbeitet von Margaret Daly Davis, Wiesbaden: Harrasowitz, 1994, S. 58-62 und *ad indicem*; Ludovico Rebaudo, “Il viaggio in Italia e il metodo antiquario di Jacob Spon”, in: *Dell’antiquaria e dei suoi metodi. Atti delle giornate di studio*, a cura di Elena Vaiani, in *Annali della Scuola normale superiore di Pisa*, S. IV, Quaderni, 2, Pisa 1998, S. 111-138. Siehe auch den Verbundkatalog, Kunsthistorisches Institut in Florenz, Biblioteca Hertziana, Bibliothek des Zentralinstituts in München, <http://www/kubikat.org>.

Zwei Schriften von Spon wurden von Jacob Gronovius, *Thesaurus graecarum antiquitatum*, Venedig 1732-37 (ed. pr. 1697-1702) neu herausgegeben (Jacob Spon, *Ignotorum atque obscurorum quorundam deorum aerae, notis illustratae, cum quorundam eruditorum epistolis ad eandem rem pertinentibus*, VII, 233-269; Jacob Spon, *De origine strenarum dissertatio epistolica, historicomoralis*, Gronovius, IX, 205-211). Ferner wurden von Giovanni Poleni (*Utriusque thesauri antiquitatum romanarum graecarumque nova supplementa congesta ab Joanne Poleno*, Venezia 1737) folgende Schriften neuveröffentlicht: Jacob Spon, *Miscellanea eruditæ antiquitatis, in quibus marmora, statuae, musiva, toreumata, gemmae, numismata, Grutero, Ursino, Boissardo, Reinesio, aliquis antiquorum monumentorum collectoribus ignota et hucusque inedita referuntur ac illustrantur, referuntur ac illustrantur, cum figuris* (Poleni, IV, 633-1400) und Jacob Spon, *Rei antiquariae selectae quaestiones in varias dissertationes distributae, Gallice scriptae, Latine redditiae, quibus nummi, anaglypta, statuae, musiva, et inscriptiones antiquae, multis ex aere adjectis figuris, illustrantur. Redditiae Latine interprete Petro Facciolo Sac. Th. Doct. Coll. et in Seminario Patavino rhetoricae artis praceptor, cum figuris* (Poleni, IV, 369-630). Für die Werke von Jacob Gronovius und Giovanni Poleni siehe FONTES 4: <http://archiv.ub.uni-heidelberg.de/artdok/portal/fontes>.

² Diese vier Kategorien werden nur in der lateinischen Fassung in den *Miscellanea* genannt. In der *Réponse* schreibt Spon, „Elle renferme huit principales sciences, qui se pourroient encore subdiviser en plusieurs autres“.

materiellen Überresten der Antike, insbesondere den Inschriften und Münzen.³ Weiterhin hatte er die antiken Bauruinen und -reste in seiner Heimatstadt, der antiken römischen Gründung Lyon, vor Ort untersucht, ebenso die kleineren Gegenstände in den Privatsammlungen der Stadt eingehend studiert. 1673 erschien seine "Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon, ancienne colonie des Romains" (Abb. 2).⁴ Er habe nicht die Absicht gehabt, wie er im Vorwort schreibt, eine Geschichte der Stadt Lyon zu schreiben; dafür verweist er auf Autoren vor ihm, die dies schon gemacht haben, und bespricht kurz ihre Werke. Unter ihnen war Guillaume Paradin, der die Inschriften in Lyon ausgewertet habe, um die antique Geschichte der Stadt zu erläutern.⁵ Paradin habe den Fremden gezeigt, wie die Steine an jeder Ecke von der ehemaligen römischen Kolonie erzählen. Inzwischen sei das Werk von Paradin selten zu finden, nicht alle ihm bekannten Inschriften seien gedeutet und manche seien fehlerhaft wiedergegeben. Den von Paradin publizierten Inschriften habe Spon noch etwa fünfzig neu aufgefundene hinzuzufügen. Der Leser könnte ihn fragen, warum er sich die Mühe mache, die zerbrochenen Inschriftentafeln zu studieren wenn, um die antique Geschichte wiederherzustellen, doch die Bücher, die in jedem Kabinett vorhanden seien, umfassender und leichter zu verstehen seien. Auf eine solche Frage würde er antworten, die bedeutendsten Gelehrten des letzten Jahrhunderts – er nennt Erasmus, Joseph Justus Scaliger, Isaac Casaubon, Justus Lipsius und Onofrio Panvinio – hätten ihre wissenschaftliche Arbeit nicht nur auf die antiken Schriften basiert; vielmehr hätten sie diese verbunden mit den Kenntnissen, die sie aus Inschriften, Münzen, Handschriften, Reliefs und aus allen Mitteln, die der Antike dienlich gewesen seien, ihre Geschichte für die Nachwelt zu bewahren, gezogen haben:

,Mais quelqu'un me dira, pourquoi tant de peine à rechercher l'histoire ancienne sur des marbres rompus, ou des pierres à demy effacées, si nous pouvons l'apprendre par le moyen des livres, que nous avons dans nos cabinets, qui sont et plus amples, et plus aisés à comprendre? C'est un langage des demy savans, et il seroit aisé de prouver que ces grands génies des derniers siècles, Erasme, Scaliger, Casaubon, Lipsius, Saumaise et Panvinius, etc. n'avoient pas acquis le fonds de leur science par le secours de livres seulement. Ils y ont joint

³ *Biografia universale antica e moderna*, Venezia 1822-31, s.v. „Spon, Jacob“. Spon verbrachte zwei Studienjahre in Strassburg beim Historiker Johann Heinrich Boecler. Dort lernte er den Numismatiker Charles Patin kennen, der die Leidenschaft Spons für die antiken Münzen sicherlich angeregt hat. Patin hatte schon sein grundlegendes Werk zum Münzstudium veröffentlicht: Charles Patin, *Introduction à l'histoire par la connaissance des médailles*, Paris: Chez Jean Du Bray et Robert de Ninville, 1665. Für Spons epigraphischen Studien, siehe Anm. 19.

⁴ Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon, ancienne colonie des romains et capitale de la Gaule celtique. Avec un mémoire des principaux antiquaires et curieux de l'Europe*, Lyon: De l'Imprimerie de Iaques Faeton, 1673. Nachdruck: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon*, Genève: Minkoff, 1974, hiernach wird Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673 nach dem Nachdruck zitiert. Die Abbildungen sind jedoch nach der Original-Ausgabe. Die Original-Ausgabe der *Recherche* in der Bibliothek des Kunsthistorischen Instituts in Florenz (Sig.: T 3194 av RARO) enthält auch Jacob Spon, *Discours sur une pièce antique et curieuse du Cabinet de Iacob Spon, docteur medecin aggregé au Collège de Lyon*, Lyon: Imprimerie de Jacques Faeton, 1674.

⁵ Guillaume Paradin, *Mémoires de l'histoire de Lyon*, Lyon: Antoine Gryphius, 1573-1574 (Nachdruck Lyon: Dioscur, 1985).

*les inscriptions, les medailles, les manuscripts, les gravures antiques, et enfin tous les moyens dont l'antiquité s'est servy pour faire connoître son histoire à la posterité.*⁶

Diese eindeutige Äusserung zur Frage, ob die antiken Schriftquellen nicht höher als die materiellen Hinterlassenschaften einzuschätzen seien, bleibt für Spons gesamte Erforschung der Antike grundlegend und wird zum Fundament seiner Klassifizierungslehre.

In den einzelnen acht Kapiteln der *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* werden ausgewählte Monumente aus der Antike und Neuzeit erläutert. Trotz der Ungnade der Zeit sei Lyon eine mächtige und opulente Stadt geblieben, „une puissante et opulente ville“. Das verdanke sie nicht nur ihrer günstigen Lage für den Handel, sondern auch der Tatsache, dass sie das Eingangstor („la recept“) nicht nur für Frankreich, sondern für das gesamte Imperium gewesen sei:

„Neanmoins malgré tant de disgraces, qui luy sont arrivées de siecle en siecle, Lyon n'a pas laissé d'être toujours, une puissante et opulente ville. Les raisons qu'on en peut donner, outre sa situation commode pour le negoce, c'est que c'estoit la ville ou se faisoit la recepte, non seulement des Gaules, mais de presque tout l'Empire, comme l'on peut iuger par l'inscription, de Sabinus Aquila, qu'on verra au chap. 8.“⁷

Außerdem wissen wir aus den Schriften Strabons sowie aus antiken Münzen, dass die Römer eine Münzstätte in Lyon gegründet haben: „De plus, nous apprenons par l'autorité de Strabon, et par les médailles suivantes, que les romains y avoient étably une fabrique de monnoyes, en tous metaux, qui avoient cours par tout l'Empire, et en suite ce droit y a subsisté, sous les roys de Bourgogne, et sous le temporel des archevesques, comme il est encor dans la mesme vigueur sous nos roys“. Spon bildet auf zwei Seiten mehrere Münzen ab, deren Aufschriften ihre Prägung in Lyon belegen: „LVGV.“; „LVG. P.“ oder „P. LVG.“ Letztere Abkürzungen wären so aufzulösen: „Moneta percussa Lugduni, bzw., Monnoye frappée à Lyon“⁸ (Abb. 3).

Für seine Untersuchungen der antiken Monumente in Lyon waren Spons Kenntnisse der antiken Schriften Vitruvs sowie der neuzeitlichen Architekturtheoretiker wesentlich. In den Gärten der *Minimes* befinden sich die Ruinen eines Theaters (Abb. 4). Er bildet sie ab, bezeichnet die architektonischen Elemente des Theaters – „Caveae“, „Orchestra“, usw. – mit Buchstaben und erklärt sie kurz im Text:

“A. est tout le tour du Theatre ou se logeoit le peuple. B. Des niches pour se loger et s'asseoir, ou des fonds de galeries et de montées. C. Une des voutes qu'on appelloit Caveae, pour servir de prisons aux bestes qu'on faisoit combattre. D. L'Orchestra ou parterre au s'asseoient les plus apparens. E. Le lieu des Arenes ou se faisoient les combats et les jeux, qui étoit alors applany; au lieu que ce n'est maintenant qu'une colline de vignes.”⁹

⁶ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673 (Anm. 4), *Préface*. Spon schließt sein Vorwort mit einer Erinnerung an der Korruption handschriftlicher Texte, „dont tante de copies qui en ont été faites auront changé le sens, en copiant les fautes des autres, et en y ajoutant de nouvelles“.

⁷ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 18.

⁸ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 18.

⁹ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 44.

In der Nähe der Kirche St. Irénée (oder Irenäus) befanden sich die Ruinen des römischen Aquädukts, das von Spon sehr bewundert und auch abgebildet wurde (Abb. 5). Er untersucht die Bauteile, beschreibt sie, und rekonstruiert nach den Resten Teile des ursprünglichen Zustands:

“Le tems qui est le meurtrier de ses propres enfans, à presque tout détruit ce monument de la magnificence des anciens romains; car bien qu'il ne nous en reste que des mazures, on ne laisse pas de concevoir l'excellence de leur architecture.

Ils sont tous bâties de pierres longues et carrées, taillées en pointe de diamant, et couchées les unes sur les autres, avec beaucoup d'artifice. Si le valon qui est entre la dernière arcade et celles qui sont dans la ville, vis-a-vis Trion, étoit aussi qu'il est présentement, les arcs qui le traversoient devoient être d'une hauteur prodigieuse, pour conserver le niveau de l'eau, comme nous avons dit qu'ils faisoient. Le lict ou l'eau passoit est assés visible dans les deux premières arcades.

On voit d'autre aqueducs autour de Lyon, qui ne sont pas d'une si belle structure, ni possible si antiques; vers Escuilly et Francheville, et le long du Rhône, en allant à Neiron.”¹⁰

Wie im Titel des Werkes angekündigt, hat Jacob Spon eine Schrift über die wichtigsten Antiquare und Sammler Europas publiziert. In der Tat veröffentlicht er drei „Mémoires“. Der erste nennt die „Curieux de Lyon“,¹¹ der zweite die „Noms des curieux de Paris avec leur demeure et la qualité de leur curiosité“¹² der dritte ist der „Memoire de plusieurs curieux et antiquaires, dans d'autres villes de l'Europe“.¹³ Zu den Antiquaren in Lyon schreibt er, dass, auch wenn die Stadt Lyon eher durch den Handel als durch den Lebensgenuss („plaisir“) bestimmt sei, es doch viele Personen gebe, die ihr Vergnügen an den verschiedenen Bereichen des Wissens („curiosité“) finden. In seinem Verzeichnis der Gelehrten nennt Spon die Schwerpunkte ihrer Sammlungen – Münzen und Inschriften, moderne Malerei, Kunsthandwerk, Flora und Fauna, *Naturalia*, *Exotika*, usw. Besonders verpflichtet sei Spon dem Jesuiten Compain, in dessen Sammlung er viele Inschriften studiert habe: „*Le R.P. Compain de la même Compagnie à la maison de S. Ioseph a aussi un Cabinet de medailles et autres antiques, dont il a été curieux depuis long-tems. Il luy ay l'obligation de beaucoup d'inscriptions dont il m'a averty.*“¹⁴

Fast alle Sammlungen in seiner Heimatstadt habe er gut gekannt; sie hätten auch zu seiner Leidenschaft für die Altertumswissenschaften beigetragen: „*Il est bien juste que je sois aussi un peu curieux: puis que je connois presque tous ceux de Lyon, qui le sont: et l'on sait que cette maladie est contagieuse, quoy qu'elle ne soit pas mortelle.*“¹⁵

¹⁰ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 79.

¹¹ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 204-206.

¹² Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 212-218.

¹³ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 219-224.

¹⁴ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 205-206.

¹⁵ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 206.

Spons Vertrautheit mit Werken der Kleinkunst und kleineren Objekten wird in seiner ausführlichen Beschreibung einer Silberschüssel im Kabinett des Octavio Mey deutlich (Abb. 6). Seine Deutung des eingravierten Bildes beruht auf seinen vielseitigen Kenntnissen antiker Schriften, der *Instrumentaria* und Ikonographie. Die Schüssel sei einige Jahre zuvor bei Arles gefunden worden; was das Bild betreffe, seien alle Antiquare der Meinung, es stelle ein Ereignis aus der Geschichte des Scipio Africanus bei der Belagerung von Carthago Nova (Cartagena) in Spanien dar, die er den antiken Autoren folgend erläutert:

“L’histoire qu’il représente, est comme les antiquaires en tombent d’accord, celle de Scipion l’Africain, qui ayant pris d’assaut la ville de Carthage en Espagne, où il y avoit une tres-belle fille, fiancée à Indibilis, qui étoit d’une maison illustre. Il la rendit à ses parens et à son époux, sans luy avoir fait aucune violence, et luy donna même en dotte, l’or qu’on luy avoit apporté pour sa rançon. Ce qui luy acquit l’amitié des espagnols, et ce qui a donné sujet à Aulus Gellius de comparer cette action avec celle d’Alexandre le grand, qui ne voulut pas seulement voir Sifigambis, femme de Darius, qu’il tenoit captive et qu’il n’ignoroit pas être d’une beauté achevée.

Celuy qui est assis au milieu avec une pique à la main est Scipion l’Africain, dont le menton paroît sans barbe, aussi bien qu’à trois capitaines ou officiers romains, qui sont aux côtés, et que le casque et l’habillement à la romaine sont assez à connoître pour tels. Gellius remarque particulièrement en un autre endroit, que du tems de Scipion, le romains avoient accoutumé de se raser. Les espagnols avoient une mode contraire, et faisoient gloire de leur barbe: de sorte que ces quatre visages à grand barbe qui assistent à cette action, sont des officiers espagnols, ou des parens des fiancés.

La fille paroît être conduite à regret devant Scipion, apparemment parce qu’elle n’étoit pas encore informée de la générosité de ce brave romain, et Indibilis est sans doute celuy qui est par terre en qualité de suppliant et d’affligé, dans les mêmes apprehensions que son accordée.

L’arc de triomphe, les tritons qui jouent du cor, et les différentes armes qui sont étenduës par terre, sont des symboles de la victoire, que Scipion venoit de remporter sur les espagnols.

Et comme son chemin étoit en s’en retournant d’Espagne en Italie par terre, de traverser le Rhône aupres d’Arles, il y a bien de l’apparence, que cette piece fut alors égarée par là aupres, où elle a demeuré enterrée jusqu’à notre siècle.”¹⁶

Spon berichtet ein zweites Mal über die Schüssel in der ersten Abhandlung seiner *Recherches curieuses d’antiquité* (Lyon 1683), die den Titel „*Sur un bouclier antique d’argent appellé par les latins CLYPEUS VOTIVVS, qui se voit à Lyon dans le Cabinet de Monsieur Octavio Mey*“ trägt, und bildet sie erneut ab (Abb. 7).¹⁷ Hier erzählt er die Geschichte der Auffindung,

¹⁶ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 186-187. Spon berichtet auch (S. 206-207) über einen Talisman – „une grande piece d’or enchassée entre deux pierres de taille“ –, der in der Nähe der Kirche St. Irénée in Lyon entdeckt wurde. Eine Zeichnung des Gegenstandes (S. 207) wurde von Père Compain an Athanasius Kircher in Rom geschickt. Die Erläuterung Kirchers („*Rome 19. Novemb. 1666*“) wird von Spon gedruckt (S. 208-211).

¹⁷ Jacob Spon, „*Premiere dissertation, Sur un Bouclier antique d’argent appellé par les latins Clypeus Votivus, qui se voit à Lyon dans le Cabinet de Monsieur Octavio Mey*“, in: Jacob Spon, *Recherches curieuses d’antiquité, contenues en plusieurs dissertations sur les medailles, bas-reliefs, statuës,*

gibt die Maße, nennt das Stück einen „*bouclier consacré*“ und erläutert ausführlich den Terminus nach antiken Schriften und Münzdarstellungen. Er zitiert aus Titus Livius die Geschichte des „*Scipion l'Africain à la prise de Carthage la Neuve en Espagne*“, die das Bild auf der Schüssel detailliert erklärt, analysiert die stilistischen Merkmale des Bildes und versucht, sie in eine Zeit zu datieren, in der „*les arts n'avoient pas atteint leur perfection*“.

ATHEN IN LYON

Noch in Lyon hatte Spon die Stadt Athen und ihre in der antiken und modernen Literatur beschriebenen Antiken intensiv studiert. So konnte er 1674 den handschriftlichen Bericht des Jesuitenpaters Jacques-Paul Babin über die aktuellen Zustände der antiken Ruinen in der Stadt veröffentlichen. Babins Schrift fügte er zwei eigene Abhandlungen über Athen hinzu. Das Werk, das den Titel *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes, ancienne capitale de la Grèce, bâtie depuis 3400 ans, avec un abbégé de son histoire et des ses antiquités* trägt, wurde ohne Verfasserangabe publiziert (Abb. 8).¹⁸ Die Einleitung („*Preface au lecteur curieux*“) ist jedoch von Spon geschrieben und unterzeichnet („I. Spon, Docteur Medecin aggregé, à Lyon.“); hier kündigt sich seine Leidenschaft für die Epigraphik an.¹⁹ Babins darauffolgender Bericht wurde als Brief an den Abbé Pecoil, „*Chanoine de l'Eglise Collégiale de Saint Just*“ in Lyon, geschickt (Abb. 10).²⁰ Er enthält eine Ansicht der Stadt (Abb. 9) wie auch Beschreibungen der Bauten Athens, der Brunnen, der Kirchen, Moscheen und der in Moscheen umgewandelten griechischen Tempel.²¹ Spon hat den Bericht Babins gründlich studiert und die Tempelbeschreibungen des Paters anhand Vitruvs *De architectura* in Anmerkungen berichtigt oder ergänzt. Babins detaillierte Beschreibung des Parthenons wird Jacob Spon sicherlich zur Veröffentlichung der Schrift stimuliert haben.

mosaiques et inscriptions antiques, enrichies d'un grand nombre de figures en taille douce, Lyon: Thomas Amaulry, 1683, S. 1-26.

¹⁸ *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes, ancienne capitale de la Grèce, bâtie depuis 3400 ans, avec un abbégé de son histoire et des ses antiquités*, Lyon: Chez Louïs Pascal, 1674. Das Werk enthält (S. 1-61) den Text von Babin: Jacques-Paul Babin, „A Monsieur Monsieur L'Abbé Pecoil, Chanoine de l'Eglise Collégiale di Saint Just, etc.“ Er wurde als Brief 1672 aus Smyrna an den Abt in Lyon gesendet. Der Brief ist unterschrieben: „Monsieur, Votre tres humble et tres obeissant Serviteur Iaques Paul Babin. D.L.C.D.I., à Smyrne ce 8. Octobre 1672“. Weiter enthält die *Relation* zwei Abhandlungen von Spon: „*Recueil de quelques autres antiquités qui subsistoient à Athenes, du tems de Pausanias, appuyées par des inscriptions antiques que le tems y a épargné*“ (S. 62-106) und „*Abbégé de l'histoire d'Athènes, confirmée par les inscriptions antiques qui y restent*“ (S. 107-182) (siehe *infra*).

¹⁹ Jacob Spon, in: *Relation, Préface*: „*Au fonds je suis excusable, c'est mon feu, c'est ma passion que les inscriptions antiques: mais agreeable passion, puis qu'elle me donne l'occasion d'entretenir tant d'honnêtes gens, qui en font plus d'estime, que ceux du commun; et plus agreeable encore, si les personnes curieuses m'en voulout enricir de quelques autres, de quelqu'endroit du monde que ce soit qui ayent été omises par Gruterus; et en ce cas elle pourront adresser leur lettres à leur tres-humble serviteur, I. Spon, Docteur Medecin aggregé, à Lyon.*“

²⁰ *Relation*, S. 1-61. Ein weiterer Brief von Babin an den Abt Pecoil wurde von Spon veröffentlicht. Siehe „*Remarques sur le flux et reflux de l'Euripe, contenues dans une lettre à Monsieur l'abbé Pecoil*“, in Jacob Spon, *Voyage d'Italie* (Anm. 25, S. 435- 443).

²¹ Babins Brief an den Abbé Pecoil wird als Volltext in *FONTES* 39 demnächst erscheinen.

Die erste Abhandlung von Spon folgt dem Bericht Babins: sie trägt den Titel “*Recueil de quelques autres antiquités qui subsistoient à Athènes, du tems de Pausanias, appuyées par des inscriptions antiques que le tems y a épargnée*” (Abb. 11).²² Der kurze Traktat, in dem die antiken Monamente in Athen nach den Schriften des Pausanias besprochen werden, enthält mehrere Anmerkungen und Verbesserungen zu dessen Werk. Sie gehen zum Teil aus Spons Vitruv-Forschungen hervor. Spon führt außerdem mehrere unveröffentlichte griechische Inschriften auf, die ihm Jean-Foy Vaillant, „*Antiquaire du Roy*“, grosszügigerweise übergeben hat, sowie einige einschlägige Inschriften aus dem publizierten *Corpus* von Jan Gruter. Die Inschriftentexte sind ins Französische übersetzt und erläutert; auch sie dienten dazu, Pausanias zu berichtigen.²³ Spons zweite Abhandlung, „*Abbregé de l'histoire d'Athènes, confirmée par les inscriptions antiques qui y restent*“, eine kurzgefasste Geschichte der Stadt, enthält – wie dem Titel zu entnehmen ist – mehrere Inschriften, die seine Darstellung bestätigen (Abb. 12).²⁴ Beide Abhandlungen belegen immer wieder Spons Botschaft, dass die Inschriftentexte das unentbehrliche Fundament bieten, die antique Geschichte zu rekonstruieren.

DIE REISE NACH ITALIEN

Im Herbst des selben Jahres, 1674, unternahm Spon – seiner Liebe zur Antike halber – seine Reise nach Italien und an die Levante: „(...)*c'est seulement l'amour de l'Antiquité, qui m'a fait entreprendre le voyage d'Italie et de Grèce*“ wird er in der Widmung des *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece et du Levant* schreiben.²⁵ Auf dem Weg beschreibt er die antiken Ruinen in Orange und besucht die Antikenkabinette in Aix-en-Provence. In Aix habe er die Gelegenheit gehabt, die Manuskripte und Zeichnungen im Nachlaß des Antiquars und

²² *Relation*, S. 62-106.

²³ Janus Gruterus, *Inscriptionum romanorum, corpus absolutissimum*, [Heidelberg] In Bibliopolio Commeliniano, 1616.

²⁴ *Relation*, S. 107-182.

²⁵ Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece et du Levant, fait aux années 1675 et 1676 par Jacob Spon et George Wheler*, 3 Bde., Lyon: Chez Antoine Cellier, 1678, I, “*Epître*”, 15. Novembre 1677. Nachdruck: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant*, 1678. Textes présentés et édités sous la direction de R. Étienne, par H. Duchêne, R. Étienne et Jean-Claude Mossière, Paris: Honoré Champion, 2004. Der Nachdruck der ersten beiden Bände, in denen die moderne Rechtschreibung benutzt wird, wird hier zitiert. Band III – den Inschriften, einigen Münzen und Monumenten gewidmet – wurde leider nicht nachgedruckt. Es sei nicht seine Absicht, schreibt Spon im Vorwort, alle Inschriften, die er auf seiner Reise abgeschrieben habe, zu veröffentlichen, er beschränke sich auf diejenigen, die die antique Geographie und die im *Voyage* besprochenen Städte erläutern: “*Ainsi je me contente de donner à présent celles qui son citées dans la relation de ce voyage, ou qui peuvent servir à la Geographie ancienne, et à une plus parfaite connoissance des lieux que j'ay descrits dans toute cette route*”. Allein die Inschriften, die er in Rom kopiert habe, würden einen Folioband füllen; die griechischen Inschriften aus Italien, Griechenland und Anatolien, die er gesammelt habe, seien etwa fünfhundert. Ihre Kommentierung würde den Umfang seines Werkes beträchtlich anwachsen lassen. So verspricht Spon, eine Ausgabe der griechischen Inschriften als Supplementband zu Gruters lateinischer Inschriftensammlung später herauszugeben. Spons *Voyage d'Italie* wurde bald in italienischer Übersetzung veröffentlicht: Jacob Spon, *Viaggi di Mons. Spon per la Dalmazia, Grecia, e Levante*, portati dal franzese a D. Casimiro Freschot Casinense, dedicati all’Illustrissimo Signore Lodovico Boccaferri, In Bologna: Per Giacomo Monti, 1688.

Numismatikers Nicolas Claude Fabri de Peiresc (1580-1637) zu studieren. Die Schriftstücke Peirescs blieben für Spon grundlegend: "Toutes ces curiosités ne m'auraient pas néanmoins tant retenu à Aix, sans les manuscripts de Monsieur de Peiresc, que j'avais grande envie de feuilleter".²⁶ Im Dezember des Jahres 1674 traf er in Rom ein, wo er fünf Monate blieb. Er untersuchte die Ruinen in der Stadt – Statuen, Reliefskulptur und Bauten; er las und kopierte zahlreiche Inschriften, die nicht ins *Corpus* von Jan Gruter aufgenommen worden waren. Die Abschrift jener von Gruter veröffentlichten Inschriftentexte habe er sorgfältigst kontrolliert („[...] je passai à Rome les jours et les mois entiers à ne faire presqu'autre chose que considérer les statues, les bas-reliefs et les mesure, et à copier toutes les inscriptions non seulement qui ne trouvent pas dans Gruterus, mais aussi une grande partie de celles qui y sont déjà, pour examiner si elles y étaient exactement rapportées [...]“).²⁷ Wie in Lyon achtete Spon sehr auf die kleineren Kunstwerke und Gegenstände – Münzen, Gemmen, Statuetten und Objekte des täglichen Lebens – in den zahlreichen römischen Antikenkabinetten. Die Antikensammlung von Giovan Pietro Bellori – sein Museum auf dem Pincio – war von besonderer Bedeutung; Spon erwähnt auch Belloris Veröffentlichungen: "Si vous prenez plus de plaisir aux petits bijoux antiques, comme sont des urnes, des lacrymatoires, des idoles, des vases, des poids et des mesures, vous en trouverez un Cabinet tres-bien fourni chez Monsieur I.P. Bellori Antiquaire du Pape, et tres-savant en toutes sortes d'antiquitez. C'est à lui que nous sommes redétables de l'explication de la Colonne Trajane et Antonine, et il a aussi fait l'Eloges des peintres illustres, et plusiurus autres ouvrages."²⁸ Spons späteren Schriften kann man ohne weiteres entnehmen, dass seine Gespräche mit Bellori, dem Antiquar des Papstes, für seine Fähigkeit entscheidend waren, die kleineren Kunstgegenstände in ihrer Funktion und Ikonographie richtig zu deuten.²⁹ Spon nahm ebenfalls teil an den regen Gelehrtengeprächen, die in diesen Jahren in Rom für die Altertumswissenschaften wie für die Naturwissenschaften besonders ergebnisreich waren. Man braucht nur an die zwischen 1668 und 1681 von Francesco Nazari und anderen Wissenschaftlern herausgegebene Zeitschrift *Il Giornale de*

²⁶ Spon, *Voyage d'Italie* (Anm. 25), S. 41.: "Toutes ces curiositez ne m'auroient pas neantmoins tant retenu à Aix, sans les manuscripts de Mons. de Peiresc, que j'avois grande envie de feuilleter. Cet homme infatigable en avoit laissé près de cent volumes, ou de sa main, ou de celle de ses secretaires. Une partie est entre les mains de son heritier. Monsieur Sibon en a dix chez lui. C'est un tres galant homme, qui a aussi un Cabinet rempli d'une infinité de choses rares, comme gravure, medailles, et autres pièces antiques. Un de ces manuscrits traite des poids et des mesures des anciens. Un autre n'est que de généalogies. Il y en a deux qui ne traitent que des langues orientales, et deux autres que d'inscriptions antiques, ce qui étoit de mon goût et qui me convenoit mieux que le reste."

²⁷ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 27 (Préface). Siehe auch S. 62: „Pour ce qui est de moi, j'y en ai lu plus de trois mille [inscriptions], et copié plus de mille, qui ne sont pas encore imprimées.“

²⁸ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 43. Über Belloris Sammlung berichtet er an anderer Stelle (S. 84): "Le Signor Jean-Pierre Bellori Antiquaire du Pape a ramassé un Cabinet tres-curieux de quantité de bijoux antiques, comme lampes, petites statues, inscriptions, urnes, lacrymatoires et quelques tableaux fins. Il loge proche de S. Ioseph, au mont de la Trinité". Siehe unten Anm. 30.

²⁹ Siehe z.B. Spons *Miscellanea eruditiae antiquitatis* (Anm. 1), S. 19. Hier beschreibt er eine Kleinbronze im Kabinett von Bellori und bildet sie ab. Das Kapitel heisst "De signis Pantheis. Signum aereum Pantheon, Romae, apud Io. Petrum Bellorium". Siehe auch Jacob Spon, *Recherches curieuses*, 1683 (Anm. 17). Die *Septième Dissertatione*, "De statues Panthées", handelt sich von derselben Kleinbronze. Solche Statuetten wurden als "Panthees" bezeichnet, weil sie zahlreiche Götter und Göttinnen in einer einzigen Figur darstellten. Spon erklärt die verschiedenen Attribute der Kleinbronze. Seine gelehrte Deutung der Statuette wird zweifellos seine intensiven Gespräche mit Bellori widerspiegeln.

letterati zu denken, an der viele dieser Gelehrten mitwirkten.³⁰ Spon nennt in der Tat mehrere von den vielen „*personnes savantes*“, die er näher kennengelernt habe:

*,La conference des personnes savantes vous plait-elle? Voyez le Père [Athanasius] Kircher pour les langues inconnues et pour les mathématiques. Le Père [Honoré] Fabry, grand pénitencier de France, pour la théologie et la mathématique Monsieur Jean Lucii [Joannes Lucius, siehe unten] pour l'histoire et pour l'architecture. Monsieur [Joseph Marie] Suarez, évêque de Vaison, pour les antiquités, l'histoire et les généalogies. Le Père [Daniele] Bartoli pour la physique et les humanités, Monsieur Fabretty [Raffaele Fabretti] pour les antiques et les belles lettres. Monsieur Camely [Francesco Camelii], bibliothécaire de la reine de Suède, pour les médailles, et Monsieur [Francesco] Nazari, qui traduit en italien le Journal des savants, pour la littérature. Je n'ignore pas qu'il y en a un grand nombre des autres mais je ne nomme que ceux que j'ai eu l'honneur de connaître et d'approcher.*³¹

Spon schließt seinen Bericht über die Stadt Rom – wie er auch sein Werk über die Stadt Lyon beendet – mit einer „*Liste des cabinets et palais*“; hierbei betont er die Wichtigkeit der Sammlungen kleinerer antiker Gegenstände.³²

VON ROM NACH VENEDIG IN DIE LEVANTE

Im Mai 1675 verließ Jacob Spon Rom und reiste mit dem englischen Botaniker George Wheler nach Venedig. Dort haben sie mit zwei weiteren englischen Gelehrten, Gilles Eastcourt und Francis Vernon, die Gelegenheit gefunden, mit dem venezianischen Gesandten, Giovanni Morosini, nach Konstantinopel zu fahren: „*l'occasion étant trop favorable pour la négliger*“. Der Weg für Spon und Wheler ging über Istrien und Dalmatien zu den Inseln des Archipels, nach Konstantinopel, weiter dann nach Kleinasien und Griechenland. Der französische Antiquar war beinahe zwei Jahre unterwegs und bei jeder Etappe hat er Notizen zu den *Antiquitates* gemacht; je nach Gelegenheit hatte er die Orte und ihre Monamente beschrieben, vermessen, gezeichnet und gedeutet. Und er kopierte eifrig Inschriften. Alleine die griechischen seien um die fünfhundert gewesen.³³ Der publizierte Bericht, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece, et du Levante* (Abb. 13), ist von geistiger Lebhaftigkeit

³⁰ Der *Giornale de letterati* erschien unter der Leitung von Francesco Nazari in Rom von Januar 1668 bis einschließlich März 1676 (Drucker: Nicolò Angelo Tanassi); eine getrennte Zeitschrift gleichen Titels erschien unter der Leitung von Giovanni Giustino Ciampini von März 1676 bis 1681 (Drucker: Nicolò Angelo Tanassi). Die erste Serie wurde von Nazari bis 1680 fortgesetzt (Drucker: Bernabo; Mascardi). Zu der komplexen Geschichte des *Giornale de letterati* siehe FONTES 11, 14, 15, 17, 19, 21, 22, 25, 26, 27 (Bellori 1-10), mit weiterführender Bibliographie.

³¹ Spon, *Voyage d'Italie* (Anm. 25), S. 60-61.

³² Spon, *Voyage d'Italie*, S. 83-92: „*Liste des cabinets et palais de Rome. Et des pieces les plus curieuses qu'on y remarque, et qu'on n'a pas voulu inserer dans le discours suivi de cette Relation*“. Die Liste basiert zum Teil auf dem anonym veröffentlichten Werk „*Nota delle musei, librerie, galerie, et ornamenti di statue e pitture ne' palazzi, nelle case, e ne' giardini di Roma*“. Für die *Nota delle musei*, siehe Margaret Daly Davis, „Giovanni Pietro Bellori and the *Nota delle musei, librerie, galerie, et ornamenti di statue e pitture ne' palazzi, nelle case, e ne' giardini di Roma* (1664): Modern libraries and ancient painting in Seicento Rome“, in: *Zeitschrift für Kunstgeschichte*, 68, 2005, S. 191-233.

³³ Spon, *Voyage d'Italie*.

geprägt, doch stellen die Seiten seines *Voyage* sicherlich nur einen Bruchteil des gesammelten Materials dar. Gleichwohl verdeutlichen sie die Schwerpunkte von Spons Forschungen und klären seine Methoden, antike Kunst und antikes Kulturgut zu analysieren und einzuordnen. Hier folgen einige ausgewählten Beispiele aus seinem *Voyage* in die Levante, die die Grundlage seiner Systematik erläutern sollen.

PULA

In den Ruinen der Stadt Pula, einer der ältesten antiken Städte in Istrien, wie Spon schreibt, hat er die Monamente sorgfältigst untersucht. Seine Analysen basieren auf genauen Beobachtungen und Zeichnungen vor Ort. Eine Interpretation der Bauinschriften erlaubt ihm, die Monamente in ihre richtigen historischen Zusammenhänge zu stellen. Er beschreibt einen kleinen Tempel mit vier korinthischen Säulen an der Fassade und acht an jeder Seite; er gelte im Ort als ein Tempel Dianas, doch aus der Inschrift im Giebel werde klar, dass der Tempel Roma und Augustus gewidmet sei (Abb. 14). Spon erwähnt zwei weitere Monamente, das „Amphitheater“, genannt „*Orlandine ou maison de Roland*“ und die „*Porta Dorata*“. Letztere diene als Stadttor; aus der Inschrift wisse man, daß sie zu Ehren eines gewissen Sergius Lepidus von seiner Gattin errichtet sei (Abb. 15). Was das Amphitheater betrifft, sei es beinahe so gross wie das Colosseum in Rom. Spon beschreibt verschiedene architektonische Details und weist den Leser auf Palladios „*Architectura*“ für den Plan und die Maßangaben hin, die er nicht korrigieren werde:

*“Proche de la place il y a un petit temple avec quatre colonnes corinthiennes à la façade, et huit aux côtes, et une frise de feuillages qui règne autour, fort bien exécutée. Le peuple dit que cela été un temple de Diane; mais mes yeux me représenterent la chose autrement; car j'y vis sous le fronton l'inscription de sa dédicace à Rome et à Auguste. Aussi les noms du vulgaire nous servent-ils peu à reconnoître le antiquitez. En voicy deux autres exemples dans cette même ville de Pola. L'Amphithéâtre appellé l'*Orlandine ou maison de Roland*, et une espèce d'arc de triomphe qu'on nomme la Porta dorata. Il sert maintenant de porte à la ville, et n'en était pas autrefois un des moindres ornement. Il avait été erigé à l'honneur d'un certain Sergius Lepidus par le soins de sa femme. Quant à l'amphithéâtre, il est à peu près de la grandeur de celuy de Rome, et tout bâti de belles pierres d'Istrie, à trois rangs de fenêtres l'une sur l'autre, et il y en a soixante et douze à chaque rang. L'enceinte en est fort entière, mais il n'y paraît aucun degré, et l'on tient aussi qu'ils étaient de bois. Palladius dans son Architecture en a donné le plan et les dimensions, que je n'entreprends pas de corriger.”*³⁴

ZADAR

Entlang der dalmatischen Küste hielten sich die Reisenden in der Stadt Zadar an. Spon studierte dort die vorhandenen Inschriften und stellte, wie in Pula, dadurch die historischen Entstehungsumstände der Bauten fest. Es gebühre Kaiser Augustus, so entnahm er einer Inschrift, den Titel des Vaters dieser römischen Kolonie zu tragen: die Türme und Mauern der Stadt habe er bauen lassen: „(...) l'empereur Auguste est qualifié du titre de père de cette colonie, et il y est ajouté qu'il en avait fait bâtir les tours et les murailles“. In der Nähe der Eliaskirche pries Spon die beiden korinthischen Säulen; er urteilt nach einer Inschrift, sie seien die Reste eines der Göttin Juno gewidmeten Tempels: “*Proche de l'église des grecs appelée Saint-Hélène, je vis deux belles colonnes cannelées d'ordre corinthien, dont la base, la*

³⁴ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 96.

plinthe, le chapiteau et l'architrave sont également de bonne manière. On juge que c'est le reste d'un temple de Junon par une inscription qu'on a trouvée proche de là, et que je vis dans l'ancienne église de Saint-Donat". Ferner beschreibt er das Portal der Kirche St. Chrysogonus, das aus den Ruinen eines antiken Bogens gebaut wurde: "composée d'une partie de l'arc antique transportée d'un quart de lieue au-delà". Er zeichnete das Portal und deutete die Inschrift; der Bogen sei von einer gewissen Melia Aniana zu Ehren ihres Gatten Laepicus Bassus errichtet worden: „*L'inscription nous apprend que cet arc était chargé de quelques statues, qu'il y avait en cet endroit-là un marché, et qu'une certaine Melia Aniana l'avait érigé en l'honneur de son mari Laepicus Bassus (...)*“. In Zadar habe er den Erzdiakon Valerio Ponte, der die Geschichte seiner Stadt gut kannte, kennengelernt; dieser habe Spon ein Manuskript mit den in Istrien und Dalmatien befindlichen Inschriften gezeigt. Spon habe auch den venezianischen Gouverneur Antonio Soderini kennengelernt, der die ganze Levante bereist habe. Soderini besitze "un cabinet de médailles considérables". In den Kirchen Zadars bewundert Spon Gemälde der Maler Tintoretto, Palma, Tizian und Schiavone.³⁵

TROGIR

In seinem Bericht über die Stadt Trogir werden Spons Methoden, ältere handschriftliche Quellen zu untersuchen, deutlich. Schon in Rom hatte Spon den aus Trogir stammenden Historiker Joannes Lucius (bzw. Giovanni Lucio, Jean Lucius, Ivan Lučić) kennengelernt; er wird von Spon unter den Gelehrten der Stadt erwähnt (siehe oben). Man sei Joannes Lucius für seine Geschichte Trogirs und für die Inschriften, die er veröffentlicht habe, sehr verpflichtet.³⁶ In Trogir hofften die Reisenden ein Manuskript zu konsultieren, das für grosse Aufregung in der *République des Lettres* gesorgt habe: ein neuentdecktes Werk des römischen Satyrikers Petronius.³⁷ In Trogir habe Spon nun die Gelegenheit gehabt, die Handschrift im Original zu studieren. Sie enthalte tatsächlich das Fragment eines Werkes von Petronius Arbiter, das bislang unter seinen Werken fehle: „*Au reste notre galère ne vint pas donner fond à Traou, mais nous prîmes à Spalatro une barque pour y aller. Ce fut principalement pour y voir un manuscrit qui a fait grand bruit dans la République de Lettres il n'y a pas fort longtemps. C'est un fragment de Petronius Arbitre, qui manquait à ses ouvrages imprimés*“.³⁸ Manche vermuteten, das Werk sei ein „*jeu d'esprit de quelque savant*“, der Petronius nachahme. Spon untersucht die Handschrift genauestens; er beschreibt Grösse, Inhalt, und Kalligraphie. Dadurch kann er eine falsche Behauptung, die sich im Vorwort des in Padua herausgegebenen Druckes des Werkes befindet, berichtigten. Außerdem habe „*Monsieur le*

³⁵ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 98-102.

³⁶ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 103: "Traou est connu des anciens sous le nom de Tragurium, et Ptolémée et Strabon en parlent comme d'une île. Jean Lucius a montré que ce n'était qu'une péninsule, et que le canal qui la sépare du continent est un ouvrage de l'art, et non pas de la nature. Ce monsieur Lucius est un gentilhomme de ce pays-là que j'ai eu l'honneur de connaître à Rome, où il s'est habitué. Sa patrie lui est obligée de l'avoir tirée des ténèbres de l'Antiquité, par l'histoire qu'il en a faite. Il a fait aussi imprimer les inscriptions de Dalmatie et d'autres savants traités." Siehe Joannes Lucius, *De regno Dalmatiae et Croatiae libri sex*, Amstelaedami, Ioannis Blaeu, 1666.

³⁷ Petronii Arbitri Fragmentum nuper Tragurii repertum, herausgegeben von Marinus Statileus, Padova: Typis Pauli Frambotti, 1664; *Integrum Titi Petronii Arbitri Fragmentum, ex antiquo codice Traguriensi Romae exscriptum*, cum Apologia Marini Statilii I.V.D., Amstelodami, Ioannis Blaeu, 1670.

³⁸ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 104.

docteur Stailius“ [= Statilius] bei der Untersuchung des Original-Manuskripts das Datum „1423. 20 Novemb.“ auf Seite 179 entdeckt. Da niemandem zu diesem frühen Zeitpunkt die Geisteshaltung eines Petronius so vertraut gewesen sei, um seine Schriften nachzuahmen, sei das Werk, laut Spon, keine Fälschung:

„Ce manuscrit est in folio épais de deux doigts, contenant plusieurs traités écrits sur du papier qui a beaucoup de corps. Tibulle, Catulle et Properce sont au commencement, et non pas Horace, comme s'est trompé l'auteur de la préface imprimée à Padoue. Pétrone suit de la même main, et de la manière que nous l'avons dans nos éditions. Après, on voit cette pièce dont il est question, intitulée Fragmentum Petroni Arbitri ex libro decimoquinto, et sextodecimo, où est contenu le souper de Trimalcion, comme il a depuis été imprimé sur cet original. De Salas, Espagnol qui a commenté cet auteur, fait mention d'un quinzième et seizième livre, mais il ne dit pas où il l'a vu. Le livre est partout bien lisible, et les commencements des chapitres et des poèmes sont en caractères bleus et rouges. Pour ce qui est de l'antiquité du manuscrit, il ne faut que s'y connoître et le voir pour n'en pas douter, et l'on doit en cette rencontre ajouter plus de foi aux yeux qu'un raisonnement. Monsieur le docteur Stailius nous fit faire une remarque que les autres n'avaient pas faite: c'est que sous la page 179, l'année qu'il a été écrit est marquée de cette manière: 1423. 20 Novemb. Ce siècle-là n'avait pas des esprits si bien faits que Pétrone, pour pouvoir se déguiser sous son nom.“³⁹

Spons Untersuchungen der handschriftlichen Quellen spielen eine wesentliche Rolle bei seiner Ausarbeitung einer Systematik der Archäologie.

SPLIT

Eine unerwartete Verzögerung führte dazu, dass die Reisenden etwa zwölf Tage in Split verbringen mussten. So hatte Jacob Spon ausreichende Gelegenheit, die Stadt und ihre Monamente detailliert zu erforschen. Er berichtet über die Ruinen des Diokletianspalastes sowie über die christlichen Bauten innerhalb von dessen Mauer. Er hatte sie offenbar selbst nachgezeichnet und bildet sie in seinem Bericht ab (Abb. 16). Spon beschreibt Form („octogone au-dehors, et rond au-dedans“), Material („brique“, „porphyre“, „granite“, „materiaux de marbre ou de belle pierre“), architektonische Einzelheiten („huit colonnes corinthiennes de marbre, avec un frise bien travaillée“), künstlerische Qualität („La place et la disposition de l'ouvrage étaient de quelque bon maître, mais dans le détail les corniches, les feuillages et les chapiteaux n'étoient pas de si bonne manière que du temps des premiers Empereurs“) und nicht zuletzt auch das urbanistische Bild.

„Le dôme de Spalato était autrefois un petit temple au milieu de palais de Dioclétien. Il est octogone au-dehors, et rond au-dedans, tout bâti de belles pierres de taille, horsmis la voûte que est de brique, au-dessous de laquelle est une galerie soutenue de huit colonnes corinthiennes de porphyre et de granite. Entre le cul-de-lampe et cette galerie il y a une frise chargée de différents animaux, de festons, de mascarons, et de quelques têtes, que les gens du pays entêtés du nom de Dioclétien, prennent pour des têtes de cet empereur. Au-dehors du temple règne à moitié de sa hauteur un corridor couvert de pierres de taille travaillées en compartiment, et soutenu de huit colonnes corinthiennes de marbre, avec un frise bien

³⁹ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 105-106.

travaillée. On y montoit par un autre temple carré long, qui donnait aussi l'entrée à un autre temple rond au fond, et en avait un autre petit à main droite qu'on appelle maintenant Saint-Jean-Baptiste. La place et la disposition de l'ouvrage étaient de quelque bon maître, mais dans le détail les corniches, les feuillages et les chapiteaux n'étaient pas de si bonne manière que du temps des premiers Empereurs”(...).

“On a aussi ajouté au-devant de la porte sur l'escalier un tres-beau clocher, percé de quantité de fenêtrages, dont les matériaux de marbre ou de belle pierre ont été tirés des ruines de Salone, parmi lesquelles nous trouvâmes quelques inscriptions qui parlent de cette ville. Appien et Gruter en citent une dans ce temple carré proche d'une idole de Cybèle. J'y vis l'inscription; mais cette prétendue idole n'est autre chose qu'un sphinx de marbre granite d'Egypte. Les colonnes qui sont là autour sont aussi de la même pierre.

Les murailles du Palais de Dioclétien, qui embrassent les deux tiers de la ville, son presque entières, et sont un carré juste, avec une porte au milieu de chaque face. Il en reste trois d'une architecture aussi belle que solide. Les pierres sous l'arc sont entées en mortaise les unes sur les autres, ceux qui bâtiisaient alors pretendant de cette manière rendre leur voute plus assurée. Aux côtés de chaque porte il y avait deux petites tours hexagones, qui gardaient l'entrée et y ajoutaient quelque embellissement. Tout ce quartier de la ville enfermé dans cette enceinte est voûté en plusieurs endroits, et a quantité de masures antiques.”⁴⁰

DELOS

Spon berichtet ausführlich über die Insel Delos, „*si célèbre dans l'Antiquité*“, insbesondere über die Trümmer, die er dort fand.⁴¹ Auf den Ruinen eines Apollon-Tempels liege der Rumpf einer Statue des Gottes. Der Zustand des Werkes sei der unvermeidbaren Folge des Alters oder aber der schlechten Behandlung durch die Besucher zuzuschreiben, denn der eine habe einen Fuß, der andere eine Hand entfernt, „*sans respect ni considération de l'estime qu'n en faisait anciennement*“. Es war nicht lange her, dass ein „Amtsträger“ aus Tinos das Gesicht abgesägt habe; sonst wäre der Kopf zu schwer gewesen, das Stück in sein Boot zu heben: „*Il n'y a pas même longtemps qu'un provéditeur de Tiné lui fit scier le visage, voyant que la tête était une trop lourde masse pour la pouvoir enlever dans son vaisseau*“. Die Statue sei ein wahrer Koloss gewesen,⁴² das Vier- oder Fünffache der natürlichen Größe, den Maßen der Reste nach zu schließen: „*La largeur des deux épaules ensemble est de six pieds, e le tour de la cuisse vers le milieu, environ de neuf. Je ne pus pas si bien prendre la hauteur, parce qu'il y manque les deux jambes et une partie des cuisses*“. Einer der Reisenden habe die Statue wegen der auf den Schultern liegenden, langen Haarflechten nicht als Apoll, sondern als Diana sehen wollen: „*Comme nous admirions un si beau morceau de marbre, un de notre compagnie nous dit que nous avions tort de prendre cela pour une statue d'Apollon; et que selon son sentiment, c'en était plutôt une de Diane, parce qu'il y remarquait de longues tresses de cheveux qui lui pendaient sur les épaules*“. Spon klärt seinem Begleiter auf, die langen Haarflechten seien wohl ein Kennzeichnen Apollos, sie stellten seine Sonnenstrahlen dar. Er bezieht sich dazu auf einen Passus bei Horaz:

⁴⁰ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 107-110.

⁴¹ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 150-152.

⁴² Spon, *Voyage d'Italie*, S. 150. Siehe Nachdruck, Anm. 194: „*Spon est en réalité devant l'un des deux fragments qui nous restent du „Colosse des Naxiens“ (...).*

„Je lui repartis que je croyais que c'était lui-même qui prenait le change, et que ces cheveux étaient la marque la plus assurée que cette statue était d'Apollon, parce qu'ils nous représentaient ses rayons; ce qui avait porté les anciens à lui donner le surnom d'Akeirecomis en grec, et d'Intonsus en latin, et c'est de la manière qu'Horace le dépeint au premier livre de ses Odes: Dianam tenerae dicite virgines, Intonsum pueri dicite Cynthium.“

Dies bedeutet, laut Spon, dass die Haare Apollos nicht abzuschneiden seien. Bei Diana seien die Haare nach hinten zusammengebunden, um die Göttin bei der Jagd nicht zu hindern:

„C'était pour signifier que la chevelure d'Apollon n'avait point été coupée, au lieu que Diane avait ses cheveux rattachés derrière, pour n'être pas embarrassée à la chasse, dont elle faisait son divertissement ordinaire. A quoi il fallait ajouter, lui dis-je, que Diane était toujours représentée vêtue, et Apollon nu, à la réserve d'un petit manteau qu'on lui donnait quelquefois, comme celui-ci paraissait en avoir eu un sur l'épaule gauche.“

Spon und seine Begleiter suchten vergeblich die Statue von Diana, die sich auf Delos befunden haben soll. Anstatt ihrer fanden sie das Fragment einer ‚Kentaurenstatue‘, dessen künstlerische Qualitäten von Spon mit Begeisterung beschrieben werden: *“dont la sculpture était merveilleuse, les veines et les muscles marquant l'effort qu'il faisait.“* In der Nähe lag das Fragment einer weiblichen Figur. Der Gewand des Fragments sei von derselben feinen Hand, die die erste Statue bearbeitet habe: *“A quelques pas de là nous vîmes un demi-corps de femme, dont la draperie était l'ouvrage d'une main aussi délicate que celle qui avait travaillé à la pièce précédente.“* Zusammen stellten sie für Spon die Figuren von Nessus, der Dejanaira entföhre, dar: *“Pour moi, je jugeai que le deux pièces n'en avaient autrefois fait qu'un, et qu'elle représentait le centaure Nessus qui enlevait Déjanire“*. Diese Deutung, die auf seinen Kenntnissen antiker Münzen basiert, spreche für die Aufstellung der Statuen am Tempel des Apoll. Wie wir von verschiedenen Münzen wissen, seien die Kentauren dem Apoll gewidmet: *“(...) ce qui ne convenait pas mal à l'ornement de ce temple, puisque les centaures étaient consacrés à Apollon, comme nous apprenons par les types de diverses médailles, et particulièrement de Gallien.“*

Spon beschreibt die von Türken und Christen verursachten Zerstörungen und Entfernungen griechischer Altertümer. Sein ausführlicher Bericht schließt mit der Schilderung der Ruinen eines kleinen Theaters aus Marmor: er erwähnt die Reste eines Teiles der Treppen sowie die architektonische Form des Baues. Sein Durchmesser wird angegeben, die zwei massiven Türme hinter dem Theater gemessen und ihre Maße angegeben. Ebenfalls werden die neun durch Mauern getrennten Gewölbe, die unter der Erde lagen, als unterirdische Reste der Zisterne gedeutet:

“Entre cette colline et la mer du côté qui regarde l'île Rhenia, nous vîmes un théâtre de marbre, dont il reste encore une partie des degrés. Il a un peu plus que le demi-cercle avec les angles extérieurs qui rentrent en dedans. Son diamètre en y comprenant l'épaisseur des degrés est de deux cents pieds. Sur le derrière sont placées aux côtés deux espèces de tour massive qui ont trente pieds de long et dix-huit de large: et sous l'endroit de la scène se découvrent en terre neuve voûtes séparées chacune par une muraille. Nous les prîmes pour des citernes, parce qu'à quelques-unes on voit un conduit qui y portait l'eau de pluie.“⁴³

⁴³ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 154.

KONSTANTINOPEL

Spons Aufenthalt in Konstantinopel war nicht lang – vom 23. September bis zum 16. Oktober 1675 –, doch zeigt sein ausführlicher Bericht eine tiefgehende Auseinandersetzung mit vielen Aspekten der antiken und modernen Stadt; er gehört zu den lebhaftesten und interessantesten Passagen des *Voyage*. Die Lage der antiken Stadt Byzanz, jetzt Konstantinopel, sei bewundernswert, „soit pour la commodité, soit pour la beauté“, und er beschreibt sie ausführlich.⁴⁴ Eine genaue Schilderung der Stadt spart sich Spon, da viele andere vor ihm – er nennt Pierre Gilles, Pietro della Valle, Monsieur du Loir, Jean de Thevenot und Jean-Baptiste Tavernier – das schon gemacht haben. Konstantinopel sei derselben Wert beizumessen wie Rom. Konstantinopel solle uns nicht weniger bekannt sein als Rom, denn zu der einen wie zu der anderen Stadt haben wir gleich enge Beziehungen: „*Il me semble che Rome ne nous doit pas être mieux connue que Constantinople, puisque nous avons tant de relations de l'une et de l'autre*“.⁴⁵ Hinsichtlich der römischen Monamente schenkte er vor allem den antiken Säulen und Obelisken seine grösste Aufmerksamkeit. Auch wenn keiner genauer als Pierre Gilles über die Stadt Konstantinopel geschrieben habe, habe Gilles doch keine Gelegenheit gehabt, die Säule des Marcian zu sehen, denn zu seiner Zeit habe sie noch begraben gelegen.⁴⁶ Spon habe das Glück gehabt, sie auszugraben und zu zeichnen; er bildet sie für seine Leser ab (Abb. 17). Über den Ort, wo sie gefunden sei, berichtet er ausführlich, ferner gibt er die Grösse und Art des Steins an. Die Säule trage ein korinthisches Kapitell, auf dem die Statue des Kaisers gestanden habe; dieses sei der Säuleninschrift zu entnehmen. Zur Zeit Spons befand sich auf dem Kapitell ein hohler Block aus Stein, der mit vier Adlern an den Ecken geschmückt war. Deshalb vermutete er, das Herz des Kaisers sei dort geborgen gewesen. Wäre der Kaiser heidnisch, wäre seine Asche in einer Urne aufbewahrt; da er jedoch Christ war, und die Christen den Gebrauch, die Körper zu verbrennen, abgeschafft haben, vermutet Spon unter dem Einfluß nachantiker Bräuche, lediglich das Herz des Kaisers stehe auf der Säule, der Körper liege unter der Pyramide begraben.

*,Il n'y a personne qui ait décrit plus exactement Constantinople que Petrus Gyllius, néanmoins il n'avoit jamais vu la colonne de l'Empereur Marcian, comme si elle eût été perdue. J'eus le bonheur de la découvrir, et j'en veux bien donner ici le dessein que je crayonnay moi-même. On la voit au quartier des Janissaires tout joignant le bain d'Ibrahim Bacha, dans la cour de la maison d'un particulier. Elle est de marbre granite, et peut avoir environ quinze pieds de hauts. Son chapiteau est d'ordre corinthien, et elle portait au dessus la statue de ce Prince, comme l'inscription de sa base nous l'apprit, quoique très difficile à déchiffrer. Sur le chapiteau est un carré de pierre creuse orné de quatre aigles à ses angles. Cela me fait juger que le coeur de ce prince y pouvoit être renfermé; car les deux Vers qui sont à la base, avertissent le lecteur de considérer la statue et le lit de Marcian, que Tatianus luy avoit consacré. Si c'eût été un empereur païen, on aurait mis là ses cendres dans quelque urne, mais comme il était chrétien, et que la coutume de brûler les corps était abolie parmy eux, il y a quelque raison de croire, qu'on avait seulement son coeur là dedans, le corps étant peut-être enterré soûs la pyramide.“*⁴⁷

⁴⁴ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 172.

⁴⁵ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 173.

⁴⁶ Pierre Gilles, *De topographia Constantinopoleos et de illius antiquitatibus libri quattuor*, Lyon: Apud Gulielmum Rovillium, 1562.

⁴⁷ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 173-174.

Auch Spons Beschreibung der zu Ehren der Kaiser Arcadius und Honorius errichteten Säule bezeugt beachtliche Kenntnisse der Monamente und der Gebräuche. Die Säule sei mit Reliefs geschmückt. Auf dem *Labarum* sei nicht der römische Adler dargestellt; stattdessen seien die zwei ersten Buchstaben des Namens Christi zu lesen, die auf die christliche *Pietas* der Kaiser hinweisen. Die Säule sei aus Marmor in der Art der Trajanssäule in Rom geschaffen, doch seien die Reliefs weniger schön und sichtlich in einem Jahrhundert geschaffen, in dem die Künste viel von ihrer Perfektion verloren hätten: „*La sculpture n'en est pas si bonne; aussi est-elle d'un siècle où les arts avaient beaucoup perdu de leur perfection*“. Dennoch sei die Säule sehr schön („*assez belle*“), auch wenn Spon sich gleichermaßen über diejenigen, die sie geringschätzen, wie über diejenigen, die sie der Säule Trajans vorziehen, erstaune: „*Elle est pourtant assez belle, et je me suis également étonné de ceux qui la méprisent tout-à-fait, et des autres qui la préfèrent même à celle de Trajan.*“

*„La colonne qui est au milieu de la ville, toute historiée en bas reliefs, a été élevée à l'honneur des Empereurs Arcadius et Honorius, dont l'on voit la représentation sur un côté de la base. Deux victoires leur mettent la couronne sur la tête, et ils sont accompagnés d'une troupe de sénateurs. Au rang de dessous, deux autres victoires amènent des figures de femmes couronnées de crénaux, qui représentent autant de Villes, que les armées de ces deux princes avoient soumises à leur Empire. Le labarum, qui était le chiffre entrelacé des deux premières lettres du nom de Christos que la piété des empereurs chrétiens avait substitué à l'aigle romaine, y paraît en différents endroits. La colonne est toute de marbre, et de la manière de celle de Trajan qui est à Rome. La sculpture n'en est pas si bonne; aussi est-elle d'un siècle où les arts avaient beaucoup perdu de leur perfection. Elle est pourtant assez belle, et je me suis également étonné de ceux qui la méprisent tout-à-fait, et des autres qui la préfèrent même à celle de Trajan.“*⁴⁸

Er berichtet ferner über den Zustand des Monuments und über die türkische Deutung der Reliefdarstellungen. Ferner erwähnt er eine aus Adrianopol (Edirne) stammende Säule, die keine Reliefskulpturen zeige, doch dank des Materials, Porphyrr, edler als alle anderen Säulen sei. Hinsichtlich der Dimensionen und Inschriften weist er den Leser auf den Text von Pierre Gilles hin, fügt aber Ergebnisse seiner eigenen Erforschungen hinzu. Schließlich berichtet er über die sogenannte „*colonne de Pompée*“, beschreibt sie ausführlich und bildet sie ab.

Als Abschluß eines Diskurses über die Säulen in Konstantinopel berichtet Spon über das Hippodrom und den Obelisk oder „*aiguille*“ (italienisch: „*guglia*“).⁴⁹ Der Obelisk sei eine vierseitige Pyramide aus einem einzigen Stein, etwa 50 Fuß hoch. Auf einer Seite des Sockels befindet sich eine griechische, auf der anderen eine lateinische Inschrift. Sie teilen dem Leser mit, die Säule sei vom Kaiser Theodosius wieder aufgerichtet, nachdem sie lange vernachlässigt, von der Erde bedeckt, gelegen sei. Nach der griechischen Inschrift sei sie in 32 Tagen errichtet worden. Ein Relief auf der Inschriftentafel zeige die Maschine, die den Obelisk aufgerichtet habe. Spon bildet das Relief zusammen mit einem anderen, das das Hippodrom zeigt, ab (Abb. 18). Schon in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts übte das Hippodrom Konstantinopels eine besondere Faszination aus. Es wurde von Pieter Coecke van Aelst schon um 1533 gezeichnet, Holzschnitte nach Coeckes Zeichnungen wurden 1553 publiziert; 1562 veröffentlichte Pierre Gilles in Lyon *De topographia Constantinopoleos* mit

⁴⁸ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 175.

⁴⁹ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 177-181.

einer wichtigen Abhandlung über das Hippodrom.⁵⁰ 1580 publizierte Onofrio Panvinio eine detaillierte Ansicht des Hippodroms in *De ludis circensibus*. Der Stich stammt vermutlich aus den 1560er Jahren und trägt die Überschrift: *De hippodromo sive circo Constantinopolitano*.⁵¹ Die Holzschnitte nach Pieter Coeckes Zeichnungen, die Beschreibung der Zirkusanlageanlage von Pierre Gilles, und die von Panvinio veröffentlichte Ansicht stellten wichtige Quellen für Spon dar und werden seine Untersuchungen angeregt haben.

Schließlich ist Spons Leidenschaft für die türkischen Moscheen, Grabmäler und die Gebräuche des täglichen Lebens zu erwähnen. In der Tat bilden die Moscheen Konstantinopels einen Schwerpunkt seiner Interessen. Die Moschee des Sultans Achmet, „une des plus magnifiques de Constantinople“, beschreibt Spon ausführlich. Die Proportionen würden unseren Architekten nicht gefallen, doch „les Turcs sont en possession de faire chez eux les choses comme il leur plaît“.⁵² Er erklärt die Grösse der Säulen, „me serait-il permis de dire, que cela fait d'autant plus admirer la masse de ce dôme, qu'il lui a fallu avoir des jambes si grosses pour le supporter“; er berichtet über ihre vier verschiedenen Stile, „Ces quatre manières de colonnes sont de marbre blanc, cannelées d'une façon toute contraire aux nôtres; C'est-à-dire que la cannelure est en demi-bosse, au lieu que celle dont nous nous servons est en creux“.⁵³ Die Moschee der Mutter des Sultans Mehmet IV sei noch prächtiger, sie sei in der Tat einer der schönsten Bauten, den man sich vorstellen kann; auch wenn die Architektur fern von unseren Regeln sei, lasse sie sich mit den schönsten Kirchen Italiens vergleichen: „L'architecture, bien qu'un peu éloignée de nos règles, ne le cède point à celle des plus belles églises d'Italie“.⁵⁴ Außer den vielen Moscheen berichtet Spon auch über türkische Grabmäler und Mausoleen: „Aux environs de Saint-Sophie il y a quatre mausolées bâtis en dôme, et ornés au dedans de colonnes de marbre, de lampes et de gros cierges fort épais en bas, et qui vont peu à peu en diminuant. Ce sont les sépulchres de Sultan Achmet, de ses femmes, et de vingt-six enfants étranglés en un jour par son frère Sultan Mahomet, qui lui succéda à l'empire. Les tombeaux n'ont qu'un toile à soie par dessus une caisse de bois.“⁵⁵ Es ist naheliegend, dass Spon die Holzschnitte der Moscheen und Grabstätten, die nach den Zeichnungen von Melchior Lorch (in Konstantinopel 1555-1559) veröffentlicht wurden, gekannt hat.⁵⁶ Lorches Darstellung der türkischen Monamente in ihrer Schönheit und Klarheit,

⁵⁰ Für Pieter Coecke von Aelst, *Moeurs et fachons des Turcs*, siehe Georges Marlier, *Pieter Coecke d'Alost: la Renaissance flamande*, Bruxelles 1966; Gilles, *Topographia* (Anm. 46).

⁵¹ Onofrio Panvinio, *De ludis circensibus libri II, De triumphis liber unus. Quibus universa ferè Romanorum veterum sacra ritusque declarantur, ac figuris aeneis illustrantur*, cum notis Ioannis Argoli et additamento Nicolai Pinelli, Padova: Typis Pauli Frambotti, 1642 (ed. pr. 1580). Panvinio schreibt, „Cap. XXVII., S. 56: „(...) quae Petrus Gylius Gallus, vir doctissimus qui diu Bizantii versatus est, *Libr. II de Topographia Constantinopolis, de ejusdem Hippodromo, Obelisco, columnis et statuis accuratissimè nostro saeculo scripsit.“*

⁵² Spon, *Voyage d'Italie* (Anm. 25), S. 181-182.

⁵³ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 182.

⁵⁴ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 182.

⁵⁵ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 184-185.

⁵⁶ Melchior Lorch, *Wolgerissene und geschnittene Figuren zu Roß und Fuß sampt schoenen tuerkischen Gebaewden und allerhand was in der Tuerkey zu sehen*, Hamburg: Bey Michael Hering, 1626; *idem, Wolgerissene und geschnittene Figuren zu Roß und Fuß sampt schoenen Tuerckishen Gebaewen und allerhand was in der Tuerckeij zusehen*, Hamburg: Bey Tobias Gundermann, 1646. Siehe Margaret Daly Davis, *Archäologie der Antike* (Anm. 1), S. 72-75.

ebenso seine Darstellungen des türkischen Lebens – Kleidung, *Instrumentaria*, Gebräuche – dürften ihn angeregt haben.

In seinem Bericht über Konstantinopel schreibt Spon ausführlich über die grosse Liebe der Türken zu Büchern: „*Mais puisque je vous parle de livres, vous serez peut-être bien aise de savoir si les Turcs les aiment fort*“.⁵⁷ Er wisse von dem Schotten „Monsieur Vatz“ (Watts), dass viele Handschriften verschiedener Themenbereiche in türkischer, arabischer und persischer Sprache bei einem Bazar in der Stadt im Verkauf seien. Doch sei es gefährlich für Christen dort; man habe Angst, sie zerstörten die Handschriften. Spon berichtet nach Monsieur Vatz über die vom *Serail* beauftragten Historiker und Schreiber und deren Arbeit. Die Annalen der Ereignisse im Reich seien von ihnen verfasst; sie seien auch in Kopien zu kaufen. Ferner gebe es „*un beau livre*“ über die Regierung des Ottomanischen Reiches. Vatz habe eine Kiste voll türkischer und arabischer Werke gekauft; diese werden von Spon über einige Seiten ausführlich beschrieben. Von besonderem Interesse war „*une histoire générale du Grand Caire, et une description des églises de Constantinople, lorsqu'elle fut prise par les Ottomans, l'une et l'autre écrites en arabe*“. In Konstantinopel wie in Kairo habe Monsieur Vatz öffentliche Vorlesungen von Professoren über Astrologie, Astronomie, Geometrie, Arithmetik, Poesie, Arabisch und Persisch gehört.⁵⁸ Spon zeigt auch ein grosses Interesse für türkische Musik. Er schreibt über den polnischen Musiker Albertus Bobovius (Wojciech Bobowski), genannt „Haly-beg“, der die türkischen Lieder erfasse und in westliche Noten übertrage. Charles Marie Ollier, Marquis de Nointel, besitze einen Traktat von Haly-beg über den *Serail* auf Italienisch, und Antoine Galland, der einige Jahre in Konstantinopel bei Monsieur de Nointel wohnte, habe verschiedene von Haly-beg verfasste Manuskripte in seiner Bibliothek. Ebenso viel Interesse zeigte der ausgebildete Mediziner Spon für die Arbeiten des englischen Chirurgen und Arztes “Mahomet Bacha” und für seine Bibliothek in Konstantinopel.⁵⁹

Zum Schluß berichtet Spon über die Burg der Sieben Türme oder *Yedikule*, jene Befestigungsanlage aus der Zeit des Kaisers Theodosius. Dort seien fünf oder sechs Bas-reliefs zu sehen; er nennt den Fall Phaetons; einen Herkules, der den Hund Cerberus führt; einen schlafenden Adonis, dem sich Venus nähert, und Cupido („*la chute de Phaïton, Hercule, qui conduit le chien Cerbère, un Adonis dormant, Venus qui s'en approche, et Cupidon qui lui prête son flambeau*“). Alle, schreibt er, seien von gutem Stile: „*le tout d'une assez bonne manière*“.⁶⁰ Er teilte mit, der französische Botschafter in Konstantinopel, Monsieur de Nointel, „*qui est extrêmement curieux*“, habe die Reliefs zeichnen lassen. Der Botschafter Nointel habe Spon und seinen Begleitern seine gesammelten „*curiosités*“, Gegenstände, die sie sonst in Konstantinopel nicht gesehen hätten, gezeigt. Unter ihnen befanden sich auch dreißig Inschriften, die Nointel aus Athen und aus dem Archipel gebracht habe. Grosszügigerweise habe der Gesandte seinen Gästen erlaubt, so viele von ihnen zu kopieren, wie sie wollten. Auch zeigte ihnen Nointel seine zahlreichen Münzen – einige seien außerordentlich – und vierhundert Zeichnungen nach Reliefskulpturen, Bauten und Landschaften („*paysages*“), die er während seiner Reisen durch Griechenland und die Türkei habe erstellen lassen. Um die Zeichnungen in einem malereifeindlichen Land ausführen zu

⁵⁷ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 191.

⁵⁸ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 191-193.

⁵⁹ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 194-195.

⁶⁰ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 196.

können, sei sein Maler von zwei Janitscharen bzw. türkischen Soldaten begleitet worden. Allein, um die Reliefskulpturen auf der Fassade des Parthenons in Athen aufzunehmen, habe der Maler fünfzehn Tage lang gezeichnet.⁶¹ Spon erzählt weiter von der Gastfreundlichkeit des Botschafters Nointel und von seinem Palast, einem der schönsten in Konstantinopel, „*tant pour la vue qu'il a sur le Séral et une partie de la ville, que pour sa propreté*“.⁶² Der Besuch bei Nointel war für Spons Erforschungen in Konstantinopel und wenig später in Athen von grösster Bedeutung.

MELASSO / MYLASA

Die Stadt Melasso sei nicht mit der Stadt Milet identisch, wie Abraham Ortelius, Filippo Ferrari und alle moderne Autoren uns versichern, sondern mit der Stadt Mylasa. Spon beziehe sich insbesondere auf Strabon. Er beschreibt dort einen ‚Tempel des Jupiter‘: „*C'est un petit édifice avec quatre colonnes à la façade, dont vous verrez ici le dessin qu'on m'a communiqué*“.⁶³ Spons Abbildung kommt dem noch heute existierenden Bau, kein Tempel sondern ein Mausoleum, sehr nah. Der zweite Bau sei viel grösser und dem Augustus gewidmet, wie aus der Inschrift auf dem Fries zu entnehmen: „*L'autre qui est plus vaste et plus superbe est dédié à Augste, comme il paraît par l'inscription de la frise*“. Der Bau samt der Inschrift werden von Spon abgebildet.⁶⁴ Dass die Stadt Melasso mit Mylasa und nicht mit Milet zu identifizieren sei, sei vor allem durch die auf einer Säule eingetifte Inschrift zu Ehren eines Menander, Sohn des Euthydemus, zu belegen: „*Mais ce qui est de plus convaincant pour montrer que Melasso est la ville de Mylasa, et non pas de Milet, c'est cette belle colonne que j'ai fait graver, érigée en l'honneur de Ménandre fils d'Euthydemus, laquelle s'y voit encore*“.⁶⁵ Spons Deutung der Inschrift, die auch im dritten Band des *Voyage* veröffentlicht wird, klärt die Bestimmung des Ortes.⁶⁶

⁶¹ Der französischer Maler Jacques Carrey, Schüler des Charles Le Brun, hat den französischen Gesandten Charles Ollier de Nointel auf seinen Reisen begleitet und Zeichnungen für Nointel fertiggestellt. Siehe Henri Omont, *Athènes au XVIIe siècle. Dessins des sculptures du Parthénon attribués à J. Carrey et conservés à la Bibliothèque Nationale, accompagnés de vues et plans d'Athènes et de l'Acropole*, publiés par Henri Omont, Paris: Ernest Leroux, 1898. Omont stellt fest, dass die Zeichnungen des Parthenons eine „für die Zeit ungewöhnliche Gegenstandstreue dieses Denkmals in seinem Zustand vor der schweren Beschädigung des Jahres 1687 dokumentieren und daher eine einzigartige Quelle für die Archäologie darstellen“. Omont hat sie als Faksimile mit ausführlichem Kommentar veröffentlicht. Siehe unten Abbildungen 23-26.

⁶² Spon, *Voyage d'Italie*, S. 196-197.

⁶³ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 246, 248.

⁶⁴ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 246-247.

⁶⁵ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 246, 249.

⁶⁶ Spon, *Voyage d'Italie*, ed. pr. 1678 (Anm. 25), Bd. 3, S. 164-165.
„*A Melasso. Inscription de la colonne qui est à la page 363, Tom. I.*

ATHEN

Spons Besuch in Athen fand ein knappes Jahrzehnt vor der Zerstörung der Akropolis durch die Venezianer (1687) statt. So besitzen seine Beschreibung und seine Abbildungen der Monamente einen besonderen Quellenwert. Sein Bericht enthält einen Plan der Stadt; die Monamente – Tempel, Kirchen, Moscheen, Grabstätten, Theater, Brunnen, Klöster, Aquädukte, Grotten usw. – sind nummeriert und begleitet von einer „*Explication des chiffres qui sont au plan d'Athènes*“ (Abb. 19, 20). Spons früheres Studium der Schriften des Pausanias, seine Veröffentlichung von Père Babins Brief über Athen, wie auch seine Abhandlungen in der *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* 1674 hatten ihn auf die Stadt, ihre Geschichte und ihre Monamente bestens vorbereitet. Ferner hatte er die vielen Zeichnungen nach den Monumenten Griechenlands in der Sammlung Nointels nur wenige Wochen vor seinem Aufenthalt in Athen studieren können.⁶⁷ Athen, dem Hauptziel seiner Reise, widmet Spon seinen ausführlichsten Bericht. Zu Beginn wird die Geschichte der Stadt erzählt,⁶⁸ dann werden ihre antike Monamente⁶⁹, ihre Klöster,⁷⁰ und die Topographie der Stadt beschrieben.⁷¹ Ferner berichtet er ausführlich über die Einwohner, Stadverwaltung, Gewohnheiten des Lebens und sogar über die Sprache.

Spons Diskussion der Monamente beginnt mit einer Beschreibung der Lage der Akropolis (Abb. 21):

„La citadelle d'Athènes est ce que les anciens appelaient Acropolis, et auparavant Cécropia, du nom de Cécrops, qui en avait fait une petite ville. Elle est bâtie sur un roc escarpé de tous les côtés, si ce n'est au couchant par où l'on entre, où la montée n'est pas fort mauvaise: aussi les murailles sont plus hautes et plus épaisses de ce côté-là. Au levant et au midi elles font deux faces d'un carré, le reste n'est pas si régulier, et s'accommode aux pointes et au circuit du rocher: elles ont douze cents pas ordinaires de tour, mais au bas de la colline on voit distinctement les fondements d'une autre muraille qui l'environnait presque toute et la rendait d'un abord plus difficile.“⁷²

Der Parthenon, der „*temple de Minerve*“, ist für Spon „*la plus considérable pièce de la citadelle*“ (Abb. 22). Er habe sie lange studiert und hoffe, seine Leser werden Genuss an seiner Beschreibung finden. Sie ist in der Tat sehr ausführlich und genau. Über seine

C'est-à-dire, Le peuple a fait eriger cette colonne pour honorer Menander fils d'Uliades, petit fils d'Euthydemus; ayant été le bienfaiteur de sa patrie, et descendu de plusieurs qui lui ont fait aussi beaucoup de bien.“

⁶⁷ Omont, *Athènes* (Anm. 61). Die archäologische Exaktheit der Aufnahmen wird ihre Wirkung auf den französischen Antiquar ausgeübt haben. "Spon hat nicht die Absicht, mehr zu melden als wirklich zu finden ist" hat der Altertumsforscher Carl Friedrich Stark (*Systematik und Geschichte der Archäologie der Kunst*, Leipzig 1880, S. 139) viel später zu seinen Methoden bemerkt.

⁶⁸ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 313-328.

⁶⁹ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 328-377.

⁷⁰ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 377.

⁷¹ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 378-381.

⁷² Spon, *Voyage d'Italie*, S. 328.

Aufzeichnungen vor Ort hinaus wird er für den Text auch einen präzis vermessenen Grundriss des Baues sowie vermessene Zeichnungen auf seinem Schreibtisch gehabt haben. Zur Architektur des Parthenons schreibt er:

„Nous nous hâtâmes d'aller voir la grande mosquée, qui était autrefois le temple de Minerve, comme la plus considérable pièce de la citadelle. Sa vue nous imprima certain respect, et nous demeurâmes longtemps à considérer, sans lasser nos yeux. Je souhaiterais que vous eussiez autant de plaisir à lire sa description, comme j'en ai eu à voir toutes ses beautés, et je tâcherai de vous en donner quelque idée qui vous puisse satisfaire.“

Pausanias appelle ce temple Parthénon parce qu'il était dédié à la déesse Minerve qui faisait profession de virginité. Il a deux fois plus de longueur que de largeur, et tout autour règne un corridor, ou si vous voulez un portique soutenu de huit colonnes à la façade, d'autant au derrière, et de dix-sept aux côtés, en comptant deux fois celles des angles, ce qui fait le nombre de quarante-six. Au-devant du temple est un pronaos, ou parvis couvert comme le temple, qui tient presque le tiers de toute la fabrique. L'ordre est dorique, et les colonnes sont cannelées et sans base. Il semble qu'on y ait mis les degrés sur lesquels elles sont élevées, comme pour tenir lieu de bases. Elles ont quarante-deux pieds de roi de haut, et dix-sept et demi de tour vers le pied. L'intercolonne, ou l'espace qui est entre chaque colonne, est de sept pieds quatre pouces. Ainsi la longueur du bâtiment avec les portiques est de deux cent dix-huit pieds, et la largeur de nonante-huit et demi. Ma la longueur du temple et du pronaos seuls, sans les corridors, est de cent cinquante-huit pieds, et la largeur par dehors de soixante-sept. Et la nef seule sans le pronaos a par dedans quatre-vingt-dix pieds de longueur: à quoi si vous en ajoutez six ou sept pour la réduire aux pieds d'Athènes, qui étaient d'un pouce plus petits que les nôtres, avec un ou quatre pieds pour la muraille, se trouvera qu'il était de cent pieds au compte des Athéniens; ce qui est la raison, pour laquelle on appelait ce temple hécatompédon, c'est-à-dire un édifice de cent pieds.“⁷³

Spon wird die Skulpturen des Parthenons lange vor Ort studiert und auch sehr genaue zeichnerische Aufnahmen vor sich gehabt haben. Man denke an jene Aufnahmen, die für den Botschafter Nointel hergestellt wurden (Abb. 23-26). Mit den künstlerischen Qualitäten der Skulpturen setzt sich Spon auseinander und versucht, die einzelnen Szenen und Figuren etwa als Kaiser Hadrian und seine Gattin Sabina zu deuten:

„Le haut de la façade que les grecs appellent l'aigle, et nos architectes le fronton, est chargé d'un groupe de belles figures de marbres, qui paraissent d'en bas grandes comme nature. Elles sont de relief entier, et merveilleusement bien travaillées. Pausanias n'en dit autre chose, sinon que cette sculpture concerne la naissance de Minerve. Je voudrais vous en pouvoir donner le portrait exact, mais du moins en voici la pensée.“

Jupiter, qui est sous l'angle supérieur du fronton, a le bras droit cassé, dont il tenait apparemment la foudre. Ses jambes sont un peu écartées, parce que sans doute on y avait placé son aigle. Quoique ces deux caractères lui manquent, on ne laisse pas de le reconnoître à la barbe et à la majesté que le sculpteur lui a données. Il est nu, comme on le représente le plus souvent, et particulièrement les grecs qui faisaient pour la plupart leurs figures nues. A sa droite est une statue qui a la tête et les bras mutilés, habillée jusqu'à mi-jambe, laquelle on peut juger être une victoire, qui précède le chariot de Minerve, dont elle conduit les deux chevaux. Ils sont l'ouvrage d'une main aussi hardie que délicate, qui ne l'aurait pas peut-être cédé à Phidias ni à Praxitèle, si renommés pour les chevaux. Il semble que l'on voit dans leur

⁷³ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 333-334.

*air un certain feu et une certaine fierté que leur inspire Minerve dont ils tirent le char. Elle est assise dessus, plutôt en habit de déesse des sciences que de la guerre car elle n'est pas vêtue en guerrière, n'ayant ni casque, ni bouclier, ni tête de Méduse sur la poitrine. Elle a l'air jeune, et sa coiffure n'est pas différente de celle de Vénus. Une autre figure de femme à qui la tête manque est assise derrière elle, avec un enfant qu'elle tient sur ses genoux. Je ne vous dirai pas ce que c'est; mais je n'eus pas de la peine à reconnoître les deux suivantes, qui sont les dernières de ce côté-là. C'est l'empereur Hadrien assis et demi-nu, et près de lui sa femme Sabine. Il semble qu'ils regardent tous deux avec plaisir le triomphe de la déesse. Je ne pense pas qu'on ait pris garde avant moi à cette particularité, qui mérite d'être remarquée.*⁷⁴

Unter den vielen antiken Bauten in Athen war der Turm der Winde von besonderem Interesse. Spon kannte Vitruvs Erwähnung des Turmes; er zitiert sie ausführlich und bildet den Bau ab (Abb. 27, 28): „*Ceux qui ont recherché plus curieusement les différences des vents, en ont établi huit, et, particulièrement Andronicus Cyrrhestes, qui donna ce modèle à Athènes. Il y bâtit donc une tour octogone de marbre, et dans chacune de ses faces il grava la figure d'un vent, du côté qu'il soufflait (...). [De architectura (I, 6, 4)].*⁷⁵“ Er gibt die griechischen Namen der acht Winde an und definiert jeden. Spon war mit der berühmten Zeichnung des Giuliano da Sangallo vertraut (Abb. 29). So schreibt er, dass er eine Zeichnung des letztgenannten Windes, „*AIΨ*“, oder *Lips*, in einem Manuskript von Giuliano da Sangallo („*Francesco Giambetti, architecte*“) in der Bibliothek der Barberini in Rom gesehen habe, wo der Wind dargestellt sei;⁷⁶ da andere Zeichnungen nach griechischen Antiquitäten und nach den Ruinen in Sparta sich auch in der selben Handschrift befinden, ist es naheliegend zu vermuten, daß Spon sie auch aufmerksam studiert hat.

„*(...) AIΨ, Lips, que les Latins appelaient Africus, et les modernes sud-ouest, Garbin et Labetche. Je me souviens d'avoir vu le dessin de cette tour dans un manuscrit en velin de l'année 1465 fait par un certain Francesco Giambetti, architecte, où ce dernier vent est marqué comme je l'ai mis.*

Ce manuscrit est dans la bibliothèque Barberine à Rome, et il y a dedans quelques autres dessins des antiquités de la Grèce, et entre autres des mesures de Lacédémone, qui sont à quatre ou cinq milles de Mistra, à un endroit qu'on appelle Paloeochori, où l'ancien village.“

Die Barberini-Handschrift sei von besonderem Interesse, schreibt Spon, denn die Darstellungen der Monamente stammen aus der Zeit, bevor die Türken Griechenland in Besitz nahmen und viele Bauten noch gänzlich erhalten waren. Die Reliefs auf dem Turm der Winde, fährt er fort, seien ausserdem von einer guten Hand geschaffen; dies sei auch nicht anders denkbar, denn zur Zeit ihrer Entstehung habe die Skulptur in Griechenland geblüht (Abb. 29).

J'estime ce manuscrit d'autant plus curieux, que les dessins en on été tirés avant que les turcs se fussent rendus maîtres de la Grèce, et eussent ruiné plusieurs beaux monuments qui étaient alors en leur entier. Au reste ces bas-reliefs des huit vents sont de bonne main, comme

⁷⁴ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 334-335.

⁷⁵ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 352-353.

⁷⁶ Heute ist sie in der Biblioteca Apostolica Vaticana aufbewahrt: Codice Vaticano Barberiniano Latino 4424. Siehe Christian Huelsen, *Il libro di Giuliano da Sangallo: Codice Vaticano Barberiniano Latino 4424*, Leipzig 1910, fol. 29a.

ils ne pouvaient manquer de l'être, ayant été faits au temps que la sculpture florissait en Grèce. Chacun de ces vents a de grandes ailes, mais ils n'ont pas les joues enflées, comme nos peintres et nos graveurs se plaisent de les leur faire à présent.“⁷⁷

Spon beschreibt das noch heute erhaltene Grabmal des Caius Julius Antiochos Philopappos, das Giuliano da Sangallo nach Ciriaco auf der selben Seite in seinem Skizzenbuch dargestellt hat (Abb. 29). Die Inschriften auf dem Monument kopiert Spon und deutet sie für den Leser:

„(...) mais que c'était un monument d'honneur érigé pour un consul romain appelé Caius Julius Antiochus Philopappus. C'est une muraille de marbre légèrement enfoncée en demi-cercle, sur laquelle du côté qui regarde Athènes, est gravé un char de triomphe à quatre chevaux, qui porte ce consul, précédé par quelques figures, et suivi d'une victoire. Au-dessus est sa statue assise dans une niche, avec son nom sous les pieds en caractères grecs: ΦΙΛΟΠΑΠΠΟΣ ΕΠΙΦΑΝΟΥΣ ΒΗΣΑΙΕΥΣ, Philopappus fils d'Epiphanes de Bisa. A sa droite il y a une semblable niche, sous laquelle on lit ce nom ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΑΝΤΙΟΧΟΣ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΑΝΤΙΟΧΟΥ, Le roi Antiochus fils d'Antiochus. A la gauche il y en devait avoir un autre pour faire la symétrie, mais ce côté de la muraille est tombé. Entre les deux niches qui restent est un pilastre qui contient le qualités de ce Philopappus, et sans doute qu'au côté qui est ruiné il y en avait un semblable qui finissait l'inscription, qui n'est qu'à demi dans celui-ci. Comme le nom de Trajan s'y rencontre, c'est ce qui a donné occasion à ceux qui n'examinent pas ces antiquités à fond, de croire que c'étais un monument de gloire dédié à Trajan. Voici ce qui s'y lit,

C. IVLIVS. C.F.
 FAB. ANTIO
 CHVS PHILO
 PAPPVS COS.
 FRATER AR
 VALIS SVLLE
 CTVS INTER
 PRAETORI
 OS AB. IMP
 CAESARE
 NERVA
 TRAIANO
 OPTVMO
 GERMANICO
 DACICO

C'est-à-dire, Caius Julius Antiochus Philopappus, fils de Caius, de la tribu Fabia, consul, frère Arvale, agrégé parmi le prétroiens par l'empereur et César Nerva Trajan, très bon et très august, qui triomphé des alemans et des daces.⁷⁸

⁷⁷ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 354.

⁷⁸ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 367-368.

Schließlich wird unter den vielen untersuchten Bauten ein kleiner, der Göttin Ceres geweihter Tempel erwähnt, der von den Griechen in eine Kirche umgewandelt und mit Fresken ausgemalt wurde. Spon beschreibt den Stil der Malereien als *tres misérable* und stellt verschiedene Merkmale der byzantinischen Kunst fest:

“A trente pas de l’autre côté de l’Ilissus est le petit temple de marbre dédié autrefois à Cérès, où se célébraient les petits mystères de cette Déesse. Hercule y voulut être initié, mais les grands mystères se faisaient à Eleusis. Les grecs ont changé ce temple en église appelée Panagia, et l’ont rempli de peintures à fresques de leur manière qui est tres misérable, car ils font tous les nez et les doigts fort longs comme des fuseaux, et le reste aussi mal proportionné. Celles-ci mêmes sont presque toutes effacées, et nous y vîmes l’ombre de ce crucifix dont on nous avait fait cas, qui n’est rien de plus fini que le reste. Aussi quand les grecs représentent des saints, ils ne manquent jamais d’y mettre le nom à côté, et même aux images de Jésus-Christ et de la Sainte Vierge. Aux premières ils écrivent IHΣ XPΣ, et autres MHP ΘEOY: c’est-à-dire en abrégé Jésus-Christ, et la Mère de Dieu. Il faut avouer pourtant que les couleurs sont fort douces, et que leurs portraits semblent de miniature, mais le dessin qui est l’âme de la peinture y manque presque toujours. Ils ne peignent guère qu’à fresque et sur le bois. Mais puisque j’en suis sur leur peinture, je vous donne ici le dessin d’un de leurs crucifix, où vous voyez qu’ils attachent Notre Seigneur avec quatre clous; ce qui a été autrefois une grande question, savoir s’il n’y en avait que trois, comme nos peintres le représentent, ou s’il y en avait quatre, de sorte qu’il eût les deux pieds séparés. Les grecs le font toujours de cette dernière manière, lui mettant un petit ais sous les pieds.”⁷⁹

JACOB SPONS SYSTEMATIK DER ARCHÄOLOGIE

In den einleitenden Seiten zum dritten Band des *Voyage d’Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* kündigt Jacob Spon ein Werk mit dem Titel *Miscellanea eruditiae antiquitatis* an, in dem eine Fülle schöner Dinge – Marmorsteine, Statuen, Gemmen, Reliefs, Sarkophage, Urnen und Vasen, Maße und Gewichte – erläutert und nach den Originalen abgebildet werden:⁸⁰ Im nächsten Jahr, 1679, wurde tatsächlich das erste Kapitel seiner *Miscellanea* veröffentlicht.⁸¹ Das Vorwort beginnt mit der von Spon ausgearbeiteten Systematik der Altertumswissenschaft, die er *Archaeologia* oder *Archaeographia* nennt (siehe Volltext I). Eine französische Fassung der Systematik erschien noch im selben Jahr im Rahmen einer Polemik zwischen Spon und Georges Guillet de Saint-Georges. In seiner *Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le voyage de Grece de Iacob Spon* (siehe Volltext II) legt

⁷⁹ Spon, *Voyage d’Italie*, S. 369.

⁸⁰ Spon, *Voyage d’Italie*, ed. pr. 1678, Bd. 3, S. 8-9. Die Objekte habe er auf seinen Reisen gesehen oder aus den Handschriften von Pierre Antoine de Rascas de Bagarris und Nicolas Claude Fabri de Peiresc abkopiert: „où il y aura une foule de belles choses tirées des marbres, statuës, gravüres de pierres precieuses, bas reliefs, cercueils, urnes, poids et mesures antiques, expliquées et desseignées après les originaux, que j’ay vûs dans mes voyages, ou pour ne pas dérober l’honneur à qui il est dû, que j’ay tirées en partie des manuscrits de seu M. de Bagarris, personne tres éclairée dans l’Antiquité, et Bibliothecaire d’Henry IV. et de l’incomparable M. de Peiresk, qui étoit de son tems le Patron et le genie tutelaire de Sciences et des la Curiosité.“

⁸¹ Spon, *Miscellanea*, 1679 (Anm. 1). 1685 wurde das ganze Werk veröffentlicht. Vorwort und erstes Kapitel blieben unverändert.

Jacob Spon seine Klassifikationslehre wie auch die wissenschaftlichen Überlegungen, die zu ihrer Formulierung geführt hatten, dar.⁸²

Nur wenige Monate vor der Abreise Spons in den Osten war Georges Guillet de Saint-Georges' „*Athenes ancienne et nouvelle*“ erschienen.⁸³ Spon hatte das Buch noch vor seiner Einschiffung in Venedig erhalten;⁸⁴ im *Voyage* bezieht er sich mehrmals auf das Werk, verbessert manche Behauptungen Guillets und fügt neues Material sowie neue Erkenntnisse hinzu. Sollte ein Leser meinen, schreibt er schon im *Voyage* – eine Kritik habe er vielleicht vorgeahnt –, es sei nutzlos, dass er über Athen schreibe, wo doch Monsieur de La Guilletière (d.h. Guillet) nur zwei Jahre früher dasselbe getan habe, so müsse er antworten, dass er manches im *Voyage* bespreche, das im Werk von Guillet nicht zu finden sei. Ferner sei manches im früheren Werk einfach ein bisschen krank und benötige Medizin. Er, Spon, unternehme in seinem Bericht über Athen nichts, das über seine Kräfte gehe; schließlich habe er schon die *Relation* von Père Babin über die Stadt, zu der er eigene Bemerkungen über die dortigen Antiquitäten zugefügt habe, veröffentlicht:

*“Vous me direz peut-être qu'il est bien inutile d'écrire d'Athènes, après ce que Monsieur de la Guilletière a si curieusement recherché dans le livre qui a paru depuis deux ans, mais comme j'ai fait plusieurs remarques qu'il ne nous a pas données, et que j'en ai observé nombre des siennes qui sont un peu malades, et qui ont besoin de médecin, je ne crois pas entreprendre une affaire hors de ma portée. En tout cas on ne peut pas dire que ce soit par un esprit de critique que je le fais, puisqu'un an avant lui j'avais donné au jour une Relation de l'état présent d'Athènes, écrite par le Révérend Père Babin, à quoi j'avais ajouté quelques remarques sur ses antiquités.“*⁸⁵.

Spons Kritik des Werkes von Guillet im *Voyage* forderte die sofortige Erwiderung Guillets heraus. Im folgenden Jahr, 1679, sind Guillets *Lettres ecrites sur une dissertation d'un Voyage de Grece publié par Mr. Spon* erschienen.⁸⁶ Darauf antwortete Spon umgehend noch im selben Jahr mit seiner *Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le Voyage de Grece de Jacob Spon*.⁸⁷ Die *Réponse* ist sorgfältig, genau und sehr ausführlich. Zu Beginn äussert Spon seinen Verdacht, Guillet sei nie in Griechenland gewesen, vielmehr publizierte er Berichte, die die franziskanischen Geistlichen in Athen an ihre Ordensbrüder in Frankreich geschickt hätten. Der wesentliche Streitpunkt jedoch ist der Stellenwert der antiken schriftlichen und materiellen Quellen. Für Guillet, schreibt Spon, seien die Schriften ausschlaggebend, um die Geschichte des Altertums wiederzugewinnen: sie seien für Guillet „*l'histoire mesme*“. Dementsprechend ordnete Guillet die Monamente, wie auch die Inschriften und Münzen, den schriftlichen Quellen unter als „*monumens qui servent à l'histoire*“. Spon hingegen vertritt den Standpunkt, dass die Schriften keinen höheren Stellenwert besitzen als

⁸² Spon, *Réponse* (Anm. 1), S. 63-72.

⁸³ Georges Guillet de Saint-Georges, *Athenes ancienne et nouvelle et l'estat present de l'empire turcs, contenant la vie du Sultan Mahomet IV. (...) avec le plan de la ville d'Athènes par le Sr. de la Guilletiere*, Paris: Chez Estienne Michallet, 1675.

⁸⁴ Spon, *Voyage d'Italie*.

⁸⁵ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 310.

⁸⁶ Georges Guillet de Saint-Georges, *Lettres ecrites sur une dissertation d'un voyage de Grèce, publié par Ms. Spon, médecin antiquaire*, Paris: Chez Estienne Michallet, 1679.

⁸⁷ Spon, *Réponse* (Anm. 1).

Münzen oder Inschriften; sie sind allesamt nichts anderes als Einzelstücke, aus denen die Geschichte zu erhellen sei: "les livres ne sont pas plus l'histoire que les medailles ou les inscriptions et qu'ils ne son les uns et les autres que les pieces d'où elle est tirée".⁸⁸ Ohne die Münzen wären die römischen Monumente kaum zu rekonstruieren, und ohne die Inschriften blieben die Herrschergenealogien unbekannt. Im vorgestellten Falle einer zweiten Sintflut, in der alle Bücher verlorengegangen, könnte man anhand von Münzen, Marmorwerken, Reliefs und anderen antiken Monumenten die römische Geschichte erneut rekonstruieren.⁸⁹ Diese seien außerdem zuverlässiger und interessanter ("plus curieuse"): zuverlässiger, da man nicht mit Kopien, bzw. nicht mit durch Abschreiben korrumptierten Schriften, arbeite, interessanter, da die Geschichte um tausende von zusätzlichen wissenswerten Einzelheiten bereichert werde:

*„Je veux mesme supposer un second deluge universel, en sorte que tous les livres se perdissent; ignorerions-nous pour cela l'histoire des siecles passez? M. Guillet qui veut que les livres soient l'histoire, sera obligé de dire qu'oüy: mais le bon sens me dit que non: s'il se relasche à m'accorder que nous en pourrons sçavoir quelque chose, mais si peu que cela ne vaudra pas la peine d'en parler; je l'assure qu'il se trompe encore; car je m'offre à le convaincre, que par le secours des medailles, des marbres, des gravures, des bas reliefs, et des autres monumens anciens, que ce deluge supposé auroit espagné, je pourrois composer sans le secours des livres une histoire romaine assez ample, non pas peut-être tant que celle qu'on tireroit des livres imprimez, mais plus certaine et plus curieuse: plus certaine parce qu'elle n'auroit pas été travaillée sur des copies; et plus curieuse, parce qu'elle seroit enrichie de mille ornements de tailles douces instructives, qu'il plaist à la mauvaise humeur de M. Guillet d'appeller de grandes Happelourdes.“*⁹⁰

Eine Geschichte des Altertums, die auf den materiellen Hinterlassenschaften basiert, heiße, viel zu versprechen, meint Spon, doch spiegele die Idee weder seine persönliche Eitelkeit wider noch enthalte sie eine Übertreibung. Er wage hinzuzufügen, dass die notwendigen archäologischen Kenntnisse binnen acht Jahren zu erlernen seien: Die "science de l'Antiquité"

⁸⁸ Spon, *Réponse*, S. 59: „Il luy plaît d'appeller les livres imprimez l'histoire mesme: mais pour les inscriptions et les medailles, il leur fait seulement l'honneur de les traiter de monumens qui servent à l'histoire. Pour moy qui ne cherche pas ces distinctions rafinées, je dis que les livres ne sont pas plus l'histoirire que les medailles, ou les inscriptions, et qu'ils ne sont les und et les autres que les pieces d'où elles est tirée.“

⁸⁹ In den *Recherches curieuses*, 1583 (Anm. 17), schreibt Spon im Vorwort: „Les vestiges antiques ne sont rien d'autres que des livres, dont les page de pierres et de marbre ont été écrites avec le fer et le ciseau“. Für den spanischen Antiquar und Historiker Antonio Agustin, dessen Studien der römischen Gesetzgebung auf den Münzen und Inschriften basierten, waren die materiellen Überreste wertvollere Quellen als die Schriften: „Io dò più fede alle medaglie, alle tavole et alle pietre, che à tutto quello che dicono gli scrittori“. Siehe: Antonio Agostin, *Dialoghi di Don Antonio Agostini, arcivescovo di Tarracona, intorno alle medaglie, inscritioni et altre antichità, tradotti di lingua spagnuola in italiana da Dionigi Ottaviano Sada*, Roma: Guglielmo Faciotto, 1592, S. 261. Für Francesco Angeloni, Lehrer Belloris und Freund des Jacopo Strada, waren die Münzrevers ergänzende Quellen zu den Schriften, die wichtige Informationen über Religion, Geschichte und Topographie lieferten (Francesco Angeloni, *La historia augusta da Giulio Cesare infino à Costantino il Magno, illustrata con la verità delle antiche medaglie*, Roma: Andr. Fei, 1641. Für Angeloni siehe Margaret Daly Davis, „Die antiken Münzen in der frühen antiquarischen Literatur“, in: *Die Renaissance-Medaille in Italien und Deutschland*, herausgegeben von Georg Satzinger, Münster 2004, S. 384-385. Das Thema der Vorrangigkeit kann auch in den Schriften Peirescs und Rubens' verfolgt werden.

⁹⁰ Spon, *Réponse*, S. 61-62.

bestehe aus acht Disziplinen, „*dont aucune ne se peut gueres apprendre en moins d'une année*“.⁹¹ Spon definiert die “*science de l'Antiquité*” – in der lateinischen Fassung lesen wir “*Archaeologia*” und “*Archaeographia*” – als das Wissen über Religion, Wissenschaft, Geschichte und Politik, die die Alten der Nachwelt durch ihre Monumente haben hinterlassen wollen (“*la connaissance de ce que les Anciens ont voulu apprendre à la posterité, de leur Religion, de leurs sciences, de leur histoire, et de leur politique, par les monumens originaux qu'ils nous en ont laissé*”).⁹² Die „*science de l'antiquité*“ lasse sich in acht Wissenschaften gliedern: „*Numismatographie*“; „*Epigrammatographie*“; „*Architectonographie*“; „*Iconographie*“; „*Glyptographie*“; „*Toreumatographie*“; „*Angeiographie*“; „*Bibliographie*“.⁹³ Spon definiert jede der Klassen und führt die hervorragendsten Forscher auf diesem Gebiet auf. Somit enthüllt er das Gerüst seines Lehrgebäudes – Numismatik, Epigraphik, Bauforschung, Porträtkonographie, Gemmenkunde, Reliefkunde, *Instrumentaria* und Textkritik –, Wissenschaften, die sich im einzelnen schon seit der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts in Italien, Frankreich, Holland und Deutschland entwickelt hatten und blühten. Aufeinander zugeordnet, stellen sie für Spon das Fundament dar, um eine zuverlässige römische Geschichtswissenschaft aufzubauen. Er ordnet die Wissenschaften und stellt zugleich ein Programm für die weitere Forschung bereit.

1. „*NUMISMATOGRAPHIE*“ nennt er die Wissenschaft, Münzen aus Gold, Silber und Bronze aus allen Reichen und aus allen Jahrhunderten zu kennen und zu erklären. Die Numismatik sei in den letzten Jahrhunderten wie aus dem Grabe erstanden. Spon nennt die folgenden Münzforscher: Fulvio Orsini, Antonio Agustin, Enea Vico, Sebastiano Erizzo, Johannes Sambucus, Guillaume Du Choul, Jacopo Strada, Hubert Goltz, Adolph Occo, Jean Tristan de Saint Amant, Francesco Angeloni, Johan Hemelaer, Pierre Seguin, Charles Patin, Jean Foy Vaillant, Ezechiel Spanheim und Antoine Oisel. Was die Sammler angeht, so sei die Numismatik zur Vollkommenheit gelangt durch die Bemühungen des Louis le Grand, durch verschiedene Kaiser in Deutschland und verschiedene Fürsten, die schöne Münzsammlungen anlegten („*qui en ont fait de belles suites*“).

2. „*PIGRAMMATOGRAPHIE*“ ist die Kenntnis der Inschriften auf Stein, Marmor und Bronze. Spon erinnert daran, daß er viele griechische Inschriften im dritten Band seines *Voyage* veröffentlicht hat. Unter den modernen Epigraphikern seien zu nennen Petrus Apianus, Ciriaco d'Ancona, Justus Lipsius, Jean-Jacques Boissard, Onofrio Panvinio, John Selden, Christian Leonhard Leucht (Lucius), Giulio Cesare Capaccio, Thomas Reinesius, Samuel Guichenon, Gualterus, Sertorio Orsato, Giovanni Battista Ferretti, Nicolas Chorier, und Janus Gruterus mit seinem Corpus der antiken Inschriften. Als Inschriftensammler führt er die

⁹¹ Spon, *Réponse*, S. 62: “*J'ose mesme ajouter que tout petit compagnon que je suis dans l'estude de l'Antiquité, j'en scay assez pour enseigner pendant huit ans entiers, des gens qui n'y seroient pas plus scavans que mon censeur, et leur expliquer ce que j'en ay appris en me promenant et en voyant les cabinets: et encore à moins qu'ils ne voyageassent et n'eussent cette inclination, je ne me prometrois pas d'en faire de grands clercs: car cette science que M. Guillet méprise autant qu'il l'ignore, comprend huit sciences sous elle, dont aucune ne se peut gueres apprendre en moins d'une année.*”

⁹² Spon, *Réponse*, S. 63-72. Spon's text from the *Miscellanea* was partially reproduced by Johann Albert Fabricius, *Bibliographia antiquaria, sive Introductio in notitiam scriptorum, qui antiquitates hebraicas, graecas, romanias et chritianas scriptis illustrauerunt*, Hamburi et Lipsiae: Impensis Christiani Liebezeit. 1713, S. 123-125.

⁹³ Die vier Teildisziplinen der Archäologie – sie werden allerdings nur in der lateinischen Fassung der Systematik (Siehe Text I) genannt – sind: *Dipnographia* (Gastmähler, *Convivia*), *Imantographia* (Gewandung), *Doulographia* (Sklaven) und *Taphographia* (Sepulkralriten).

Florentiner Grossherzöge, viele Kardinäle und römische Fürsten wie auch den Herzog von Arundel auf; deren bedeutende Sammlungen hätten nicht wenig zur Blüte der Studien beigetragen.

3. „*ARCHITECTONOGRAPHIE*“ – darunter versteht er die Beschreibung und Kenntnis antiker Bauten – Tempel, Triumphbögen, Theater, Pyramiden, Obelisken, Bäder, Aquädukte, Häfen, öffentliche Strassen, Grenzsteine (“*termes*”), Meilensteine (“*milliaires*”), Kriegsmaschinen, Festungen, Türme, Grabstätten, Mausoleen usw. Unzählbar viele Griechen und Römer haben über diese Bauten geschrieben, doch habe die Zeit eher die Bauten als die Schriften verschont. Unter den Modernen, die über die antiken Bauten geschrieben haben, seien zu nennen: Sebastiano Serlio, Bartolomeo Marliani, Andrea Palladio, Giovan Pietro Bellori, Antonio Bosio, Paolo Aringhi, Jean Poldo d’Albenas, Guillaume Du Choul, Athanasius Kircher, Berger, und zuletzt Joachim von Sandrart aus Nürnberg in seinem Werk über die deutsche Architektur und Skulptur. Auch viele Päpste hätten durch die Wiederherstellung antiker Monuments und die Nachahmung antiker Architektur in ihren eigenen Bauten zur Blüte der *Architectonographie* beigetragen.

4. „*ICONOGRAPHIE*“ ist das Studium antiker Statuen aus Marmor und Bronze, kolossal, gross, mittelgross und klein, Büsten und Halb-Büsten, Hausgötter (“*dieux penates*”), Masken, Freskomalereien, Mosaiken, antiken Buchmalerei. Tausende von ausgezeichneten Werken, die Plinius erwähnt, hätten die „Iconographie“ vervollkommnet, und viele Römer wie Marco Varro, Atticus und Cicero „*en ont esté curieux*“. Spon zitiert aus Plinius (XXXV, ii, 9-11) die Textpassagen, die die Porträtsammlungen von Atticus und Marco Varro betreffen. Was für ein Verlust für die Wissbegierigen sei es, dass das Werk von Varro mit den Namen und Bildnissen siebenhundert berühmter Männer verlorengegangen sei! Diese Wissenschaft wurde in modernen Zeiten von Michelangelo Buonarroti, Marcantonio Raimondi, Fulvio Orsini, Pierre Antoine de Rascas de Bagarris, Pietro Santi Bartoli und anderen virtuosen italienischen Bildhauern und Stechern gepflegt. Die Bemühungen vieler Kardinäle und Grossherzöge, auch der Republik Venedig hätten nicht wenig zu ihrer Bereicherung beigetragen.

5. „*GLYPTOGRAPHIE*“ sei die Kenntnis der gravierten und in Relief geschnittenen Edelsteine – Karneol, Jaspis, Achat, Onyx, Sardonyx, Lapislazuli, Amethyst und anderen – die für Fingerringe, Siegel und andere Ornamente gebraucht wurden. Darunter fallen auch die Talismane und Hieroglyphen. Spon will nicht viel über sie schreiben wegen ihrer großen Anzahl und der vielen verschiedenen Bücher, welche die Gemmen und den Beruf ihrer Hersteller behandeln, der sich von dem des *Graveurs*, die man zusammen mit den Bildhauern und Malern *Caelatores* nennt, unterscheide. Die Römer hatten keinen Namen für die Sammlungen geschnittener Steine, so benutzten sie das griechische Wort *Dactylotheaca*. Nach Plinius war Scaurus, Schwiegersohn des Sulla, der erste Römer, der sich für Gemmen interessierte: ihm folgten Pompeius, „*qui s'estoit emparé de celle de Mithriadate*“, Julius Caesar und Marcellus. Spon zitiert Plinius („L. 37.c.1“). Diese Wissbegierde oder „*curiosité*“ sei von Fulvio Ursini, Abraham Gorlaeus, Theodor de Galles, Antoine Le Pois, Guillaume Du Choul, Jean Chiflet, Piero Valeriano, Athanasius Kircher, Antonio Agustin, Giovanni Angelo Canini, Pierre Antoine de Rascas de Bagarris und Julius Reichelt wiedererweckt worden.

6. „*TOREUMATOGRAPHIE*“ sei die Wissenschaft des antiken Reliefs und Basreliefs („*basses tailles, reliefs et bas reliefs*“). Julius Caesar war laut Sueton ein „*grand Amateur*“ dieser Wissenschaft. Wir wissen von Plinius, dass Phidias diese Kunst erfunden habe, Polyklet sie vervollkommnet haben soll. Spon rechnet die *Toreumatographie* nicht zur Gattung der Ikonographie oder zur Glyptographie wegen ihres grossen Umfangs – wie bei der Gemmenkunde – und der Weitläufigkeit ihrer Fragestellungen („*et du vaste champ qu'elle*

donne aux Curieux qui s'appliquent"). Der Grabstichel der berühmtesten italienischen Stecher zeige diese Wissenschaft im günstigsten Licht. Bellori habe den Reliefs der Trajanssäule und der Säule des Marc Aurels durch seine Erläuterungen eine Seele ("un ame") eingehaucht . Spon nennt weiter die Arbeiten von Joseph Maria Suarez, Jean Jacques Boissard, Guillaume Du Choul, Antonio Bosio, Paolo Aringhi and Pietro Santi Bartoli. Ferner erwähnt er unveröffentliche Arbeiten Pirro Ligorios – dreißig Bände über die römischen Antiken – sowie unveröffentlichte Zeichnungen im Besitz von Pierre Antoine de Rascas de Bagarris und Antonio dal Pozzo.

7. „*ANGEIOGRAPHIE*“ ist das verzweigte, dornige Studium der Maße und Gewichte, Vasen, landwirtschaftlichen und häuslichen Geräte. Hierzu zählt er auch Gegenstände der Spiele, Kleidung, Schifffahrtskunde sowie tausend andere Dinge, die man nicht ohne Mühe in die bisherigen Klassen einordnen könne. Unter den Gelehrten, die über diese Gattungen geschrieben hätten, seien Lazare Baïf, Ottavio Ferrari, Johann Schefferus, Albert Rubens, Olaus Vormius, Francesco Calzolari, Lorenzo Legati, Nicolas Claude Fabri de Peiresc und Jean Smetius zu nennen.

8. „*BIBLIOGRAPHIE*“ bezieht sich auf die Kenntnis und Entzifferung alter Handschriften aus Baumrinde, Papier und Pergament. Spon nennt die wichtigsten Gelehrten, deren Werke in diese Klasse einzubeziehen seien: Julius Caesar Scaliger, Claude Saumaise, Isaac Casaubon, Joannes Meursius, Denis Petau, Jacques Sirmond, Conrad Gesner, Nicolaus Heinsius, Philippe Labbé, Claudius Sarrius, Ogier Ghislain de Busbeq, Peter Lambeck, Antonio Magliabecchi, Joannes Bessarion und Emilio Porto. Er erwähnt eine Handschrift von Emilio Porto aus seinem Besitz mit der Auflösung griechischer Abkürzungen.

VOLLTEXT I

Jacob Spon, *Praefatio*, aus: Jacob Spon, *Miscellanea eruditiae antiquitatis: sive Supplementi Gruteriani Liber primus. In quo eruditiora & intellectu difficiliora marmora à Grutero omissa enodantur; statuis; gemmis; nummis & toreumatis illustrantur.* Consarcinante Iacobo Sponio Medicinae Doctore & Professore, Collegio Lugdunensi Aggregato. Prostant, In nundinis Francofurtensibus apud Ioan. Hermannum Vviderholdt Bibliopolam: Et Venetiis apud Franciscum Rota Antiquarium, in Platea Divi Marci. Anno Salutis M. DC. LXXIX [1679], fol. á recto-verso

PRAEFATIO:

De antiquitatibus tractaturus, pauca praefari mens est de scientia quae illis enodandis incumbit, quam Archaeologiam sive *Archaeographiam* Graeca voce nominare placet: nec non de huius operis ratione, institutóque.

ARCHAEOGRAPHIA est declaratio sive notitia antiquorum monumentorum, quibus veteres, sui temporis religionem, historiam, politicam, aliásque tum artes tum scientias propagare, posterisque tradere studuerunt. Pro variis ergo quibus imprimuntur subiectis in totidem scientias subdividenda videtur. Iotas pro lubitu liceat unicuique partiri atque designare. Mihi praecipue octo statuendae videntur, iuxta todidem subiecta, nummos, lapides, aedificia, statuas, gemmas, toreumata, manuscripta, instrumentáque omnis generis.

1. Prima est *Numismatographia*, sive cognitio numismatum, cuiusvis metalli, aetatis, et regionis, quam hisce ultimis saeculis excitarunt adornaverúntque Fulvius Ursinus, Augustinus, Vicus, Erizzo, Sambucus, Occo, Strada, Goltzius, St. Amant, Hemmelarius, Angeloni, Seguinus, Patinus, Spanheimius, Vaillant et Oyselius: quámque variorum principum cura ad perfectionem quasi evexit.

2 . *Epigrammatographia* est inscriptionum antiquarum lapidi, marmori, aerique incisarum notitia: cui insudarunt ex priscis, Polemon Ptolemaei Epiphanis aetate, cognominatus επιγραφογράφος eo quod columnas sive cippos, quas *stilos* vocabant, in singulis Graeciae urbibus magno labore transcripsisset, Athenaeo teste. Philochorus Atheniensis qui, referente Suida, Atticas inscriptiones collegerat: Aristodemus qui Thebanas: Neoptolemus Parianus qui omnis generis Epitaphia. Ex recentioribus Apianus, Cyriacus Anconitanus, Lipsius, Boissardus, Panvinius, Seldenus, Lucius, Capacijs, Paradinus, Gualterus, Reinesius, Guichenon, Chorerius, Ursatus, Marullus Spalatensis apud me manuscriptus, Peireskius ineditus, ac tandem instar omnium multiscijs Gruterus.

3. *Architectonographia* est descriptio templorum, theatrorum, acuum triumphalium, pyramidum, balneorum, portuum, aquaeductuum, milliariorum, sepulchrorumque. Eam excoluere plurimi Graeci ac Romani veteres, labantemque restituerunt hac aetate Serlio, Marlianus, Palladius, Bosius, Poldo, Bellorius, Bergerius, Perrotius, aliique.
4. *Iconographia* Statuas omnis generis, protomas, picturas, musivaque opera describit. Hanc sexcenti celebres opifices olim coluerunt. *Imaginum amore*, inquit Plinius, *flagrasse quosdam testes sunt et Atticus ille Ciceronis, edito de his volumine, et Marcus Varro benignissimo invento insertis voluminum suorum foecunditati, non nominibus tantum septigentorum illustrium, sed et aliquo modo imaginibus, non passus intercidere figuram, aut vetustatem aevi contra homines valere*. At eam nostris saeculis renovarunt, Michael Angelus, Ursinus, variique sculptores ac caelatores Romani non ignobiles.
5. *Glyptographia* versatur circa gemmas caelatas veluti iaspides, sardonyches, carneolas, amethystos, annulis aliisque ornamentis, et hieroglyphicis inservientes. Eam sub priori non comprehendimus, quod per ampla sit, caelatorumque ars à sculptorum arte diversa sit. *Gemmas plures*, ait idem Plinius, *quod peregrino appellant nomine Dactyliothecam primus omnium habuit Romae privignus Syllae Scaurus. Diuque nulla alia fuit, donec Pompeius Magnus eam quae Mithriadatis Regis fuerat, inter dona in Capitolio dicaret, ut M. Varro aliique eiusdem aetatis auctores confirmant, multum praelatam Scauri. Hoc exemplo Caesar Dictator sex Dactyliothecas in aede Veneris Genitricis consecravit*. Fuit haec scientia quasi postliminiò revocata ab Ursino, Gallaeo, le Pois, Piero Valeriano, Gorlaeo, Chiffletio, Kirkero, Augustino Romano, Caninio, Bagario, Reicheltio Argentoratensi, aliisque.
6. *Toreumatographia* exponit tabulas marmoreas exsculptas, quae toteumata vocabantur, quorum avidus collector Iulius Caesar, teste Suetonio. *Primus Phidias artem toteuticem aperuisse atque demonstrasse meritò iudicatur: Polycletus consummasse*. Plin. lib. 34. cap. 8. Toteumata quamplurima, quae *bas reliefs* appellamus, aeri incidit Petrus Sanctes Bartolus, ea imprimis quae in columna Traiana et Antoniniana visuntur à I. P. Bellorio eleganter et breviter explicata. Quae in arcu Severi spectantur Suaresius Episcopus Vasionensis interpretatus est: aliisque ediderunt Bosius, Aringhius et Boissardus: multaque possident inediti Ligorii, Bagarii, Equitisque à Puteo codices delineati.
7. *Bibliographia* Manuscriptis dignoscendis et perlegendis addicta est, cui tot insignes critici operam navarunt, Scaliger, Sirmondus, Salmasius, Casaubonus, l'Abbaeus, Busbekius, et nuper Lambecius, qui bibliothecam Caesaream descriptsit, nec non Aemilius Portus Cretensis, cuius tractatum de Manuscriptorum Graecorum abbreviationibus ipsiusmet manu exaratum possideo.
8. *Angeiographia* instrumenta omnis generis domestica, militaria, nautica, vasa, mensuras, pondera servatur: modò sub voce *angeion* commodioris defectu, omne instrumenti genus comprehendere liceat. Haec pertractarunt Baysius, Ferrarius, Rubenius, Schefferus, Smetius in suis Antiquitatibus Neomagensibus, et ineditus Peireskius .

Sunt et aliae scientiae hisce subordinatae, aut per eas vagantes, veluti *Dipnographia*, quae convivia; *Imantographia* quae vestimenta; *Doulographia* quae servos; *Taphographia* quae funera explicant: quaeque passim ex numismatis, inscriptionibus, statuis, caeterisque peti possunt; sique ad praedictarum unam, aut ad omnes referri.

Quia autem maior pars nostri qualiscunque operis inscriptions attingit, earum usum et dignitatem prosequi deberem, nisi iam id factitatum fuisse ab omnis ferè saeculi eximiis scriptoribus, qui hisce monumentis volumina sua ditantes, quo in pretio illa habuerint satis indicarunt. Leges divinas quas Decalogum vocarunt à summo dictatore lapideis inscriptas tabulis quis ignorat, et exinde à Mose suis libris insertas? Herodotus Sesoosidem primum Aegypti Regem columnam posuisse scribit victorias suas declarantem.

Aeschines, Demosthenes aliisque veteris Graeciae oratores Psephismata, Decretave publica lapidibus insculpta recitare solebant: ea enim marmori incidebantur, antequam in ceras, libros, membranásque referrentur: sic Polybius antiqua foedera, populique Romani sancita in historiis suis interserit: intérque alia antiquissimum epigramma aiae Iovis Lycaeui aetate Aristomenis, cuius testem adducit Callisthenem Aristotelis discipulum. Tale extabat.

VOLLTEXT II

Jacob Spons ,*Science de l'Antiquité*'. Aus: Jacob Spon, *Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le Voyage de Grece de Jacob Spon. Avec quatre lettres sur le mesme sujet, le Journaal d'Angleterre du sieur Vernon, et la liste des erreurs commises par M. Guillet dans son Athenes ancienne et nouvelle*, Lyon: Chez Antoine Celier, M.DC.LXXIX [1679], S. 63-74

"Je dis donc que la science de l'Antiquité, pour laquelle M. Guillet a voulu introduire le mot goguenard d'*Antiquariat*, est la connoissance de ce que les anciens ont voulu apprendre à la posterité, de leur religion, de leurs sciences, de leur histoire, et de leur politique, par les monumens originaux qu'ils nous en ont laissé. Elle renferme huit principales sciences, qui se pourroient encor subdiviser en plusieurs autres.

1. La premiere est la *Numismatographie*, ou la science qui s'applique à connoistre et à deciffer les medailles d'or, d'argent et de bronze de tous les empires et de tous les siecles éloignez dont il s'en peut trouver. Elle a esté comme tirée du tombeau, dans ces derniers siecles par Fulvius Ursinus, Augustin Evesque de Tarracone, Aeneas Vicus, Erizzo noble venetien, Sambucus gentilhomme polonois, Du Choul Lyonnois, Strada, Goltzius, Occo, S. Amant, Angeloni, Hemmelarius, Seguin, Patin, Vaillant, Spanheim et Oyselius. Et l'on peut dire qu'elle a esté portée dans sa perfection par les soins de Louïs le Grand, de differens empereurs d'Allemagne et de plusieurs princes, qui en ont fait de belles suites.

2. *L'Epigrammatographie*, est la connoissance des inscriptions antiques sur la pierre, le marbre et le bronze. J'ay nommé au Tom. 3. p. 62. de mon Voyage plusieurs anciens grecs qui s'y sont appliquez. Les modernes qui en ont écrit sont Appien, Cyriacus Anconitanus, Lipse, Boissard, Panvinius, Seldenus, Lucius, Capacius, Reinesius, Guichenon, Gualterus, le Cavalier Orsati, Ferreti, Chorier, et Gruterus que en a fait un corps. Il y en a qui n'ont point encore vû le jour, et à qui je rendray justice dans l'occasion. Les Grands Ducs de Florence, plusieurs cardinaux et princes romains, et le comte d'Arondel, n'ont pas peu contribué de leurs soins à la faire fleurir, en ayant fait des ramas considerables.

3. *L'Architectonographie*, est la description et connoissance des bâtimens anciens, temples, arcs de triomphe, theatres, pyramides, obelisques, bains, aqueducs, ports, chemins publics, termes, milliaires, machines de guerre, bastions, tours, tombeaux, mausolées, etc. Une infinité de grecs et de romains en avoient autrefois écrit: mais le temps a plutôt épargné les edifices que leurs livres. Nos modernes qui en ont traité sont Serlio, Marlian, Palladius, Pietro Bellori,

Bosius, Aringhius, Poldo, Du Choul, Kirker, Berger et nouvellement Sandart de Nuremberg dans son architecture et sculpture allemande. Plusieurs papes l'ont fait fleurir en rétablissant les monumens anciens, et faisant imiter leur maniere dans l'architecture.

4. *L'Iconographie*, est l'estude des statuës antiques de marbre et de bronze colossiques, grandes, moyennes et petites, bustes et demi-bustes, dieux penates, mascarons, peintures à fresque, mosaïques, et miniatures anciennes. Milles ouvriers illustres rapportez par Pline l'ont perfectionnée, et plusieurs romains en ont été curieux, comme Varron, Atticus et Ciceron. *Imaginum amorem flagrasse quondam testes sunt, et Atticus ille Ciceronis edito de his volumine, et Marcus Varro benignissimo invento, insertis voluminum suorum foecunditati, non nominibus tantum septingentorum illustrum sed aliquo modo imaginibus.* Quel dommage pour les curieux, d'avoir perdu ce beau livre de Varron, où les noms et les portraits de sept cens hommes illusres estoient renfermez? Nos modernes qui ont cultivé cette science sont Michel-Ange, Marc-Antoine, Fulvius Ursinus, M. de Bagarris, Pietro Sancte, et ces autres habiles sculpteurs et graveurs italiens. Les soins de plusieurs cardinaux, des grands ducs et de la Republique de Venise, n'ont pas peu contribué à son enrichissement.

5. *La Glyptographie*, est la connoissance des gravures en creux et en relief sur les cornalines, jaspes, agathes, onyces, sardoines, lapis, amethystes, et autres pierres precieuses, qui estoient employées pour des bagues, des cachets, et autres ornemens. On peut y comprendre aussi les talismans et les hieroglyphiques. Je ne la renferme pas sous la precedente à cause de son étendue, des livres differens qui en traitent, et de la profession differente des graveurs qu'on appelloit *caelatores*, d'avec les sculpteurs et les peintres. Les romains n'avoient point de mot pour exprimer une suite ou un cabinet de ces pietres gravées, c'est pourquoi ils se servirent du mot grec *Dactylotheaca*. Pline dit que le premier romain qui en fut curieux, fut Scaurus gendre de Sylla, apres lui le grand Pompée, qui s'estoit emparé de celle de Mithridate, et ensuite Jules Cesar et Marcellus. *Gemmas plures quod peregrino appellant nomine Dactylotheacam, primus omnium habuit Roma privignus Syllae Scaurus: Diúque nulla alia fuit donec Pompeius magnus eam que Mithridatis regis fuerat, inter dona in Capitolio dicaret: hoc exemplo Caesar Dictator sex Dactylothecas in aede Veneris genetricis consecravit.* Cette curiosité a été renouvellée par Fulvius Ursinus, Gorlaeus, Theodore de Galles, Le Pois, Du Choul, Chiffler, Pierius Valerianus, Kirker, Augustin, Canini, M. de Bagarris et M. Reichelt Professeur de Strasbourg.

6. *La Toreumatographie*, est la science des basses tailles, reliefs, et bas reliefs antiques, dont Jules Cesar estoit grand amateur, à ce que dit Suetone. Nous en devons l'invention à Phidias, et la perfection à Polyclète, comme Pline nous en fait foy. *Primúsque Phidias toteuticen aperuisse atque demonstrasse meritò judicatur: et plus bas, Hic, nempe Polycletus, consummasse hanc scientiam judicatur, et toteuticen sic erudisse ut Phidias aperuisse.* Je ne l'ay pas comprise sous l'Iconographie à cause de son etendue, de mesme que la precedente, et du vaste champ qu'elle donne aux curieux qui s'y appliquent. Le burin de nos plus celebres graveurs italiens a donné un beau jour à cette science. M. Bellori ayant donné une ame aux bas reliefs de la colonne Trajane et Antonine qu'il a expliquez. M. Suarez Evêque de Vaison a donné l'explication de ceux qui se voyent sur l'arc de Severe, Boissard, Du Choul, Bosius, Arringhius et Pietro Sancte en ont mis aussi plusieurs en lumiere; et entre ceux dont les ouvrages n'on point vû le jour, Petrus Ligorius, dont le bibliothèques d'Italie possedent une

trentaine de volumes manuscrits traitant des antiquitez, M. de Bagarris et le Chevalier del Pozzo.

7. *L'Angeiographie*, est une étude vaste et épineuse, qui explique les poids, les vases et les mesures, les instrumens pour l'agriculture et pour le domestique, ce qui appartenoit aux jeux, aux vêtemens, à la navigation, et mille autres choses dont l'examen ne se peut pas commodelement rapporter aux sciences precedentes; et qu'on croit pouvoir comprendre sous le nom d'*Angeia*, quoys qu'il ne soit pas assez general. Ceux qui en ont écrit son Baysius, Ferrari, Schefferus, Albert Rubens fils du grand peintre Rubens, Olaus Vormius, Calceolarius, l'auteur du Museo Cospiano de Bologne, M. de Peiresk dans ses manuscrits, et tout nouvellement Jean Smetius, qui a decrit son cabinet de bijoux antiques, sous le titre d'*Antiquitates Neomagenses 4. Neomagi*.

8. *La Bibliographie* est la connoissance et le dechiffrement des anciens manuscrits sur l'écorce d'arbre, le papier et le parchemin, où tant de sçavans critiques ont travaillé, comme Scaliger, Saumaise, Casaubon, Meursius, Petau, Sirmond, Gesner, Heinsius, le P. l'Abbé, Sarravius, Busbek et Lambecius qui a fait des indices et commentaires sur la bibliotheque de l'empereur, M. Magliabechi bibliothecaire du grand Duc, et protecteur des curieux dans la Bibliotheque des princes de Medicis, le cardinal Bessarion, qui donna autrefois ses manuscrits grecs au Senat de Venise, et entre ceux qui n'ont pas esté mis en lumiere, Aemilius Portus autrefois professeur à Lausane et Candiot de nation, dont j'ay un traité escrit de sa main, pour l'explication des abreviations qu'on trouve dans les manuscrits grecs.

JACOB SPON: BIOGRAPHIE

13. Januar 1647 Lyon – 25. Dezember 1685 Vevey (Schweiz).

Der Arzt und Antiquar Jacob Spon, Sohn des Mediziners Charles Spon, wurde 1647 in Lyon geboren. Seine deutsch-protestantische Familie aus Ulm war seit 1551 in Lyon angesiedelt. Zwischen 1662 und 1664 studierte Jacob Spon antike Literatur bei dem Historiker Johann Heinrich Boecler in Straßburg. Dort lernte er den Numismatiker Charles Patin kennen, der zweifellos seine Münzstudien anregte. Anschließend studierte Spon Medizin in Paris und Montpellier. 1668 hat er sein Studium in Montpellier abgeschlossen und reiste durch Frankreich, Deutschland und die Niederlande. 1672 ca. war er wieder in Lyon, wo er Medizin praktizierte und die Antiquitäten vor Ort und in den Sammlungen intensiv studierte. 1673 veröffentlichte Spon die Ergebnisse seiner Forschungen über die Antiken der Stadt Lyon (*Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon, ancienne colonie des Romains*). Die zwei Anhänge über die Antikensammler und ihre Werke in Paris und in anderen europäischen Städten spiegeln zweifellos seine ausgedehnten Reisen der früheren Jahre wider. 1674 veröffentlichte Spon einen Brief des Jesuiten Jacques-Paul Babin aus Smyrna an den Abbé Pecoil in Lyon über den aktuellen Zustand der Antiquitäten in Athen. Dem Bericht Babins fügte Spon zwei eigene Abhandlungen über Athen bei, die auf seinen gründlichen Studien der antiken und modernen Quellenliteratur basieren (Pierre Jacques Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes*). Noch im Jahr 1674 erschien in Lyon ein Werk von Spon über ein antikes Stück in seiner Sammlung (*Discours sur une pièce antique et curieuse du Cabinet de Iacob Spon*). Im Herbst des Jahres 1674 verließ Spon seine Heimatstadt und fuhr nach Italien. Auf dem Weg hielt er in Aix-en-Provence an, wo er die Handschriften und Zeichnungen im Nachlaß des Antiquars und Numismatikers Nicolas-Claude Fabri de Peiresc (1580-1637) studierte. Der Einfluß Peirescs auf die weiteren Studien des Archäologen aus Lyon war beachtlich. Einmal in Rom angekommen (Herbst 1674) blieb Spon fünf Monate in der Stadt; er studierte die Monumente, insbesonders widmete er sich den Inschriften. Er lernte dort den englischen Botaniker George Wheler kennen mit dem er 1675 nach Venedig, dann weiter mit dem venezianischen Gesandten in die Levante fuhr. Die Antiquitäten in Istrien und Dalmatien, auf den Inseln des Archipels, in Konstantinopel, Kleinasien und Griechenland hat Spon intensiv erforscht, auch gezeichnet. Im Monat Juli 1676 fuhr er nach Lyon zurück wo er seine wissenschaftlichen Ergebnisse für die Publikation niederschrieb (*Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece et du Levant*, Lyon 1678). Seine Veröffentlichungen belegen Spons außerordentliche wissenschaftlichen Leistungen. 1679 erschien das erste Kapitel der *Miscellanea eruditiae antiquitatis*; 1679 wurde auch seine *Réponse à la critique publiée par M. Guillet sur le voyage de Grece de Iacob Spon* publiziert. Beide Werke enthalten seine Systematik der Archäologie, oder „science de l'Antiquité“, die sich auf seinen intensiven Studien der Numismatik, Epigraphik, Ikonographie (Malerei und Skulptur), Glyptik, Relief-Skulptur, *Instrumentaria* und antike Texte stützt. 1683 wurden die *Recherches curieuses d'antiquité* gedruckt, 1685 die vollständige Ausgabe der *Miscellanea eruditiae antiquitatis*. Noch in Lyon unternahm Spon eine Geschichte der Stadt Genf, die 1680 publiziert wurde (*Histoire de la république de Genève*, 1680). Aus religiösen Gründen – das Edikt von Nantes

wurde 1685 widerrufen – ging Jacob Spon in die Schweiz. Im selben Jahr 1685 ist er dort gestorben.

Jacob Spons veröffentlichte Werke sind in der Bibliographie von Henriette Pommier wiedergegeben. Siehe „Bibliographie de Jacob Spon“, in *Jacob Spon, un humaniste lyonnais du XVIIeme siècle*. Textes réunis sous la direction scientifique de Roland Etienne et de Jean Claude Mossière, Paris 1993, pp. 53-78. Siehe auch den OPAC-Katalog der Herzog August Bibliothek in Wolfenbüttel wo seine Werke in mehreren Ausgaben vorhanden sind (<http://www.hab-de/bibliothek/kataloge/>).

JACOB SPON: LITERATUR

Biografia universale antica e moderna: opera affatto nuova compilata in Francia da una Società di dotti ed ora (...) recata in italiano con aggiunte e correzioni, Venezia 1822-1831, ad vocem 'Jacob Spon'

Léon de Laborde, *Athènes aux XVème, XVIème et XVIIème siècles*, Paris: Renouard, 1854

Athènes au XVIIe siècle. Dessins des sculptures du Parthénon attribués à J. Carrey et conservés à la Bibliothèque Nationale, accompagnés de vues et plans d'Athènes et de l'Acropole, herausgegeben von Henri Omont, Paris: Ernest Leroux, 1898

Arnaldo Momigliano, „Ancient history and the antiquarian“, in: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes*, 13, 1950, S. 285-315

Mimmarosa Barresi, „Francesco Bianchini e l'Istoria universale provata con monumenti e figurata con simboli de gli antichi (1697)“, in: *Quaderni di storia dell'architettura e restauro*, 4-5, 1990-91, S. 97-106

Jacob Spon 1993 = Jacob Spon, un humaniste lyonnais du XVIIeme siècle. Textes réunis sous la direction scientifique de Roland Etienne et de Jean Claude Mossière, Paris 1993 (Publications de la Bibliothèque Salomon, Université Lumière Lyon, 2, VI)

Françoise Bayard, „La vie de Jacob Spon (1647-1685)“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 31-38

Marie-Félicie Pérez, Jean Guillemain, „Curieux et collectionneurs à Lyon d'après le texte de Spon (1673)“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 39-50

Henriette Pommier, „Bibliographie de Jacob Spon“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 53-78

Gérard Bruyère, „Lyon romain retrouvé“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 87-120

Jean Guillemain: „Succès et déclin de la ‘sciences des médailles’ à Lyon, à la fin du XVIIème siècle“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 121-128

François Planet, „Jacob Spon et la ,science des médailles“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 129-136

Jean-Claude Mossière, „Le voyage en orient et le livre d’Athènes“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 209-228

Guy Labarre, „J. Spon a Delos: originalité et limites d'une curiosité“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 229-246

Manuel Couvreur, Didier Viviers, „Jacob Spon, a travers un manuscrit inédit de la Bibliothèque Royale de Belgique“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 247-256

Henriette Pommier, „Modèles et réemplois d’illustration“, in: *L’illustration. Essais d’iconographie*. Étude réunies par Maria Teresa Carciolo et Ségolène Le Men, Paris 1999, S. 179-191

Margaret Daly Davis, *Archäologie der Antike. Aus den Beständen der Herzog August Bibliothek, 1500-1700*. Ausstellungskatalog, Herzog August Bibliothek, Wolfenbüttel, 16.7.-2.10.1994. Wiesbaden: Harrasowitz, 1994, S. 58-62 und *ad indicem*

Jean Guillemain, „Les recherches numismatiques de Charles Patin d’après ses lettres à Jacob Spon“, in: *Quaderni per la storia dell’Università di Padova*, 29, 1996, S. 45-58

Antike Architektur in Kroatien in Berichten von Spon, Adam, Cassas, Lavallée, ed. Louis Krompotic, Hannover 1998

Ludovico Rebaudo: „Il viaggio in Italia e il metodo antiquario di Jacob Spon“, in: *Dell’antiquaria e dei suoi metodi*, a cura di Elena Vaiani. Pisa, Scuola Normale Superiore, 2001 (*Annali della Scuola Normale Superiore*, Classe di lettere e filosofia, Quaderni, 4. Ser., 6, 1998, S. 111-138)

Catherine Santschi, „Jacob Spon et les débuts de l’archéologie régionale“, in: *Genava*, 46, 1998, S. 71-79

The invention of antiquity: An exhibition held in the Rare Book Room of the Canady Library, Bryn Mawr College, 20 September–17 December 2004, Exhibition curator: Benjamin Anderson. Der Katalog ist online: <http://www.brynmawr.edu/library/exhibits/antiquity>.

Bruna Del Fabbro Caracoglia, „Jacob Spon: un viaggiatore in Istria e Dalmazia (1675-1676)“, in: *Atti dei Civici Musei di storia ed arte di Trieste*, 21, 2005, S. 541-56

Jacob Spons veröffentlichten Werke sind in der Bibliographie von Henriette Pommier (siehe oben) wiedergegeben. Im Verbundkatalog der Bibliotheken des Kunsthistorischen Instituts in Florenz, Biblioteca Hertziana in Rom und Zentralinstitut für Kunstgeschichte in München wird die Bibliographie zu Jacob Spon auf dem letzten Stand gehalten (<http://www.kubikat.org>).

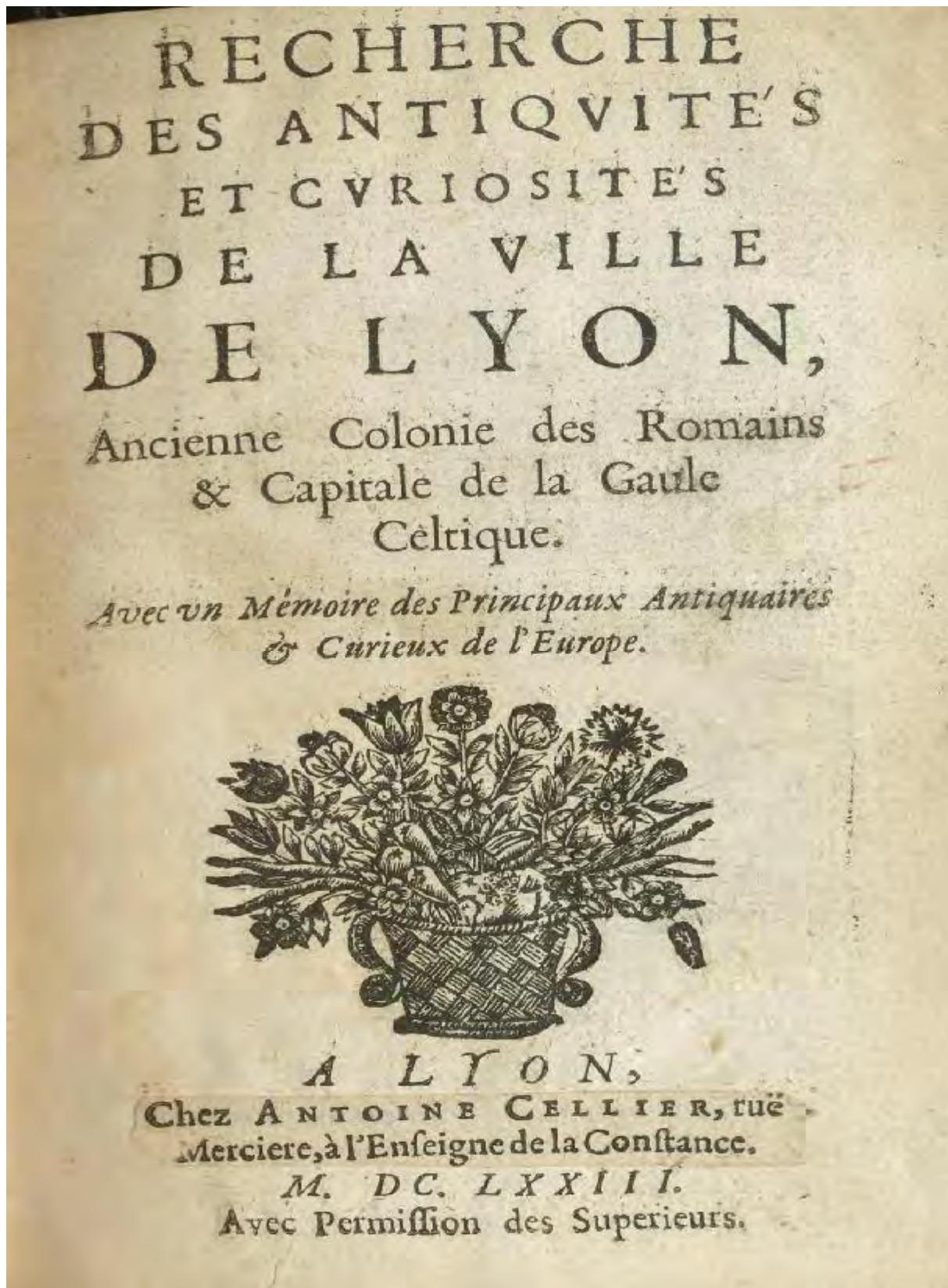
ABBILDUNGVERZEICHNIS

1. Mathieu Ogier, Porträt von Jacob Spon. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant, fait aux années 1675 et 1676 par Jacob Spon et George Wheler*, I, Lyon: Chez Antoine Cellier, 1678.
2. Titelblatt. Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon, ancienne colonie des romains et capitale de la Gaule celtique. Avec un mémoire des principaux antiquaires et curieux de l'Europe*, Lyon: De l'Imprimerie de Iaques Faeton, 1673.
3. Münzdarstellungen. Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* (Abb. 2), S. 18.
4. „*Mazures de l'amphitheatre*“. Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* (Abb. 2), S. 44.
5. „*Veüe des aqueducts qui paroissent hors la Porte S. Irenée*“. Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* (Abb. 2), S. 79.
6. „*Bassin d'argent*“. Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon*, (Abb. 2), Tafel zwischen S. 186-187.
7. „*Clypeus votivus*“. Aus Jacob Spon, *Recherches curieuses d'antiquité, contenues en plusierus dissertations sur les medailles, bas-reliefs, statuës, mosaïques et inscriptions antiques, enrichies d'un grand nombre de figures en taille douce*, Lyon: Thomas Amaulry, 1683.
8. Titelblatt. Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes, ancienne capitale de la Grèce, bâtie depuis 3400 ans, avec un abbregé de son histoire et des ses antiquités* [Herausgegeben von Jacob Spon], Lyon: Chez Loüis Pascal, 1674.
9. Ansicht der Stadt Athen. Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes*. (Abb. 8).
10. Jacques-Paul Babin, Brief an Abbé Pecoil. Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* (Abb. 8), S. 1.
11. Jacob Spon, „*Recueil de quelques autres antiquités (...)*“ Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* (Abb. 8), S. 62-63.
12. Jacob Spon, „*Abbregé de l'histoire d'Athènes*“. Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* (Abb. 8), S. 107.
13. Titelblatt. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant, fait aux années 1675 et 1676 par Jacob Spon et George Wheler*, 3 Bde., Lyon: Chez Antoine Cellier, 1678.
14. Pula, „*Temple de Rome et d'Auguste*“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).

15. Pula, „Porte Dorée“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
16. Split, „Murailles du palais de Dioclétian“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
17. Konstantinopel, „Colonne de l'Empereur Marcien“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
18. Konstantinopel. „Bas-reliefs de l'obélisque de l'Hippodrome“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
19. „Plan d'Athènes“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
20. „Explication des chiffres qui sont au plan d'Athènes“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
21. Athen. „Acropolis“, Detail, Abb. 19. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
22. Athen. „Parthénon“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
23. Jacques Carrey (zugeschrieben): Giebel des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle. Dessins des sculptures du Parthénon attribués à J. Carrey et conservés à la Bibliothèque Nationale, accompagnés de vues et plans d'Athènes et de l'Acropole*, publiés par Henri Omont, Paris: Ernest Leroux, 1898.
24. Jacques Carrey (zugeschrieben): Giebel des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle*. (Abb. 23).
25. Jacques Carrey (zugeschrieben): Fries des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle*. (Abb. 23).
26. Jacques Carrey (zugeschrieben): Fries des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle*. (Abb. 23).
27. Athen, „Tour des vents“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
28. Anonymus. Darstellungen der Winde, Windturm, Athen. Aus: *Athènes au XVIIe siècle* (Abb. 23).
29. Giuliano da Sangallo, Grabmal des Caius Julius Antiochos Philopappos und Athenischer Windturm. Aus: *Il libro di Giuliano da Sangallo: Codice Vaticano Barberiniano Latino 4424*, herausgegeben von Christian Hülsen, Leipzig 1910, fol. 29a.



1. Mathieu Ogier, Porträt von Jacob Spon. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece et du Levant, fait aux années 1675 et 1676 par Jacob Spon et George Wheler*, I, Lyon: Chez Antoine Cellier, 1678.



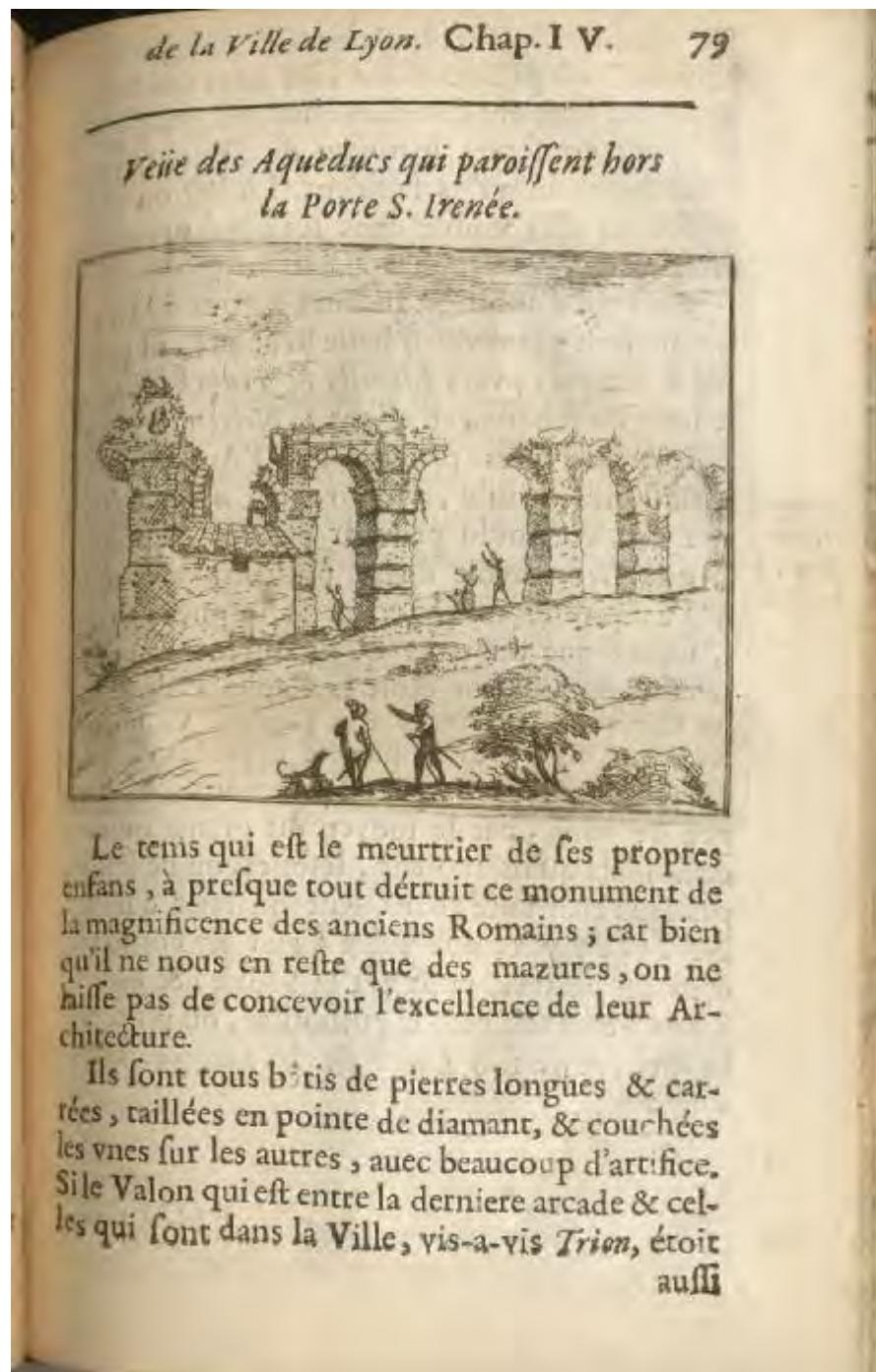
2. Titelblatt. Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon, ancienne colonie des romains et capitale de la Gaule celtique. Avec un mémoire des principaux antiquaires et curieux de l'Europe*, Lyon: De l'Imprimerie de Iaques Faeton, 1673.



3. Münzdarstellungen. Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* (Abb. 2), S. 18.



4. „Mazures de l'amphitheatre“. Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* (Abb. 2), S. 44.



Le tenis qui est le meurtrier de ses propres enfans , à presque tout détruit ce monument de la magnificence des anciens Romains ; car bien qu'il ne nous en reste que des mazures , on ne hésite pas de concevoir l'excellence de leur Architecture.

Ils sont tous b̄tis de pierres longues & carrees , taillées en pointe de diamant , & couchées les unes sur les autres , avec beaucoup d'artifice . Si le Valon qui est entre la dernière arcade & celles qui sont dans la Ville , vis-a-vis Trion , étoit aussi

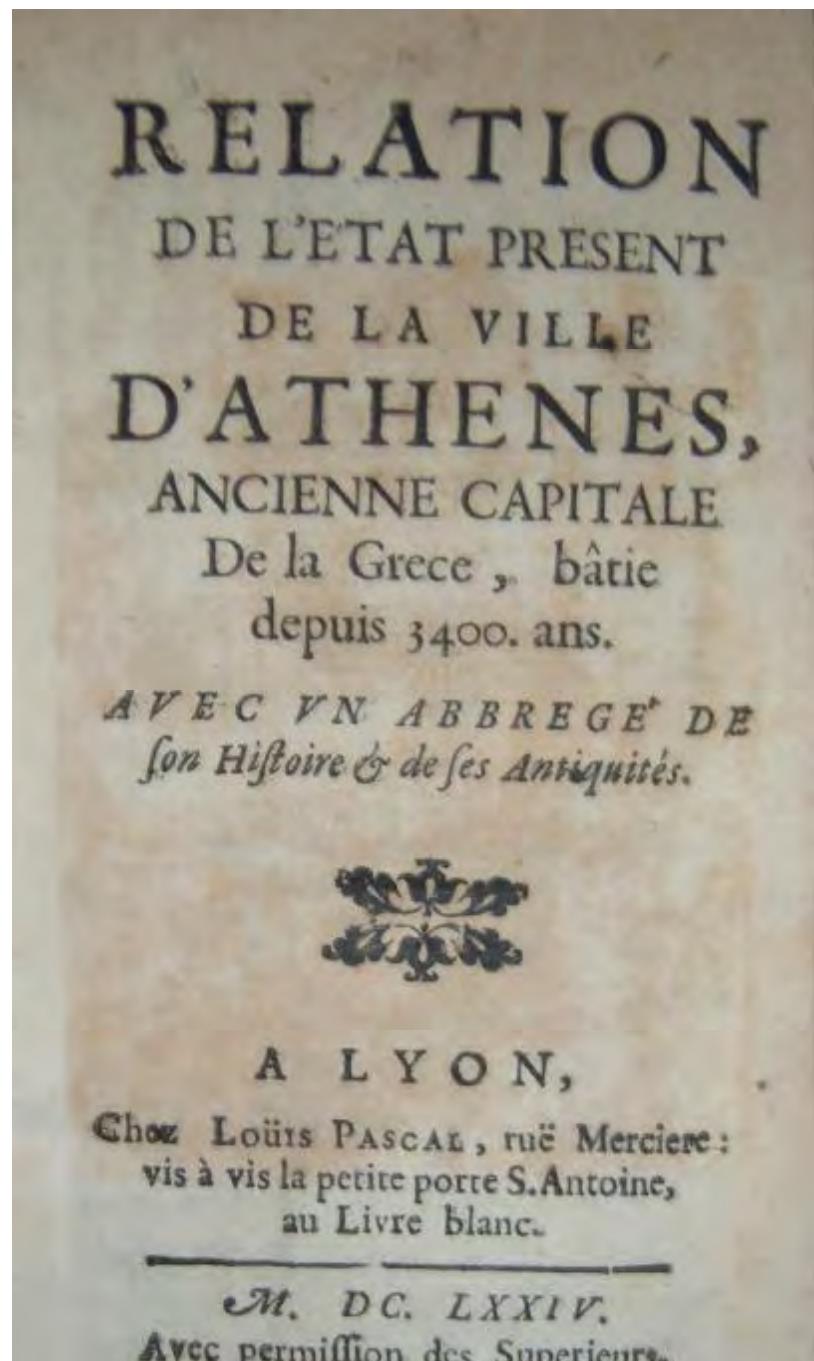
5. "Vue des aqueducs qui paroissent hors la Porte S. Irenée". Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* (Abb. 2), S. 79.



6. "Bassin d'argent". Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon*, (Abb. 2), Tafel zw. S. 186-187.



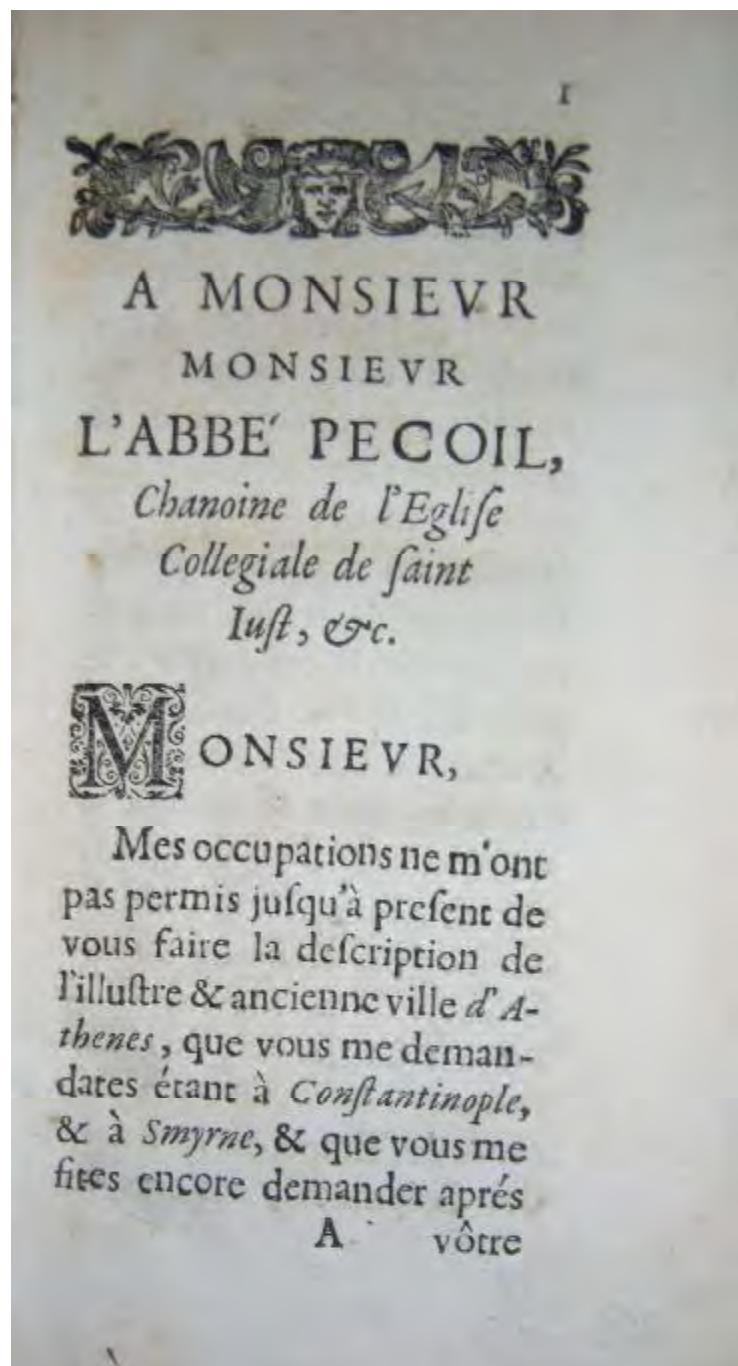
7. „*Clypeus votivus*“. Aus Jacob Spon, *Recherches curieuses d'antiquité, contenues en plusierus dissertations sur les medailles, bas-reliefs, statuës, mosaïques et inscriptions antiques, enrichies d'un grand nombre de figures en taille douce*, Lyon: Thomas Amaulry, 1683.



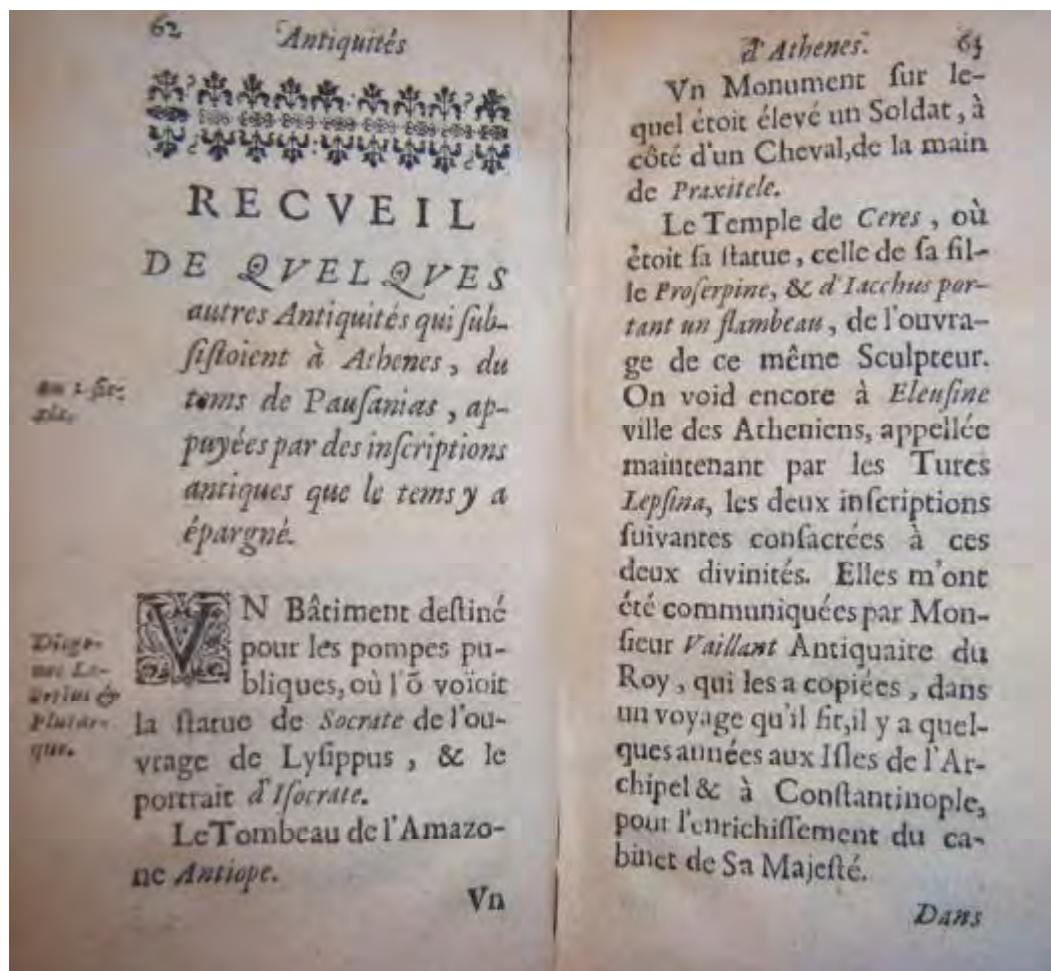
8. Titelblatt. Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes, ancienne capitale de la Grèce, bâtie depuis 3400 ans, avec un abbregé de son histoire et des ses antiquités* [Herausgegeben von Jacob Spon], Lyon: Chez Loüis Pascal, 1674.



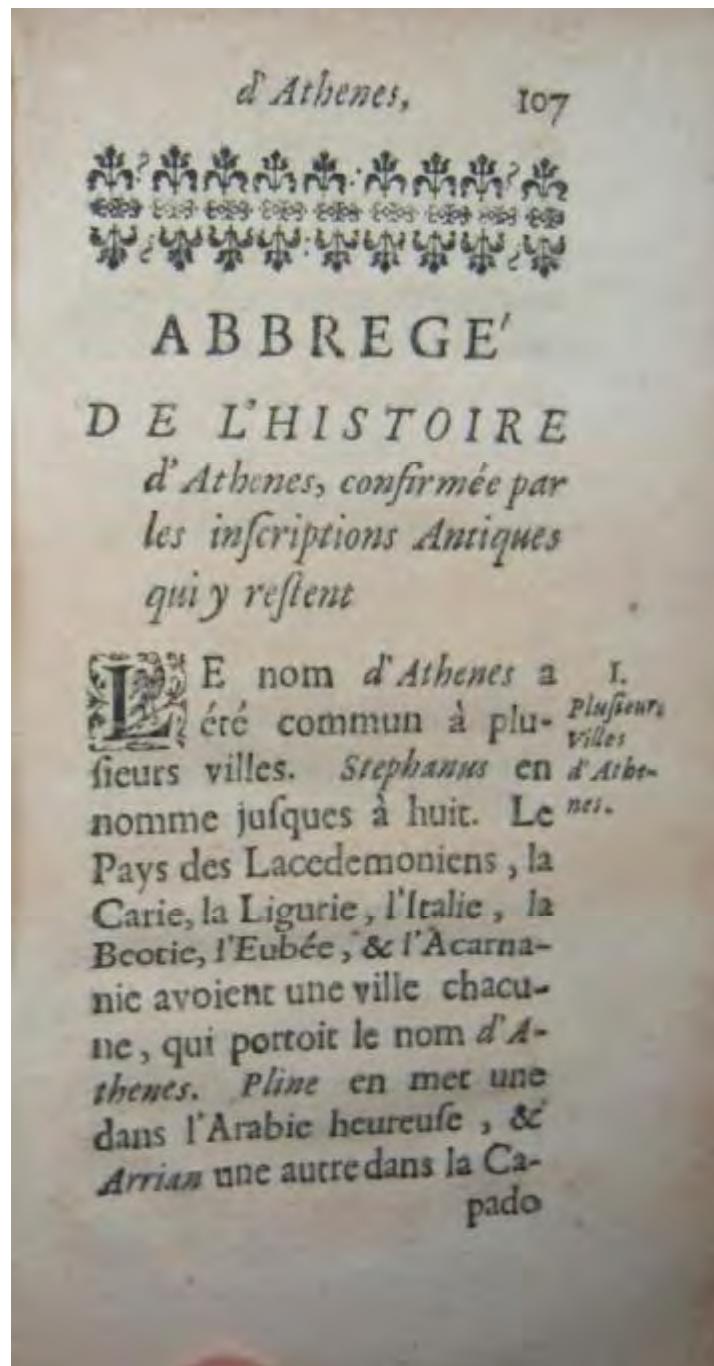
9. Ansicht der Stadt Athen. Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes*. (Abb. 8).



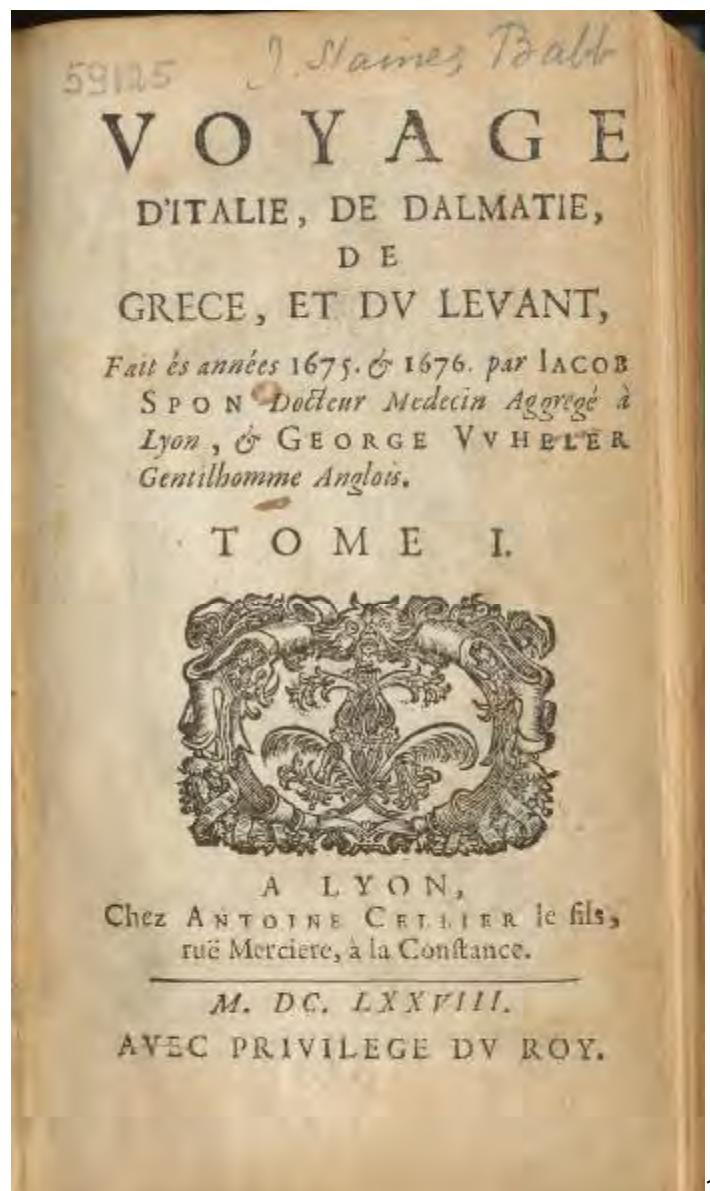
10. Jacques-Paul Babin, Brief an Abbé Pecoil. Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* (Abb. 8), S. 1.



11. Jacob Spon. "Recueil de quelques autres antiquités (...)." Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* (Abb. 8), S. 62-63.

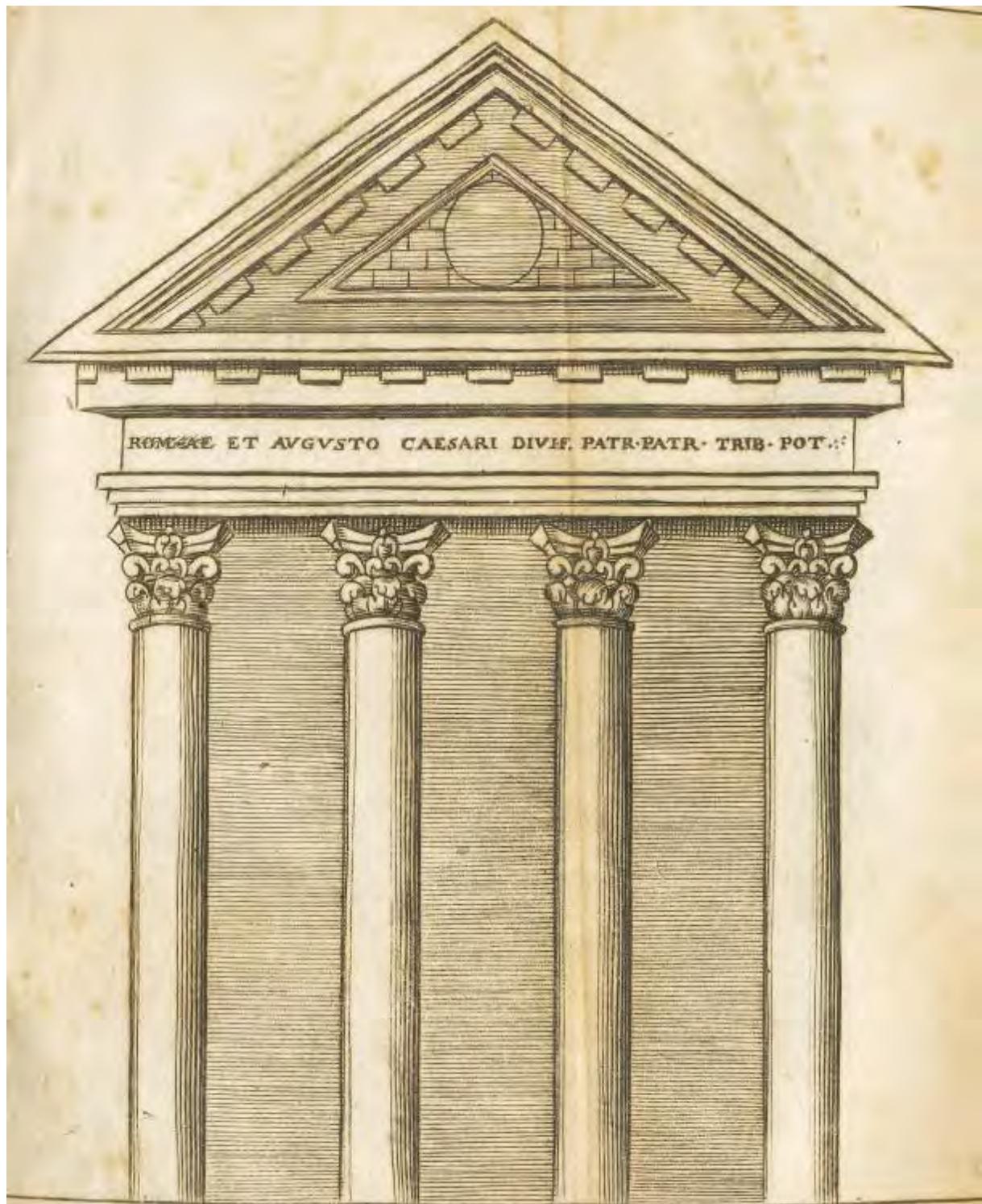


12. Jacob Spon, “Abbregé de l'*histoire d'Athènes*”. Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* (Abb. 8), S. 107.



13.

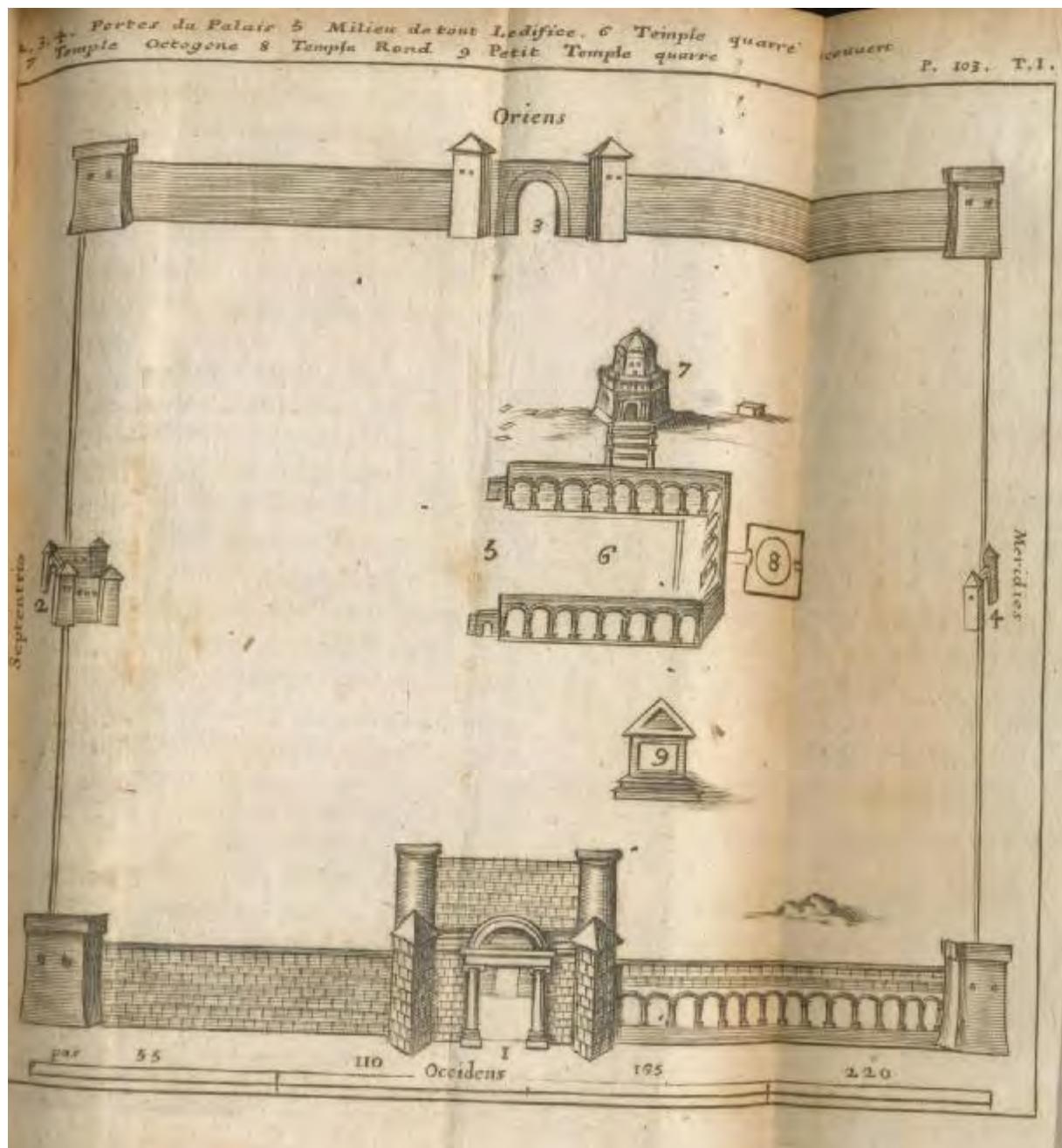
13. Titelblatt. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece et du Levant, fait aux années 1675 et 1676 par Iacob Spon et George Wheler*, 3 Bände, Lyon: Chez Antoine Cellier, 1678.



14. Pula. „Temple de Rome et d'Auguste“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



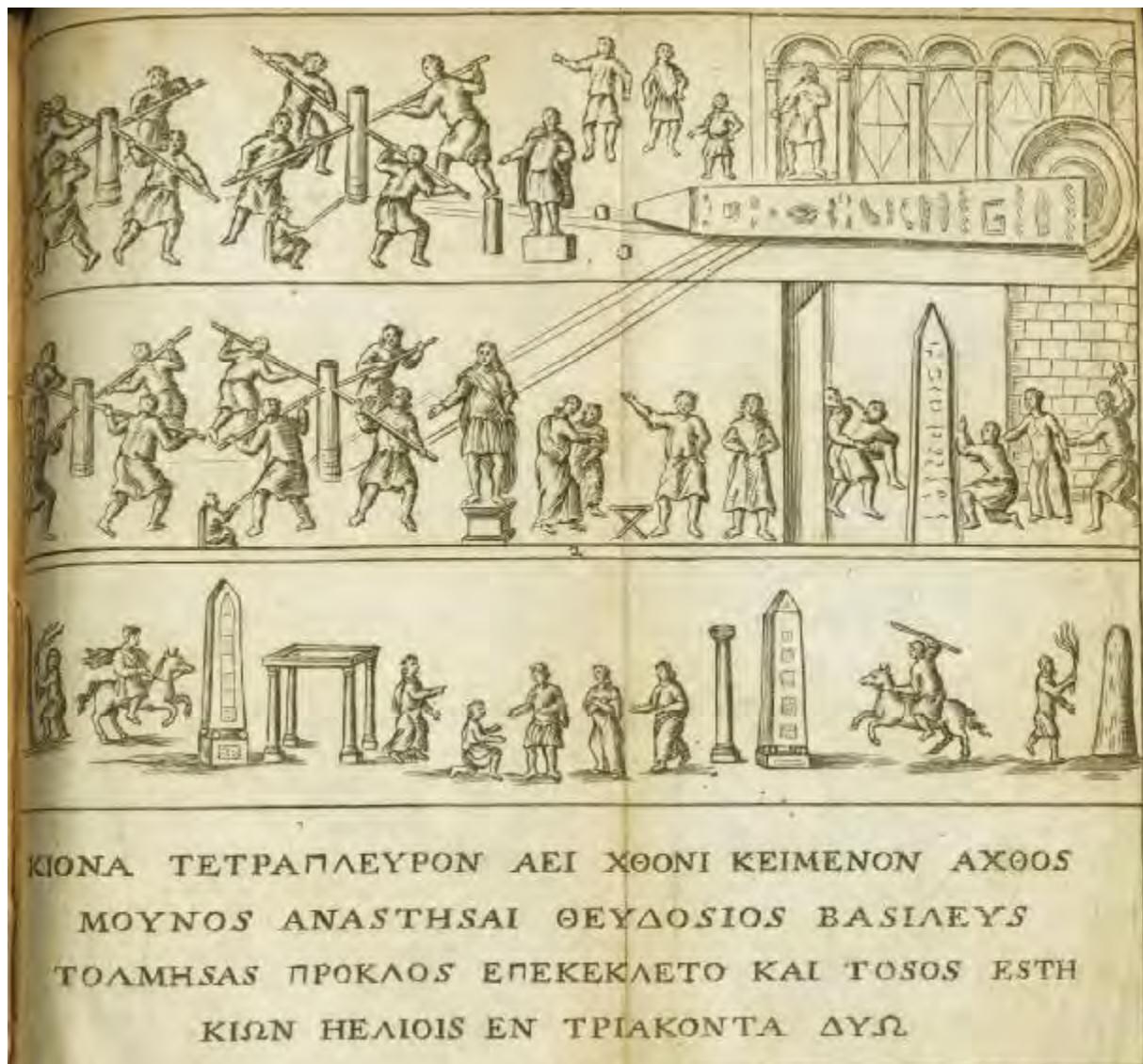
15. Pula. „Porte Dorée“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



16. Split. "Murailles du palais de Dioclétian". Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



17. Konstantinopel. „Colonne de l'Empereur Marcien“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



18. Konstantinopel. „*Bas-reliefs de l'obélisque de l'Hippodrome*“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



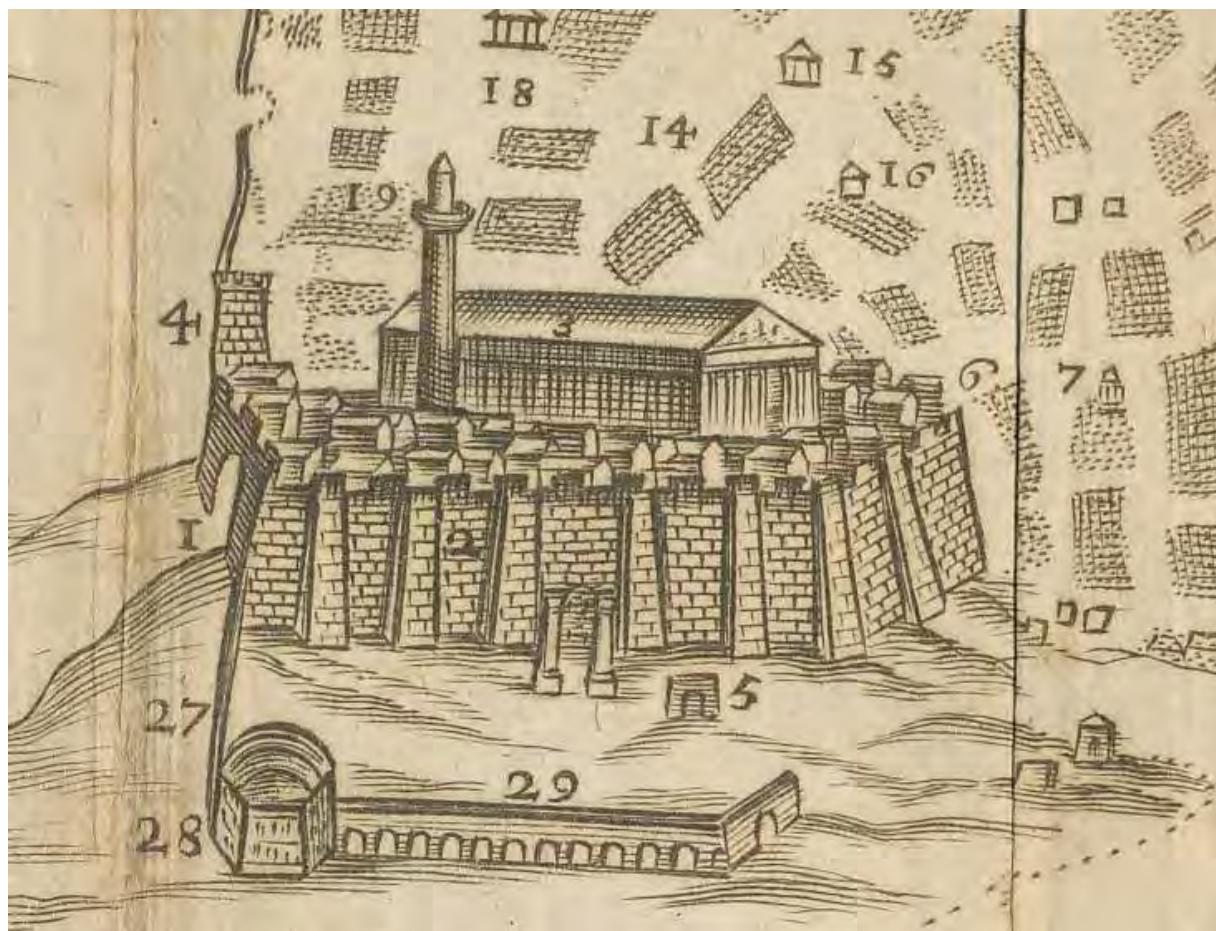
19. „Plan d'Athenes“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).

*EXPLICAT ION
Des Chiffres qui sont au plan
d'Athenes.*

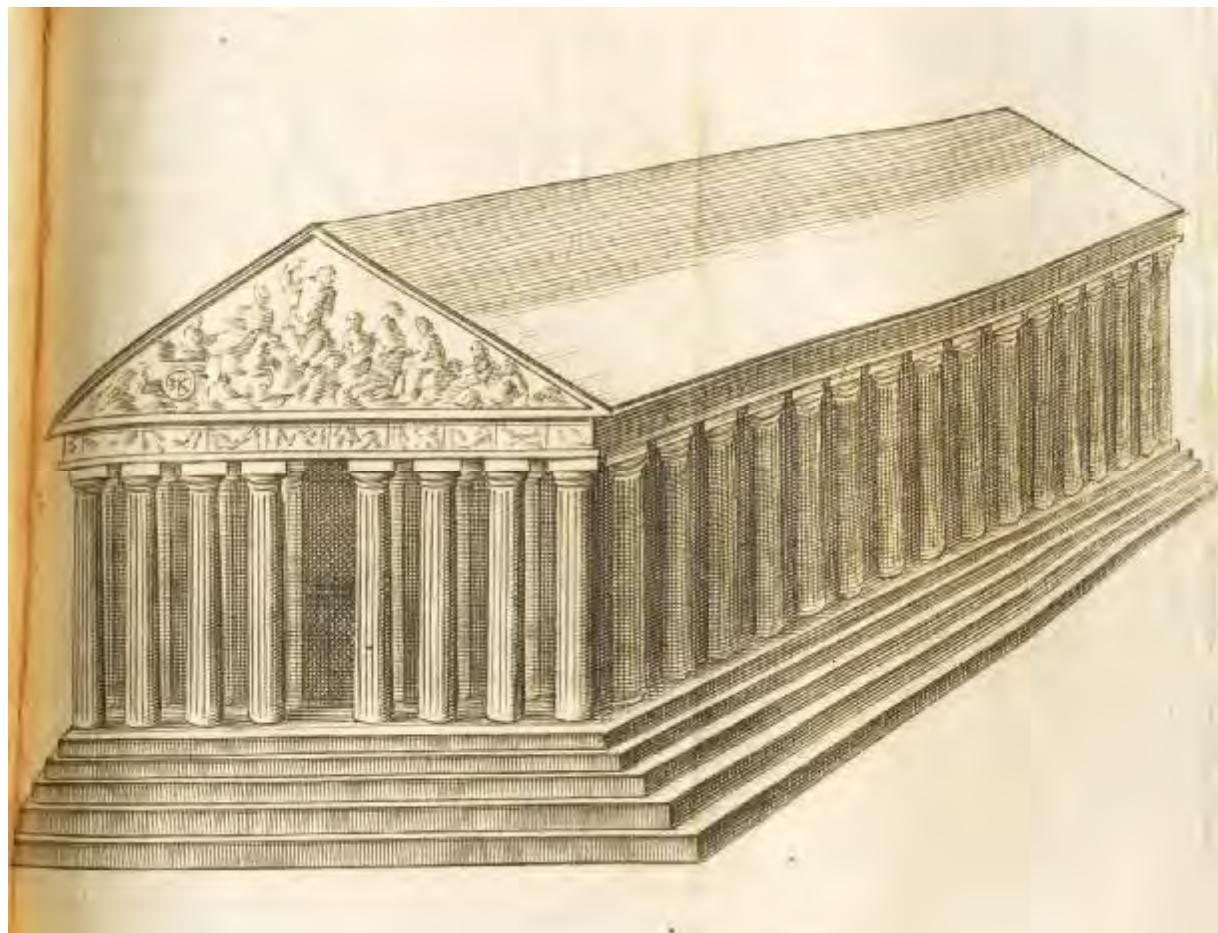
1. Porte de la Citadelle.
2. Cimonium, muraille Meridionale de la Citadelle.
3. Temple de Minerve.
4. Tour qu'on pretend être de l'Arsenal de Lycourgue.
5. Eglise Panagia Spiliotissa, dans un antre du rocher qu'on pretend être celuy de Creuse.
6. Véritable endroit où est la grotte de Creuse à la muraille *Pentelicon*.
7. Fanari tou Dimosthenis.
8. Mazures du Temple de Vénus Uranie.
9. Convent de Caloyeress.
10. Catholicon, Eglise Cathédrale des Grecs.
11. Colonne d'Agios Ioannis.
12. Temple de Jupiter Olympien.
13. Mosquée du Bazar.

14. Rue du Bazar.
15. Tour des vents d'Andronicus Cyrrhestes.
16. Mosquée neuve tis Beynas.
17. Temple de Serapis.
18. Temple d'Auguste, où il ne reste qu'une façade.
19. Mazures du Prytanée.
20. Areopage.
21. Maison, Eglise & puits de Saint Denis.
22. Temple de Thésée.
23. Lyon de marbre.
24. Keramaïa, *Ceramique ou Academie*.
25. Colline du Musée.
26. Cimetière des Turcs.
27. Muraille qui joint le Théâtre avec la Citadelle.
28. Théâtre de Bacchus.
29. Portique d'Eumenicus.
30. Portail de la Ville neuve d'Hadrian.
31. Reste des 120. colonnes d'Hadrian.
32. Agios Georgios sous les colonnes.
33. Esplanade.

20. „*Explication des chiffres qui sont au plan d'Athens*“ Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



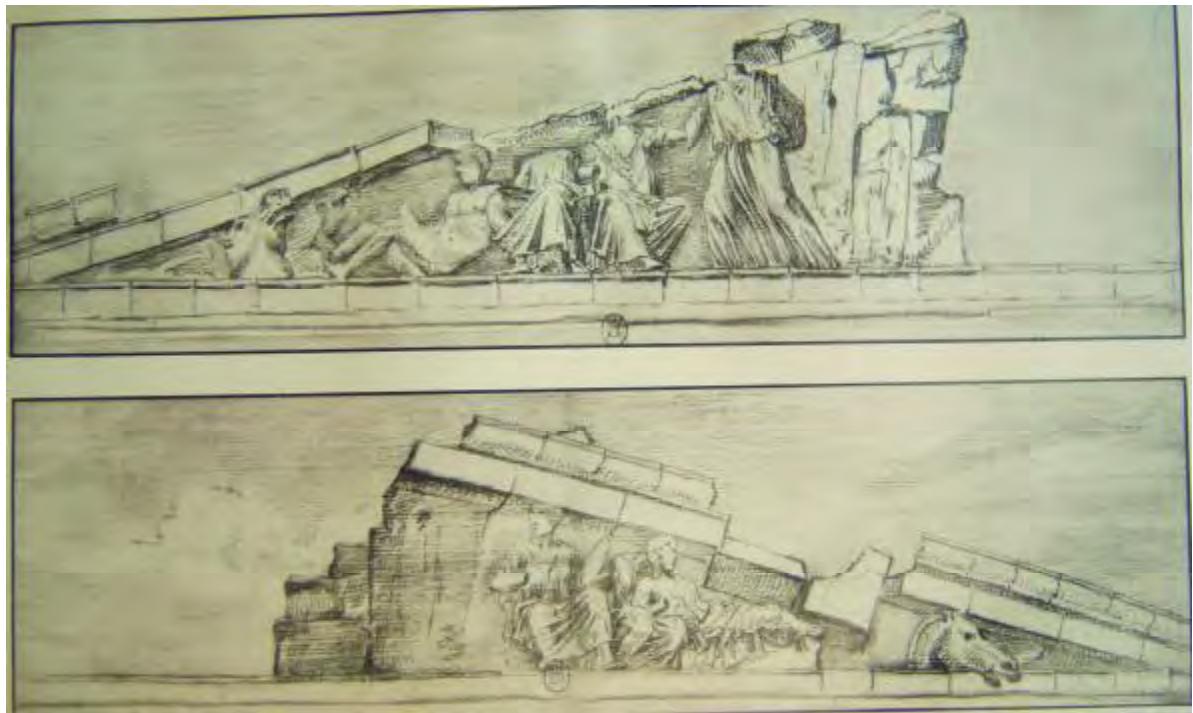
21. Athen. „Acropolis“, Detail, Abb. 19. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



22. Athen. „*Parthénon*“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



23. Jacques Carrey (zugeschrieben): Giebel des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle. Dessins des sculptures du Parthénon attribués à J. Carrey et conservés à la Bibliothèque Nationale, accompagnés de vues et plans d'Athènes et de l'Acropole*, publiés par Henri Omont. Paris, Ernest Leroux, 1898.



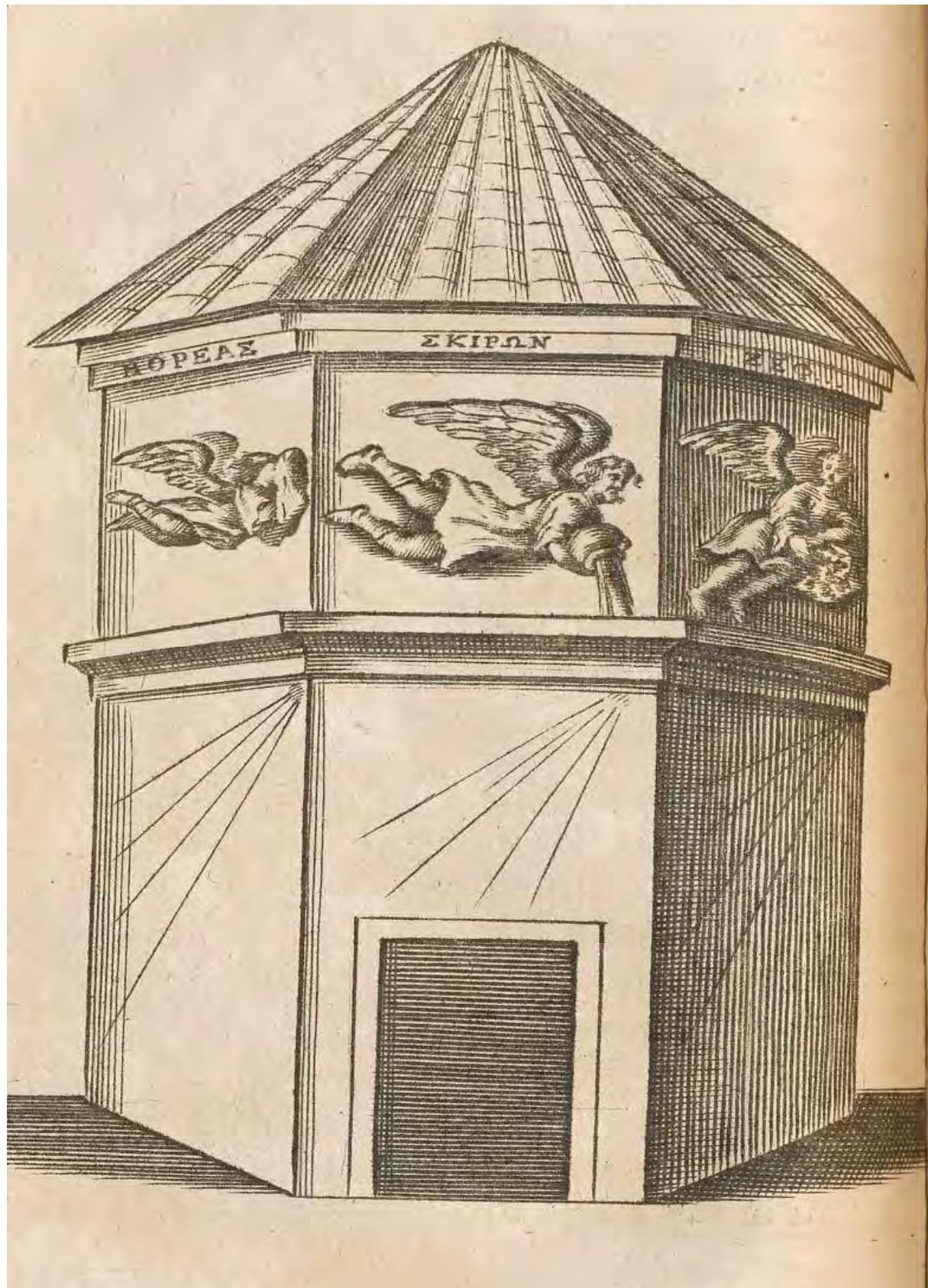
24. Jacques Carrey (zugeschrieben): Giebel des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle*. (Abb. 23).



25. Jacques Carrey (zugeschrieben): Fries des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle*. (Abb. 23).



26. Jacques Carrey (zugeschrieben): Fries des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle*. (Abb. 23).



27. Athen. „Tour des vents“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



28. Anonymus. Darstellungen der Winde, Windturm, Athen. Aus: *Athènes au XVIIe siècle* (Abb. 23).



29. Giuliano da Sangallo, Grabmal des Caius Julius Antiochos Philopappos und Athenischer Windturm. Aus: *Il libro di Giuliano da Sangallo: Codice Vaticano Barberiniano Latino 4424*, herausgegeben von Christian Hülsen, Leipzig 1910, fol. 29a.



Jacob Spons „*Archaeologia*“: Eine Systematik für die Antikenforschung

Auszüge aus:

JACOB SPON:

Miscellanea eruditiae antiquitatis (Frankfurt am Main-Venedig 1679)

und

JACOB SPON:

Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le Voyage de Grece de Jacob Spon (Lyon 1679).

herausgegeben und kommentiert von

MARGARET DALY DAVIS

mit neunundzwanzig Abbildungen

FONTES 38

[25. Juni 2009]

Zitierfähige URL: <http://archiv.ub.uni-heidelberg.de/artdok/volltexte/2009/790/>
urn:nbn:de:bsz:16-artdok-7904

AUSZÜGE AUS:

JACOB SPON, *Miscellanea eruditae antiquitatis: sive Supplementi Gruteriani Liber primus: In quo eruditiora et intellectu difficiliora marmora à Grutero omissa enodantur; statuis; gemmis; nummis et toreumatis illustrantur.*

Consarcinante Iacobo Sponio Medicinae Doctore et Professore, Collegio Lugdunensi Aggregato. Prostant , In nundinis Francofurtensibus apud Ioan. Hermannum Vviderholdt Bibliopolam: Et Venetiis apud Franciscum Rota Antiquarium, in Platea Divi Marci. Anno Salutis M. D.C. LXXIX [1679], (*Praefatio*, Blatt á 3 recto-verso)

JACOB SPON, *Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le voyage de Grece de Jacob Spon. Avec quatre lettres sur le mesme sujet, le Journal d'Angleterre du sieur Vernon, et la liste des erreurs commises par M. Guillet dans son Athenes ancienne et nouvelle,*

Lyon: Chez Antoine Celier, 1679, S. 63-73



*aus: Jacob Spon,
Recherches curieuses d'antiquité,
Lyon 1683*



Mathieu Ogier, Porträt von Jacob Spon. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece et du Levant, fait aux années 1675 et 1676 par Jacob Spon et George Wheler*, I, Lyon: Chez Antoine Cellier, 1678.

INHALTSVERZEICHNIS

- 4 EINLEITUNG:
Jacob Spons „*Archaeologia*“:
Eine Systematik für die Antikenforschung
- 34 VOLLTEXT I:
Miscellanea eruditiae antiquitatis
- 37 VOLLTEXT II:
*Réponse a la critique publiée par M. Guillet
sur le Voyage de Grece de Jacob Spon*
- 40 JACOB SPON: BIOGRAPHIE
- 42 JACOB SPON: LITERATUR
- 44 ABBILDUNGSVERZEICHNIS
- 46 ABBILDUNGEN

EINLEITUNG:

JACOB SPONS „*ARCHAEOLOGIA*“: EINE SYSTEMATIK FÜR DIE ANTIKENFORSCHUNG (1679)

Die hier behandelten Texte von Jacob Spon befinden sich in den folgenden zwei Werken:

Jacob Spon, *Miscellanea eruditae antiquitatis: sive Supplementi Gruteriani Liber primus. In quo eruditiora et intellectu difficiliora marmora à Grutero omissa enodantur; statuis; gemmis; nummis et toreumatis illustrantur.* Consarcinante Iacobo Sponio Medicinae Doctore et Professore, Collegio Lugdunensi Aggregato. Prostant, In nundinis Francofurtensibus apud Ioan. Hermannum Vviderholdt Bibliopolam: Et Venetiis apud Franciscum Rota Antiquarium, in Platea Divi Marci. Anno Salutis M. DC. LXXIX [1679], *Praefatio*, Blatt à 3 [recto - verso]

und

Jacob Spon, *Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le voyage de Grece de Jacob Spon. Avec quatre lettres sur le mesme sujet, le Journaal d'Angleterre du sieur Vernon, et la liste des erreurs commises par M. Guillet dans son Athenes ancienne et nouvelle,* A Lyon: Chez Antoine Celier, 16 M. DC. LXXIX [1679], S. 63-73.

Im Jahre 1679 hat der französische Mediziner und Archäologe Jacob Spon (Lyon 1647 – Vevey 1685) (Abb. 1) eine sorgfältig ausgearbeitete Systematik der Altertumswissenschaft veröffentlicht, die ihm einen besonderen Ort in der Kunstgeschichte, in der Geschichte der Archäologie und in der Wissenschaftsgeschichte sichert. Spons Klassifizierung Lehre ergab sich aus seinen eingehenden Studien der antiken schriftlichen Quellen wie auch der Monuments, Inschriften und Münzen. Vor allem stellten für ihn die ‚greifbaren Überreste‘ eine unentbehrliche Dokumentation dar, aus deren Kenntnissen man die wahre Geschichte des Altertums wiederherstellen könne .

Spon hat seine Systematik im Jahre 1679 zwei Mal publiziert, einmal in lateinischer Sprache in seinen *Miscellanea eruditae antiquitatis* und einmal in französischer in seiner *Réponse a la critique publiée par M. Guillet*.¹ Er nennt die Altertumswissenschaft

¹Jacob Spon, *Miscellanea eruditae antiquitatis: sive Supplementi Gruteriani Liber primus. In quo eruditiora et intellectu difficiliora marmora à Grutero omissa enodantur; statuis, gemmis, nummis et toreumatis illustrantur.* Consarcinante Iacobo Sponio Medicinae Doctore et Professore, Collegio Ludgunensi Aggregato. Prostant, In nundinis Francofurtensibus apud Ioan. Hermannum Vviderholdt Bibliopolam: Et Venetiis apud Franciscum Rota Antiquarium, in Platea Divi Marci. Anno Salutis M. DC. LXXIX [1679], *Praefatio*, Blatt à 3 [recto-verso]; Jacob Spon, *Miscellanea eruditae antiquitatis, in quibus marmora, statuae, musiva, toreumata, gemmae, numismata, Grutero, Ursino, Boissardo, Reinesio, aliisque antiquorum monumentorum collectoribus ignota, et hucusque inedita referuntur ac illustrantur*, Lugduni: Sumptibus Fratrum Huguetan, 1685, *Praefatio*, à 3r-v; Jacob Spon, *Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le voyage de Grece de Jacob Spon. Avec quatre lettres sur le mesme sujet, le Journaal d'Angleterre du sieur Vernon, et la liste des erreurs commises par M. Guillet*

„Archaeologia“ („Archaeologie“), oder „Archaeographia“ („Archaeographie“) und hat damit der heutigen Disziplin ihre moderne Benennung gegeben. Die Archäologie bestehe aus acht Wissenschaften: „Numismatographia“; „Epigrammatographia“; „Architectonographia“; „Iconographia“; „Glyptographia“; „Toreumatographia“; „Bibliographia“; und „Angeiographia“. Diesen Klassen ordnet er vier Teildisziplinen unter: „Dipnographia“; „Imantographia“; „Doulographia“ und „Taphographia“.²

In der folgenden Einleitung sollen die Methoden von Spons archäologischen Untersuchungen, die grundlegend zur Ausarbeitung und Formulierung der Systematik waren, aufgezeigt und abschließend ein Überblick über die Systematik in ihrem historischen Zusammenhang gegeben werden.

DIE FRÜHEN ARCHÄOLOGISCHEN STUDIEN SPONS IN LYON

Wie viele Antiquare des 16. und 17. Jahrhunderts wurde Jacob Spon als Mediziner ausgebildet, doch waren seine frühesten Studien antiken griechischen und lateinischen Schriften gewidmet. Seit seinen frühesten Jahren galt sein besonderes Interesse auch den

dans son Athènes ancienne et nouvelle, Lyon: Chez Antoine Celier, M. DC. LXXIX [1679], S. 63-72. In der *Réponse*, S. 24, erwähnt Spon die schon publizierten *Miscellanea eruditæ antiquitatis*.

Für die Literatur zu Jacob Spon siehe insbesondere: *Jacob Spon, un humaniste lyonnais du XVIIème siècle*. Textes réunis sous la direction scientifique di Roland Étienne et de Jean-Claude Mossière, Paris 1993; Jean-Claude Mossière, “Le voyage en Orient et le livres d’Athènes”, in *Jacob Spon, un humaniste lyonnais du XVIIème siècle*, S. 209-228; *Archäologie der Antike: Aus den Beständen der Herzog August Bibliothek, 1500-1700*, Ausstellung, Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, 16.7.-2.10.1994, bearbeitet von Margaret Daly Davis, Wiesbaden: Harrasowitz, 1994, S. 58-62 und *ad indicem*; Ludovico Rebaudo, “Il viaggio in Italia e il metodo antiquario di Jacob Spon”, in: *Dell’antiquaria e dei suoi metodi. Atti delle giornate di studio*, a cura di Elena Vaiani, in *Annali della Scuola normale superiore di Pisa*, S. IV, Quaderni, 2, Pisa 1998, S. 111-138. Siehe auch den Verbundkatalog, Kunsthistorisches Institut in Florenz, Biblioteca Hertziana, Bibliothek des Zentralinstituts in München, <http://www/kubikat.org>.

Zwei Schriften von Spon wurden von Jacob Gronovius, *Thesaurus graecarum antiquitatum*, Venedig 1732-37 (ed. pr. 1697-1702) neu herausgegeben (Jacob Spon, *Ignotorum atque obscurorum quorundam deorum aerae, notis illustratae, cum quorundam eruditorum epistolis ad eandem rem pertinentibus*, VII, 233-269; Jacob Spon, *De origine strenarum dissertatio epistolica, historicomoralis*, Gronovius, IX, 205-211). Ferner wurden von Giovanni Poleni (*Utriusque thesauri antiquitatum romanarum graecarumque nova supplementa congesta ab Joanne Poleno*, Venezia 1737) folgende Schriften neuveröffentlicht: Jacob Spon, *Miscellanea eruditæ antiquitatis, in quibus marmora, statuae, musiva, toreumata, gemmae, numismata, Grutero, Ursino, Boissardo, Reinesio, aliquæ antiquorum monumentorum collectoribus ignota et hucusque inedita referuntur ac illustrantur, referuntur ac illustrantur, cum figuris* (Poleni, IV, 633-1400) und Jacob Spon, *Rei antiquariae selectæ quaestiones in varias dissertationes distributæ, Gallice scriptæ, Latine redditæ, quibus nummi, anaglypta, statuae, musiva, et inscriptiones antiquæ, multis ex aere adjectis figuris, illustrantur. Redditæ Latine interprete Petro Facciolo Sac. Th. Doct. Coll. et in Seminario Patavino rhetoricae artis praeceptore, cum figuris* (Poleni, IV, 369-630). Für die Werke von Jacob Gronovius und Giovanni Poleni siehe FONTES 4: <http://archiv.ub.uni-heidelberg.de/artdok/portal/fontes>.

² Diese vier Kategorien werden nur in der lateinischen Fassung in den *Miscellanea* genannt. In der *Réponse* schreibt Spon, „Elle renferme huit principales sciences, qui se pourroient encore subdiviser en plusieurs autres“.

materiellen Überresten der Antike, insbesondere den Inschriften und Münzen.³ Weiterhin hatte er die antiken Bauruinen und -reste in seiner Heimatstadt, der antiken römischen Gründung Lyon, vor Ort untersucht, ebenso die kleineren Gegenstände in den Privatsammlungen der Stadt eingehend studiert. 1673 erschien seine "Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon, ancienne colonie des Romains" (Abb. 2).⁴ Er habe nicht die Absicht gehabt, wie er im Vorwort schreibt, eine Geschichte der Stadt Lyon zu schreiben; dafür verweist er auf Autoren vor ihm, die dies schon gemacht haben, und bespricht kurz ihre Werke. Unter ihnen war Guillaume Paradin, der die Inschriften in Lyon ausgewertet habe, um die antique Geschichte der Stadt zu erläutern.⁵ Paradin habe den Fremden gezeigt, wie die Steine an jeder Ecke von der ehemaligen römischen Kolonie erzählen. Inzwischen sei das Werk von Paradin selten zu finden, nicht alle ihm bekannten Inschriften seien gedeutet und manche seien fehlerhaft wiedergegeben. Den von Paradin publizierten Inschriften habe Spon noch etwa fünfzig neu aufgefundene hinzuzufügen. Der Leser könnte ihn fragen, warum er sich die Mühe mache, die zerbrochenen Inschriftentafeln zu studieren wenn, um die antique Geschichte wiederherzustellen, doch die Bücher, die in jedem Kabinett vorhanden seien, umfassender und leichter zu verstehen seien. Auf eine solche Frage würde er antworten, die bedeutendsten Gelehrten des letzten Jahrhunderts – er nennt Erasmus, Joseph Justus Scaliger, Isaac Casaubon, Justus Lipsius und Onofrio Panvinio – hätten ihre wissenschaftliche Arbeit nicht nur auf die antiken Schriften basiert; vielmehr hätten sie diese verbunden mit den Kenntnissen, die sie aus Inschriften, Münzen, Handschriften, Reliefs und aus allen Mitteln, die der Antike dienlich gewesen seien, ihre Geschichte für die Nachwelt zu bewahren, gezogen haben:

,Mais quelqu'un me dira, pourquoi tant de peine à rechercher l'histoire ancienne sur des marbres rompus, ou des pierres à demy effacées, si nous pouvons l'apprendre par le moyen des livres, que nous avons dans nos cabinets, qui sont et plus amples, et plus aisés à comprendre? C'est un langage des demy savans, et il seroit aisé de prouver que ces grands génies des derniers siècles, Erasme, Scaliger, Casaubon, Lipsius, Saumaise et Panvinius, etc. n'avoient pas acquis le fonds de leur science par le secours de livres seulement. Ils y ont joint

³ *Biografia universale antica e moderna*, Venezia 1822-31, s.v. „Spon, Jacob“. Spon verbrachte zwei Studienjahre in Strassburg beim Historiker Johann Heinrich Boecler. Dort lernte er den Numismatiker Charles Patin kennen, der die Leidenschaft Spons für die antiken Münzen sicherlich angeregt hat. Patin hatte schon sein grundlegendes Werk zum Münzstudium veröffentlicht: Charles Patin, *Introduction à l'histoire par la connaissance des médailles*, Paris: Chez Jean Du Bray et Robert de Ninville, 1665. Für Spons epigraphischen Studien, siehe Anm. 19.

⁴ Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon, ancienne colonie des romains et capitale de la Gaule celtique. Avec un mémoire des principaux antiquaires et curieux de l'Europe*, Lyon: De l'Imprimerie de Iaques Faeton, 1673. Nachdruck: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon*, Genève: Minkoff, 1974, hiernach wird Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673 nach dem Nachdruck zitiert. Die Abbildungen sind jedoch nach der Original-Ausgabe. Die Original-Ausgabe der *Recherche* in der Bibliothek des Kunsthistorischen Instituts in Florenz (Sig.: T 3194 av RARO) enthält auch Jacob Spon, *Discours sur une pièce antique et curieuse du Cabinet de Iacob Spon, docteur medecin aggregé au Collège de Lyon*, Lyon: Imprimerie de Jacques Faeton, 1674.

⁵ Guillaume Paradin, *Mémoires de l'histoire de Lyon*, Lyon: Antoine Gryphius, 1573-1574 (Nachdruck Lyon: Dioscur, 1985).

*les inscriptions, les medailles, les manuscripts, les gravures antiques, et enfin tous les moyens dont l'antiquité s'est servy pour faire connoître son histoire à la posterité.*⁶

Diese eindeutige Äusserung zur Frage, ob die antiken Schriftquellen nicht höher als die materiellen Hinterlassenschaften einzuschätzen seien, bleibt für Spons gesamte Erforschung der Antike grundlegend und wird zum Fundament seiner Klassifizierungslehre.

In den einzelnen acht Kapiteln der *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* werden ausgewählte Monumente aus der Antike und Neuzeit erläutert. Trotz der Ungnade der Zeit sei Lyon eine mächtige und opulente Stadt geblieben, „une puissante et opulente ville“. Das verdanke sie nicht nur ihrer günstigen Lage für den Handel, sondern auch der Tatsache, dass sie das Eingangstor („la recept“) nicht nur für Frankreich, sondern für das gesamte Imperium gewesen sei:

,Neanmoins malgré tant de disgraces, qui luy sont arrivées de siecle en siecle, Lyon n'a pas laissé d'être toujours, une puissante et opulente ville. Les raisons qu'on en peut donner, outre sa situation commode pour le negoce, c'est que c'estoit la ville ou se faisoit la recepte, non seulement des Gaules, mais de presque tout l'Empire, comme l'on peut iuger par l'inscription, de Sabinus Aquila, qu'on verra au chap. 8.“⁷

Außerdem wissen wir aus den Schriften Strabons sowie aus antiken Münzen, dass die Römer eine Münzstätte in Lyon gegründet haben: „De plus, nous apprenons par l'autorité de Strabon, et par les médailles suivantes, que les romains y avoient étably une fabrique de monnoyes, en tous metaux, qui avoient cours par tout l'Empire, et en suite ce droit y a subsisté, sous les roys de Bourgogne, et sous le temporel des archevesques, comme il est encor dans la mesme vigueur sous nos roys“. Spon bildet auf zwei Seiten mehrere Münzen ab, deren Aufschriften ihre Prägung in Lyon belegen: „LVGV.“; „LVG. P.“ oder „P. LVG.“ Letztere Abkürzungen wären so aufzulösen: „Moneta percussa Lugduni, bzw., Monnoye frappée à Lyon“⁸ (Abb. 3).

Für seine Untersuchungen der antiken Monumente in Lyon waren Spons Kenntnisse der antiken Schriften Vitruvs sowie der neuzeitlichen Architekturtheoretiker wesentlich. In den Gärten der *Minimes* befinden sich die Ruinen eines Theaters (Abb. 4). Er bildet sie ab, bezeichnet die architektonischen Elemente des Theaters – „Caveae“, „Orchestra“, usw. – mit Buchstaben und erklärt sie kurz im Text:

“A. est tout le tour du Theatre ou se logeoit le peuple. B. Des niches pour se loger et s'asseoir, ou des fonds de galeries et de montées. C. Une des voutes qu'on appelloit Caveae, pour servir de prisons aux bestes qu'on faisoit combattre. D. L'Orchestra ou parterre au s'asseoient les plus apparens. E. Le lieu des Arenes ou se faisoient les combats et les jeux, qui étoit alors applany; au lieu que ce n'est maintenant qu'une colline de vignes.”⁹

⁶ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673 (Anm. 4), *Préface*. Spon schließt sein Vorwort mit einer Erinnerung an der Korruption handschriftlicher Texte, „dont tante de copies qui en ont été faites auront changé le sens, en copiant les fautes des autres, et en y ajoutant de nouvelles“.

⁷ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 18.

⁸ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 18.

⁹ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 44.

In der Nähe der Kirche St. Irénée (oder Irenäus) befanden sich die Ruinen des römischen Aquädukts, das von Spon sehr bewundert und auch abgebildet wurde (Abb. 5). Er untersucht die Bauteile, beschreibt sie, und rekonstruiert nach den Resten Teile des ursprünglichen Zustands:

“Le tems qui est le meurtrier de ses propres enfans, à presque tout détruit ce monument de la magnificence des anciens romains; car bien qu'il ne nous en reste que des mazures, on ne laisse pas de concevoir l'excellence de leur architecture.

Ils sont tous bâties de pierres longues et carrées, taillées en pointe de diamant, et couchées les unes sur les autres, avec beaucoup d'artifice. Si le valon qui est entre la dernière arcade et celles qui sont dans la ville, vis-a-vis Trion, étoit aussi qu'il est présentement, les arcs qui le traversoient devoient être d'une hauteur prodigieuse, pour conserver le niveau de l'eau, comme nous avons dit qu'ils faisoient. Le lict ou l'eau passoit est assés visible dans les deux premières arcades.

On voit d'autre aqueducs autour de Lyon, qui ne sont pas d'une si belle structure, ni possible si antiques; vers Escuilly et Francheville, et le long du Rhône, en allant à Neiron.”¹⁰

Wie im Titel des Werkes angekündigt, hat Jacob Spon eine Schrift über die wichtigsten Antiquare und Sammler Europas publiziert. In der Tat veröffentlicht er drei „Mémoires“. Der erste nennt die „Curieux de Lyon“,¹¹ der zweite die „Noms des curieux de Paris avec leur demeure et la qualité de leur curiosité“¹² der dritte ist der „Memoire de plusieurs curieux et antiquaires, dans d'autres villes de l'Europe“.¹³ Zu den Antiquaren in Lyon schreibt er, dass, auch wenn die Stadt Lyon eher durch den Handel als durch den Lebensgenuss („plaisir“) bestimmt sei, es doch viele Personen gebe, die ihr Vergnügen an den verschiedenen Bereichen des Wissens („curiosité“) finden. In seinem Verzeichnis der Gelehrten nennt Spon die Schwerpunkte ihrer Sammlungen – Münzen und Inschriften, moderne Malerei, Kunsthandwerk, Flora und Fauna, *Naturalia*, *Exotika*, usw. Besonders verpflichtet sei Spon dem Jesuiten Compain, in dessen Sammlung er viele Inschriften studiert habe: „*Le R.P. Compain de la même Compagnie à la maison de S. Ioseph a aussi un Cabinet de medailles et autres antiques, dont il a été curieux depuis long-tems. Il luy ay l'obligation de beaucoup d'inscriptions dont il m'a averty.*“¹⁴

Fast alle Sammlungen in seiner Heimatstadt habe er gut gekannt; sie hätten auch zu seiner Leidenschaft für die Altertumswissenschaften beigetragen: „*Il est bien juste que je sois aussi un peu curieux: puis que je connois presque tous ceux de Lyon, qui le sont: et l'on sait que cette maladie est contagieuse, quoy qu'elle ne soit pas mortelle.*“¹⁵

¹⁰ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 79.

¹¹ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 204-206.

¹² Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 212-218.

¹³ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 219-224.

¹⁴ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 205-206.

¹⁵ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 206.

Spons Vertrautheit mit Werken der Kleinkunst und kleineren Objekten wird in seiner ausführlichen Beschreibung einer Silberschüssel im Kabinett des Octavio Mey deutlich (Abb. 6). Seine Deutung des eingravierten Bildes beruht auf seinen vielseitigen Kenntnissen antiker Schriften, der *Instrumentaria* und Ikonographie. Die Schüssel sei einige Jahre zuvor bei Arles gefunden worden; was das Bild betreffe, seien alle Antiquare der Meinung, es stelle ein Ereignis aus der Geschichte des Scipio Africanus bei der Belagerung von Carthago Nova (Cartagena) in Spanien dar, die er den antiken Autoren folgend erläutert:

“L’histoire qu’il représente, est comme les antiquaires en tombent d’accord, celle de Scipion l’Africain, qui ayant pris d’assaut la ville de Carthage en Espagne, où il y avoit une tres-belle fille, fiancée à Indibilis, qui étoit d’une maison illustre. Il la rendit à ses parens et à son époux, sans luy avoir fait aucune violence, et luy donna même en dotte, l’or qu’on luy avoit apporté pour sa rançon. Ce qui luy acquit l’amitié des espagnols, et ce qui a donné sujet à Aulus Gellius de comparer cette action avec celle d’Alexandre le grand, qui ne voulut pas seulement voir Sifigambis, femme de Darius, qu’il tenoit captive et qu’il n’ignoroit pas être d’une beauté achevée.

Celuy qui est assis au milieu avec une pique à la main est Scipion l’Africain, dont le menton paroît sans barbe, aussi bien qu’à trois capitaines ou officiers romains, qui sont aux côtés, et que le casque et l’habillement à la romaine sont assez à connoître pour tels. Gellius remarque particulièrement en un autre endroit, que du tems de Scipion, le romains avoient accoutumé de se raser. Les espagnols avoient une mode contraire, et faisoient gloire de leur barbe: de sorte que ces quatre visages à grand barbe qui assistent à cette action, sont des officiers espagnols, ou des parens des fiancés.

La fille paroît être conduite à regret devant Scipion, apparemment parce qu’elle n’étoit pas encore informée de la générosité de ce brave romain, et Indibilis est sans doute celuy qui est par terre en qualité de suppliant et d’affligé, dans les mêmes apprehensions que son accordée.

L’arc de triomphe, les tritons qui jouent du cor, et les différentes armes qui sont étenduës par terre, sont des symboles de la victoire, que Scipion venoit de remporter sur les espagnols.

Et comme son chemin étoit en s’en retournant d’Espagne en Italie par terre, de traverser le Rhône aupres d’Arles, il y a bien de l’apparence, que cette piece fut alors égarée par là aupres, où elle a demeuré enterrée jusqu’à notre siècle.”¹⁶

Spon berichtet ein zweites Mal über die Schüssel in der ersten Abhandlung seiner *Recherches curieuses d’antiquité* (Lyon 1683), die den Titel „*Sur un bouclier antique d’argent appellé par les latins CLYPEUS VOTIVVS, qui se voit à Lyon dans le Cabinet de Monsieur Octavio Mey*“ trägt, und bildet sie erneut ab (Abb. 7).¹⁷ Hier erzählt er die Geschichte der Auffindung,

¹⁶ Spon, *Recherche des antiquités (...) de Lyon*, 1673, S. 186-187. Spon berichtet auch (S. 206-207) über einen Talisman – „une grande piece d’or enchassée entre deux pierres de taille“ –, der in der Nähe der Kirche St. Irénée in Lyon entdeckt wurde. Eine Zeichnung des Gegenstandes (S. 207) wurde von Père Compain an Athanasius Kircher in Rom geschickt. Die Erläuterung Kirchers („*Rome 19. Novemb. 1666*“) wird von Spon gedruckt (S. 208-211).

¹⁷ Jacob Spon, „*Premiere dissertation, Sur un Bouclier antique d’argent appellé par les latins Clypeus Votivus, qui se voit à Lyon dans le Cabinet de Monsieur Octavio Mey*“, in: Jacob Spon, *Recherches curieuses d’antiquité, contenues en plusieurs dissertations sur les medailles, bas-reliefs, statuës,*

gibt die Maße, nennt das Stück einen „*bouclier consacré*“ und erläutert ausführlich den Terminus nach antiken Schriften und Münzdarstellungen. Er zitiert aus Titus Livius die Geschichte des „*Scipion l'Africain à la prise de Carthage la Neuve en Espagne*“, die das Bild auf der Schüssel detailliert erklärt, analysiert die stilistischen Merkmale des Bildes und versucht, sie in eine Zeit zu datieren, in der „*les arts n'avoient pas atteint leur perfection*“.

ATHEN IN LYON

Noch in Lyon hatte Spon die Stadt Athen und ihre in der antiken und modernen Literatur beschriebenen Antiken intensiv studiert. So konnte er 1674 den handschriftlichen Bericht des Jesuitenpaters Jacques-Paul Babin über die aktuellen Zustände der antiken Ruinen in der Stadt veröffentlichen. Babins Schrift fügte er zwei eigene Abhandlungen über Athen hinzu. Das Werk, das den Titel *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes, ancienne capitale de la Grèce, bâtie depuis 3400 ans, avec un abbégé de son histoire et des ses antiquités* trägt, wurde ohne Verfasserangabe publiziert (Abb. 8).¹⁸ Die Einleitung („*Preface au lecteur curieux*“) ist jedoch von Spon geschrieben und unterzeichnet („I. Spon, Docteur Medecin aggregé, à Lyon.“); hier kündigt sich seine Leidenschaft für die Epigraphik an.¹⁹ Babins darauffolgender Bericht wurde als Brief an den Abbé Pecoil, „*Chanoine de l'Eglise Collégiale de Saint Just*“ in Lyon, geschickt (Abb. 10).²⁰ Er enthält eine Ansicht der Stadt (Abb. 9) wie auch Beschreibungen der Bauten Athens, der Brunnen, der Kirchen, Moscheen und der in Moscheen umgewandelten griechischen Tempel.²¹ Spon hat den Bericht Babins gründlich studiert und die Tempelbeschreibungen des Paters anhand Vitruvs *De architectura* in Anmerkungen berichtigt oder ergänzt. Babins detaillierte Beschreibung des Parthenons wird Jacob Spon sicherlich zur Veröffentlichung der Schrift stimuliert haben.

mosaiques et inscriptions antiques, enrichies d'un grand nombre de figures en taille douce, Lyon: Thomas Amaulry, 1683, S. 1-26.

¹⁸ *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes, ancienne capitale de la Grèce, bâtie depuis 3400 ans, avec un abbégé de son histoire et des ses antiquités*, Lyon: Chez Louïs Pascal, 1674. Das Werk enthält (S. 1-61) den Text von Babin: Jacques-Paul Babin, „A Monsieur Monsieur L'Abbé Pecoil, Chanoine de l'Eglise Collégiale di Saint Just, etc.“ Er wurde als Brief 1672 aus Smyrna an den Abt in Lyon gesendet. Der Brief ist unterschrieben: „Monsieur, Votre tres humble et tres obeissant Serviteur Iaques Paul Babin. D.L.C.D.I., à Smyrne ce 8. Octobre 1672“. Weiter enthält die Relation zwei Abhandlungen von Spon: „Recueil de quelques autres antiquités qui subsistoient à Athenes, du tems de Pausanias, appuyées par des inscriptions antiques que le tems y a épargné“ (S. 62-106) und „Abbégé de l'histoire d'Athènes, confirmée par les inscriptions antiques qui y restent“ (S. 107-182) (siehe *infra*).

¹⁹ Jacob Spon, in: *Relation, Préface*: „Au fonds je suis excusable, c'est mon feu, c'est ma passion que les inscriptions antiques: mais agreeable passion, puis qu'elle me donne l'occasion d'entretenir tant d'honnêtes gens, qui en font plus d'estime, que ceux du commun; et plus agreeable encore, si les personnes curieuses m'en voulout enricir de quelques autres, de quelqu'endroit du monde que ce soit qui ayent été omises par Gruterus; et en ce cas elle pourront adresser leur lettres à leur tres-humble serviteur, I. Spon, Docteur Medecin aggregé, à Lyon.“

²⁰ *Relation*, S. 1-61. Ein weiterer Brief von Babin an den Abt Pecoil wurde von Spon veröffentlicht. Siehe „*Remarques sur le flux et reflux de l'Euripe, contenues dans une lettre à Monsieur l'abbé Pecoil*“, in Jacob Spon, *Voyage d'Italie* (Anm. 25, S. 435- 443).

²¹ Babins Brief an den Abbé Pecoil wird als Volltext in *FONTES* 39 demnächst erscheinen.

Die erste Abhandlung von Spon folgt dem Bericht Babins: sie trägt den Titel “*Recueil de quelques autres antiquités qui subsistoient à Athènes, du tems de Pausanias, appuyées par des inscriptions antiques que le tems y a épargnée*” (Abb. 11).²² Der kurze Traktat, in dem die antiken Monamente in Athen nach den Schriften des Pausanias besprochen werden, enthält mehrere Anmerkungen und Verbesserungen zu dessen Werk. Sie gehen zum Teil aus Spons Vitruv-Forschungen hervor. Spon führt außerdem mehrere unveröffentlichte griechische Inschriften auf, die ihm Jean-Foy Vaillant, „*Antiquaire du Roy*“, grosszügigerweise übergeben hat, sowie einige einschlägige Inschriften aus dem publizierten *Corpus* von Jan Gruter. Die Inschriftentexte sind ins Französische übersetzt und erläutert; auch sie dienten dazu, Pausanias zu berichtigen.²³ Spons zweite Abhandlung, „*Abbregé de l'histoire d'Athènes, confirmée par les inscriptions antiques qui y restent*“, eine kurzgefasste Geschichte der Stadt, enthält – wie dem Titel zu entnehmen ist – mehrere Inschriften, die seine Darstellung bestätigen (Abb. 12).²⁴ Beide Abhandlungen belegen immer wieder Spons Botschaft, dass die Inschriftentexte das unentbehrliche Fundament bieten, die antique Geschichte zu rekonstruieren.

DIE REISE NACH ITALIEN

Im Herbst des selben Jahres, 1674, unternahm Spon – seiner Liebe zur Antike halber – seine Reise nach Italien und an die Levante: „(...)*c'est seulement l'amour de l'Antiquité, qui m'a fait entreprendre le voyage d'Italie et de Grèce*“ wird er in der Widmung des *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece et du Levant* schreiben.²⁵ Auf dem Weg beschreibt er die antiken Ruinen in Orange und besucht die Antikenkabinette in Aix-en-Provence. In Aix habe er die Gelegenheit gehabt, die Manuskripte und Zeichnungen im Nachlaß des Antiquars und

²² *Relation*, S. 62-106.

²³ Janus Gruterus, *Inscriptionum romanorum, corpus absolutissimum*, [Heidelberg] In Bibliopolio Commeliniano, 1616.

²⁴ *Relation*, S. 107-182.

²⁵ Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece et du Levant, fait aux années 1675 et 1676 par Jacob Spon et George Wheler*, 3 Bde., Lyon: Chez Antoine Cellier, 1678, I, “*Epître*”, 15. Novembre 1677. Nachdruck: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant*, 1678. Textes présentés et édités sous la direction de R. Étienne, par H. Duchêne, R. Étienne et Jean-Claude Mossière, Paris: Honoré Champion, 2004. Der Nachdruck der ersten beiden Bände, in denen die moderne Rechtschreibung benutzt wird, wird hier zitiert. Band III – den Inschriften, einigen Münzen und Monumenten gewidmet – wurde leider nicht nachgedruckt. Es sei nicht seine Absicht, schreibt Spon im Vorwort, alle Inschriften, die er auf seiner Reise abgeschrieben habe, zu veröffentlichen, er beschränke sich auf diejenigen, die die antique Geographie und die im *Voyage* besprochenen Städte erläutern: “*Ainsi je me contente de donner à présent celles qui son citées dans la relation de ce voyage, ou qui peuvent servir à la Geographie ancienne, et à une plus parfaite connoissance des lieux que j'ay descrits dans toute cette route*”. Allein die Inschriften, die er in Rom kopiert habe, würden einen Folioband füllen; die griechischen Inschriften aus Italien, Griechenland und Anatolien, die er gesammelt habe, seien etwa fünfhundert. Ihre Kommentierung würde den Umfang seines Werkes beträchtlich anwachsen lassen. So verspricht Spon, eine Ausgabe der griechischen Inschriften als Supplementband zu Gruters lateinischer Inschriftensammlung später herauszugeben. Spons *Voyage d'Italie* wurde bald in italienischer Übersetzung veröffentlicht: Jacob Spon, *Viaggi di Mons. Spon per la Dalmazia, Grecia, e Levante*, portati dal franzese a D. Casimiro Freschot Casinense, dedicati all’Illustrissimo Signore Lodovico Boccaferri, In Bologna: Per Giacomo Monti, 1688.

Numismatikers Nicolas Claude Fabri de Peiresc (1580-1637) zu studieren. Die Schriftstücke Peirescs blieben für Spon grundlegend: "Toutes ces curiosités ne m'auraient pas néanmoins tant retenu à Aix, sans les manuscripts de Monsieur de Peiresc, que j'avais grande envie de feuilleter".²⁶ Im Dezember des Jahres 1674 traf er in Rom ein, wo er fünf Monate blieb. Er untersuchte die Ruinen in der Stadt – Statuen, Reliefskulptur und Bauten; er las und kopierte zahlreiche Inschriften, die nicht ins *Corpus* von Jan Gruter aufgenommen worden waren. Die Abschrift jener von Gruter veröffentlichten Inschriftentexte habe er sorgfältigst kontrolliert („[...] je passai à Rome les jours et les mois entiers à ne faire presqu'autre chose que considérer les statues, les bas-reliefs et les mesure, et à copier toutes les inscriptions non seulement qui ne trouvent pas dans Gruterus, mais aussi une grande partie de celles qui y sont déjà, pour examiner si elles y étaient exactement rapportées [...]“).²⁷ Wie in Lyon achtete Spon sehr auf die kleineren Kunstwerke und Gegenstände – Münzen, Gemmen, Statuetten und Objekte des täglichen Lebens – in den zahlreichen römischen Antikenkabinetten. Die Antikensammlung von Giovan Pietro Bellori – sein Museum auf dem Pincio – war von besonderer Bedeutung; Spon erwähnt auch Belloris Veröffentlichungen: "Si vous prenez plus de plaisir aux petits bijoux antiques, comme sont des urnes, des lacrymatoires, des idoles, des vases, des poids et des mesures, vous en trouverez un Cabinet tres-bien fourni chez Monsieur I.P. Bellori Antiquaire du Pape, et tres-savant en toutes sortes d'antiquitez. C'est à lui que nous sommes redétables de l'explication de la Colonne Trajane et Antonine, et il a aussi fait l'Eloges des peintres illustres, et plusierurs autres ouvrages."²⁸ Spons späteren Schriften kann man ohne weiteres entnehmen, dass seine Gespräche mit Bellori, dem Antiquar des Papstes, für seine Fähigkeit entscheidend waren, die kleineren Kunstgegenstände in ihrer Funktion und Ikonographie richtig zu deuten.²⁹ Spon nahm ebenfalls teil an den regen Gelehrtengeprächen, die in diesen Jahren in Rom für die Altertumswissenschaften wie für die Naturwissenschaften besonders ergebnisreich waren. Man braucht nur an die zwischen 1668 und 1681 von Francesco Nazari und anderen Wissenschaftlern herausgegebene Zeitschrift *Il Giornale de*

²⁶ Spon, *Voyage d'Italie* (Anm. 25), S. 41.: "Toutes ces curiositez ne m'auroient pas neantmoins tant retenu à Aix, sans les manuscripts de Mons. de Peiresc, que j'avois grande envie de feuilleter. Cet homme infatigable en avoit laissé près de cent volumes, ou de sa main, ou de celle de ses secretaires. Une partie est entre les mains de son heritier. Monsieur Sibon en a dix chez lui. C'est un tres galant homme, qui a aussi un Cabinet rempli d'une infinité de choses rares, comme gravure, medailles, et autres pièces antiques. Un de ces manuscrits traite des poids et des mesures des anciens. Un autre n'est que de généalogies. Il y en a deux qui ne traitent que des langues orientales, et deux autres que d'inscriptions antiques, ce qui étoit de mon goût et qui me convenoit mieux que le reste."

²⁷ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 27 (Préface). Siehe auch S. 62: „Pour ce qui est de moi, j'y en ai lu plus de trois mille [inscriptions], et copié plus de mille, qui ne sont pas encore imprimées.“

²⁸ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 43. Über Belloris Sammlung berichtet er an anderer Stelle (S. 84): "Le Signor Jean-Pierre Bellori Antiquaire du Pape a ramassé un Cabinet tres-curieux de quantité de bijoux antiques, comme lampes, petites statues, inscriptions, urnes, lacrymatoires et quelques tableaux fins. Il loge proche de S. Ioseph, au mont de la Trinité". Siehe unten Anm. 30.

²⁹ Siehe z.B. Spons *Miscellanea eruditiae antiquitatis* (Anm. 1), S. 19. Hier beschreibt er eine Kleinbronze im Kabinett von Bellori und bildet sie ab. Das Kapitel heisst "De signis Pantheis. Signum aereum Pantheon, Romae, apud Io. Petrum Bellorium". Siehe auch Jacob Spon, *Recherches curieuses*, 1683 (Anm. 17). Die *Septième Dissertatione*, "De statues Panthées", handelt sich von derselben Kleinbronze. Solche Statuetten wurden als "Panthees" bezeichnet, weil sie zahlreiche Götter und Göttinnen in einer einzigen Figur darstellten. Spon erklärt die verschiedenen Attribute der Kleinbronze. Seine gelehrte Deutung der Statuette wird zweifellos seine intensiven Gespräche mit Bellori widerspiegeln.

letterati zu denken, an der viele dieser Gelehrten mitwirkten.³⁰ Spon nennt in der Tat mehrere von den vielen „*personnes savantes*“, die er näher kennengelernt habe:

*,La conference des personnes savantes vous plait-elle? Voyez le Père [Athanasius] Kircher pour les langues inconnues et pour les mathématiques. Le Père [Honoré] Fabry, grand pénitencier de France, pour la théologie et la mathématique Monsieur Jean Lucii [Joannes Lucius, siehe unten] pour l'histoire et pour l'architecture. Monsieur [Joseph Marie] Suarez, évêque de Vaison, pour les antiquités, l'histoire et les généalogies. Le Père [Daniele] Bartoli pour la physique et les humanités, Monsieur Fabretty [Raffaele Fabretti] pour les antiques et les belles lettres. Monsieur Camely [Francesco Camelii], bibliothécaire de la reine de Suède, pour les médailles, et Monsieur [Francesco] Nazari, qui traduit en italien le Journal des savants, pour la littérature. Je n'ignore pas qu'il y en a un grand nombre des autres mais je ne nomme que ceux que j'ai eu l'honneur de connaître et d'approcher.*³¹

Spon schließt seinen Bericht über die Stadt Rom – wie er auch sein Werk über die Stadt Lyon beendet – mit einer „*Liste des cabinets et palais*“; hierbei betont er die Wichtigkeit der Sammlungen kleinerer antiker Gegenstände.³²

VON ROM NACH VENEDIG IN DIE LEVANTE

Im Mai 1675 verließ Jacob Spon Rom und reiste mit dem englischen Botaniker George Wheler nach Venedig. Dort haben sie mit zwei weiteren englischen Gelehrten, Gilles Eastcourt und Francis Vernon, die Gelegenheit gefunden, mit dem venezianischen Gesandten, Giovanni Morosini, nach Konstantinopel zu fahren: „*l'occasion étant trop favorable pour la négliger*“. Der Weg für Spon und Wheler ging über Istrien und Dalmatien zu den Inseln des Archipels, nach Konstantinopel, weiter dann nach Kleinasien und Griechenland. Der französische Antiquar war beinahe zwei Jahre unterwegs und bei jeder Etappe hat er Notizen zu den *Antiquitates* gemacht; je nach Gelegenheit hatte er die Orte und ihre Monamente beschrieben, vermessen, gezeichnet und gedeutet. Und er kopierte eifrig Inschriften. Alleine die griechischen seien um die fünfhundert gewesen.³³ Der publizierte Bericht, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece, et du Levante* (Abb. 13), ist von geistiger Lebhaftigkeit

³⁰ Der *Giornale de letterati* erschien unter der Leitung von Francesco Nazari in Rom von Januar 1668 bis einschließlich März 1676 (Drucker: Nicolò Angelo Tanassi); eine getrennte Zeitschrift gleichen Titels erschien unter der Leitung von Giovanni Giustino Ciampini von März 1676 bis 1681 (Drucker: Nicolò Angelo Tanassi). Die erste Serie wurde von Nazari bis 1680 fortgesetzt (Drucker: Bernabo; Mascardi). Zu der komplexen Geschichte des *Giornale de letterati* siehe FONTES 11, 14, 15, 17, 19, 21, 22, 25, 26, 27 (Bellori 1-10), mit weiterführender Bibliographie.

³¹ Spon, *Voyage d'Italie* (Anm. 25), S. 60-61.

³² Spon, *Voyage d'Italie*, S. 83-92: „*Liste des cabinets et palais de Rome. Et des pieces les plus curieuses qu'on y remarque, et qu'on n'a pas voulu inserer dans le discours suivi de cette Relation*“. Die Liste basiert zum Teil auf dem anonym veröffentlichten Werk „*Nota delle musei, librerie, galerie, et ornamenti di statue e pitture ne' palazzi, nelle case, e ne' giardini di Roma*“. Für die *Nota delle musei*, siehe Margaret Daly Davis, „Giovanni Pietro Bellori and the *Nota delle musei, librerie, galerie, et ornamenti di statue e pitture ne' palazzi, nelle case, e ne' giardini di Roma* (1664): Modern libraries and ancient painting in Seicento Rome“, in: *Zeitschrift für Kunstgeschichte*, 68, 2005, S. 191-233.

³³ Spon, *Voyage d'Italie*.

geprägt, doch stellen die Seiten seines *Voyage* sicherlich nur einen Bruchteil des gesammelten Materials dar. Gleichwohl verdeutlichen sie die Schwerpunkte von Spons Forschungen und klären seine Methoden, antike Kunst und antikes Kulturgut zu analysieren und einzuordnen. Hier folgen einige ausgewählten Beispiele aus seinem *Voyage* in die Levante, die die Grundlage seiner Systematik erläutern sollen.

PULA

In den Ruinen der Stadt Pula, einer der ältesten antiken Städte in Istrien, wie Spon schreibt, hat er die Monamente sorgfältigst untersucht. Seine Analysen basieren auf genauen Beobachtungen und Zeichnungen vor Ort. Eine Interpretation der Bauinschriften erlaubt ihm, die Monamente in ihre richtigen historischen Zusammenhänge zu stellen. Er beschreibt einen kleinen Tempel mit vier korinthischen Säulen an der Fassade und acht an jeder Seite; er gelte im Ort als ein Tempel Dianas, doch aus der Inschrift im Giebel werde klar, dass der Tempel Roma und Augustus gewidmet sei (Abb. 14). Spon erwähnt zwei weitere Monamente, das „Amphitheater“, genannt „*Orlandine ou maison de Roland*“ und die „*Porta Dorata*“. Letztere diene als Stadttor; aus der Inschrift wisse man, daß sie zu Ehren eines gewissen Sergius Lepidus von seiner Gattin errichtet sei (Abb. 15). Was das Amphitheater betrifft, sei es beinahe so gross wie das Colosseum in Rom. Spon beschreibt verschiedene architektonische Details und weist den Leser auf Palladios „*Architectura*“ für den Plan und die Maßangaben hin, die er nicht korrigieren werde:

*“Proche de la place il y a un petit temple avec quatre colonnes corinthiennes à la façade, et huit aux côtes, et une frise de feuillages qui règne autour, fort bien exécutée. Le peuple dit que cela été un temple de Diane; mais mes yeux me représenterent la chose autrement; car j'y vis sous le fronton l'inscription de sa dédicace à Rome et à Auguste. Aussi les noms du vulgaire nous servent-ils peu à reconnoître le antiquitez. En voicy deux autres exemples dans cette même ville de Pola. L'Amphithéâtre appellé l'*Orlandine ou maison de Roland*, et une espèce d'arc de triomphe qu'on nomme la Porta dorata. Il sert maintenant de porte à la ville, et n'en était pas autrefois un des moindres ornement. Il avait été erigé à l'honneur d'un certain Sergius Lepidus par le soins de sa femme. Quant à l'amphithéâtre, il est à peu près de la grandeur de celuy de Rome, et tout bâti de belles pierres d'Istrie, à trois rangs de fenêtres l'une sur l'autre, et il y en a soixante et douze à chaque rang. L'enceinte en est fort entière, mais il n'y paraît aucun degré, et l'on tient aussi qu'ils étaient de bois. Palladius dans son Architecture en a donné le plan et les dimensions, que je n'entreprends pas de corriger.”*³⁴

ZADAR

Entlang der dalmatischen Küste hielten sich die Reisenden in der Stadt Zadar an. Spon studierte dort die vorhandenen Inschriften und stellte, wie in Pula, dadurch die historischen Entstehungsumstände der Bauten fest. Es gebühre Kaiser Augustus, so entnahm er einer Inschrift, den Titel des Vaters dieser römischen Kolonie zu tragen: die Türme und Mauern der Stadt habe er bauen lassen: „(...) l'empereur Auguste est qualifié du titre de père de cette colonie, et il y est ajouté qu'il en avait fait bâtir les tours et les murailles“. In der Nähe der Eliaskirche pries Spon die beiden korinthischen Säulen; er urteilt nach einer Inschrift, sie seien die Reste eines der Göttin Juno gewidmeten Tempels: “*Proche de l'église des grecs appelée Saint-Hélène, je vis deux belles colonnes cannelées d'ordre corinthien, dont la base, la*

³⁴ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 96.

plinthe, le chapiteau et l'architrave sont également de bonne manière. On juge que c'est le reste d'un temple de Junon par une inscription qu'on a trouvée proche de là, et que je vis dans l'ancienne église de Saint-Donat". Ferner beschreibt er das Portal der Kirche St. Chrysogonus, das aus den Ruinen eines antiken Bogens gebaut wurde: "composée d'une partie de l'arc antique transportée d'un quart de lieue au-delà". Er zeichnete das Portal und deutete die Inschrift; der Bogen sei von einer gewissen Melia Aniana zu Ehren ihres Gatten Laepicus Bassus errichtet worden: „*L'inscription nous apprend que cet arc était chargé de quelques statues, qu'il y avait en cet endroit-là un marché, et qu'une certaine Melia Aniana l'avait érigé en l'honneur de son mari Laepicus Bassus (...)*“. In Zadar habe er den Erzdiakon Valerio Ponte, der die Geschichte seiner Stadt gut kannte, kennengelernt; dieser habe Spon ein Manuskript mit den in Istrien und Dalmatien befindlichen Inschriften gezeigt. Spon habe auch den venezianischen Gouverneur Antonio Soderini kennengelernt, der die ganze Levante bereist habe. Soderini besitze "un cabinet de médailles considérables". In den Kirchen Zadars bewundert Spon Gemälde der Maler Tintoretto, Palma, Tizian und Schiavone.³⁵

TROGIR

In seinem Bericht über die Stadt Trogir werden Spons Methoden, ältere handschriftliche Quellen zu untersuchen, deutlich. Schon in Rom hatte Spon den aus Trogir stammenden Historiker Joannes Lucius (bzw. Giovanni Lucio, Jean Lucius, Ivan Lučić) kennengelernt; er wird von Spon unter den Gelehrten der Stadt erwähnt (siehe oben). Man sei Joannes Lucius für seine Geschichte Trogirs und für die Inschriften, die er veröffentlicht habe, sehr verpflichtet.³⁶ In Trogir hofften die Reisenden ein Manuskript zu konsultieren, das für grosse Aufregung in der *République des Lettres* gesorgt habe: ein neuentdecktes Werk des römischen Satyrikers Petronius.³⁷ In Trogir habe Spon nun die Gelegenheit gehabt, die Handschrift im Original zu studieren. Sie enthalte tatsächlich das Fragment eines Werkes von Petronius Arbiter, das bislang unter seinen Werken fehle: „*Au reste notre galère ne vint pas donner fond à Traou, mais nous prîmes à Spalatro une barque pour y aller. Ce fut principalement pour y voir un manuscrit qui a fait grand bruit dans la République de Lettres il n'y a pas fort longtemps. C'est un fragment de Petronius Arbitre, qui manquait à ses ouvrages imprimés*“.³⁸ Manche vermuteten, das Werk sei ein „*jeu d'esprit de quelque savant*“, der Petronius nachahme. Spon untersucht die Handschrift genauestens; er beschreibt Grösse, Inhalt, und Kalligraphie. Dadurch kann er eine falsche Behauptung, die sich im Vorwort des in Padua herausgegebenen Druckes des Werkes befindet, berichtigten. Außerdem habe „*Monsieur le*

³⁵ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 98-102.

³⁶ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 103: "Traou est connu des anciens sous le nom de Tragurium, et Ptolémée et Strabon en parlent comme d'une île. Jean Lucius a montré que ce n'était qu'une péninsule, et que le canal qui la sépare du continent est un ouvrage de l'art, et non pas de la nature. Ce monsieur Lucius est un gentilhomme de ce pays-là que j'ai eu l'honneur de connaître à Rome, où il s'est habitué. Sa patrie lui est obligée de l'avoir tirée des ténèbres de l'Antiquité, par l'histoire qu'il en a faite. Il a fait aussi imprimer les inscriptions de Dalmatie et d'autres savants traités." Siehe Joannes Lucius, *De regno Dalmatiae et Croatiae libri sex*, Amstelaedami, Ioannis Blaeu, 1666.

³⁷ Petronii Arbitri Fragmentum nuper Tragurii repertum, herausgegeben von Marinus Statileus, Padova: Typis Pauli Frambotti, 1664; *Integrum Titi Petronii Arbitri Fragmentum, ex antiquo codice Traguriensi Romae exscriptum*, cum Apologia Marini Statilii I.V.D., Amstelodami, Ioannis Blaeu, 1670.

³⁸ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 104.

docteur Stailius“ [= Statilius] bei der Untersuchung des Original-Manuskripts das Datum „1423. 20 Novemb.“ auf Seite 179 entdeckt. Da niemandem zu diesem frühen Zeitpunkt die Geisteshaltung eines Petronius so vertraut gewesen sei, um seine Schriften nachzuahmen, sei das Werk, laut Spon, keine Fälschung:

„Ce manuscrit est in folio épais de deux doigts, contenant plusieurs traités écrits sur du papier qui a beaucoup de corps. Tibulle, Catulle et Properce sont au commencement, et non pas Horace, comme s'est trompé l'auteur de la préface imprimée à Padoue. Pétrone suit de la même main, et de la manière que nous l'avons dans nos éditions. Après, on voit cette pièce dont il est question, intitulée Fragmentum Petroni Arbitri ex libro decimoquinto, et sextodecimo, où est contenu le souper de Trimalcion, comme il a depuis été imprimé sur cet original. De Salas, Espagnol qui a commenté cet auteur, fait mention d'un quinzième et seizième livre, mais il ne dit pas où il l'a vu. Le livre est partout bien lisible, et les commencements des chapitres et des poèmes sont en caractères bleus et rouges. Pour ce qui est de l'antiquité du manuscrit, il ne faut que s'y connoître et le voir pour n'en pas douter, et l'on doit en cette rencontre ajouter plus de foi aux yeux qu'un raisonnement. Monsieur le docteur Stailius nous fit faire une remarque que les autres n'avaient pas faite: c'est que sous la page 179, l'année qu'il a été écrit est marquée de cette manière: 1423. 20 Novemb. Ce siècle-là n'avait pas des esprits si bien faits que Pétrone, pour pouvoir se déguiser sous son nom.“³⁹

Spons Untersuchungen der handschriftlichen Quellen spielen eine wesentliche Rolle bei seiner Ausarbeitung einer Systematik der Archäologie.

SPLIT

Eine unerwartete Verzögerung führte dazu, dass die Reisenden etwa zwölf Tage in Split verbringen mussten. So hatte Jacob Spon ausreichende Gelegenheit, die Stadt und ihre Monamente detailliert zu erforschen. Er berichtet über die Ruinen des Diokletianspalastes sowie über die christlichen Bauten innerhalb von dessen Mauer. Er hatte sie offenbar selbst nachgezeichnet und bildet sie in seinem Bericht ab (Abb. 16). Spon beschreibt Form („octogone au-dehors, et rond au-dedans“), Material („brique“, „porphyre“, „granite“, „materiaux de marbre ou de belle pierre“), architektonische Einzelheiten („huit colonnes corinthiennes de marbre, avec un frise bien travaillée“), künstlerische Qualität („La place et la disposition de l'ouvrage étaient de quelque bon maître, mais dans le détail les corniches, les feuillages et les chapiteaux n'étoient pas de si bonne manière que du temps des premiers Empereurs“) und nicht zuletzt auch das urbanistische Bild.

„Le dôme de Spalato était autrefois un petit temple au milieu de palais de Dioclétien. Il est octogone au-dehors, et rond au-dedans, tout bâti de belles pierres de taille, horsmis la voûte que est de brique, au-dessous de laquelle est une galerie soutenue de huit colonnes corinthiennes de porphyre et de granite. Entre le cul-de-lampe et cette galerie il y a une frise chargée de différents animaux, de festons, de mascarons, et de quelques têtes, que les gens du pays entêtés du nom de Dioclétien, prennent pour des têtes de cet empereur. Au-dehors du temple règne à moitié de sa hauteur un corridor couvert de pierres de taille travaillées en compartiment, et soutenu de huit colonnes corinthiennes de marbre, avec un frise bien

³⁹ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 105-106.

travaillée. On y montoit par un autre temple carré long, qui donnait aussi l'entrée à un autre temple rond au fond, et en avait un autre petit à main droite qu'on appelle maintenant Saint-Jean-Baptiste. La place et la disposition de l'ouvrage étaient de quelque bon maître, mais dans le détail les corniches, les feuillages et les chapiteaux n'étaient pas de si bonne manière que du temps des premiers Empereurs”(...).

“On a aussi ajouté au-devant de la porte sur l'escalier un tres-beau clocher, percé de quantité de fenêtrages, dont les matériaux de marbre ou de belle pierre ont été tirés des ruines de Salone, parmi lesquelles nous trouvâmes quelques inscriptions qui parlent de cette ville. Appien et Gruter en citent une dans ce temple carré proche d'une idole de Cybèle. J'y vis l'inscription; mais cette prétendue idole n'est autre chose qu'un sphinx de marbre granite d'Egypte. Les colonnes qui sont là autour sont aussi de la même pierre.

Les murailles du Palais de Dioclétien, qui embrassent les deux tiers de la ville, son presque entières, et sont un carré juste, avec une porte au milieu de chaque face. Il en reste trois d'une architecture aussi belle que solide. Les pierres sous l'arc sont entées en mortaise les unes sur les autres, ceux qui bâtiisaient alors pretendant de cette manière rendre leur voute plus assurée. Aux côtés de chaque porte il y avait deux petites tours hexagones, qui gardaient l'entrée et y ajoutaient quelque embellissement. Tout ce quartier de la ville enfermé dans cette enceinte est voûté en plusieurs endroits, et a quantité de masures antiques.”⁴⁰

DELOS

Spon berichtet ausführlich über die Insel Delos, „*si célèbre dans l'Antiquité*“, insbesondere über die Trümmer, die er dort fand.⁴¹ Auf den Ruinen eines Apollon-Tempels liege der Rumpf einer Statue des Gottes. Der Zustand des Werkes sei der unvermeidbaren Folge des Alters oder aber der schlechten Behandlung durch die Besucher zuzuschreiben, denn der eine habe einen Fuß, der andere eine Hand entfernt, „*sans respect ni considération de l'estime qu'n en faisait anciennement*“. Es war nicht lange her, dass ein „Amtsträger“ aus Tinos das Gesicht abgesägt habe; sonst wäre der Kopf zu schwer gewesen, das Stück in sein Boot zu heben: „*Il n'y a pas même longtemps qu'un provéditeur de Tiné lui fit scier le visage, voyant que la tête était une trop lourde masse pour la pouvoir enlever dans son vaisseau*“. Die Statue sei ein wahrer Koloss gewesen,⁴² das Vier- oder Fünffache der natürlichen Größe, den Maßen der Reste nach zu schließen: „*La largeur des deux épaules ensemble est de six pieds, e le tour de la cuisse vers le milieu, environ de neuf. Je ne pus pas si bien prendre la hauteur, parce qu'il y manque les deux jambes et une partie des cuisses*“. Einer der Reisenden habe die Statue wegen der auf den Schultern liegenden, langen Haarflechten nicht als Apoll, sondern als Diana sehen wollen: „*Comme nous admirions un si beau morceau de marbre, un de notre compagnie nous dit que nous avions tort de prendre cela pour une statue d'Apollon; et que selon son sentiment, c'en était plutôt une de Diane, parce qu'il y remarquait de longues tresses de cheveux qui lui pendaient sur les épaules*“. Spon klärt seinem Begleiter auf, die langen Haarflechten seien wohl ein Kennzeichnen Apollos, sie stellten seine Sonnenstrahlen dar. Er bezieht sich dazu auf einen Passus bei Horaz:

⁴⁰ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 107-110.

⁴¹ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 150-152.

⁴² Spon, *Voyage d'Italie*, S. 150. Siehe Nachdruck, Anm. 194: „*Spon est en réalité devant l'un des deux fragments qui nous restent du „Colosse des Naxiens“ (...).*

„Je lui repartis que je croyais que c'était lui-même qui prenait le change, et que ces cheveux étaient la marque la plus assurée que cette statue était d'Apollon, parce qu'ils nous représentaient ses rayons; ce qui avait porté les anciens à lui donner le surnom d'Akeirecomis en grec, et d'Intonsus en latin, et c'est de la manière qu'Horace le dépeint au premier livre de ses Odes: Dianam tenerae dicite virgines, Intonsum pueri dicite Cynthium.“

Dies bedeutet, laut Spon, dass die Haare Apollos nicht abzuschneiden seien. Bei Diana seien die Haare nach hinten zusammengebunden, um die Göttin bei der Jagd nicht zu hindern:

„C'était pour signifier que la chevelure d'Apollon n'avait point été coupée, au lieu que Diane avait ses cheveux rattachés derrière, pour n'être pas embarrassée à la chasse, dont elle faisait son divertissement ordinaire. A quoi il fallait ajouter, lui dis-je, que Diane était toujours représentée vêtue, et Apollon nu, à la réserve d'un petit manteau qu'on lui donnait quelquefois, comme celui-ci paraissait en avoir eu un sur l'épaule gauche.“

Spon und seine Begleiter suchten vergeblich die Statue von Diana, die sich auf Delos befunden haben soll. Anstatt ihrer fanden sie das Fragment einer ‚Kentaurenstatue‘, dessen künstlerische Qualitäten von Spon mit Begeisterung beschrieben werden: *“dont la sculpture était merveilleuse, les veines et les muscles marquant l'effort qu'il faisait.“* In der Nähe lag das Fragment einer weiblichen Figur. Der Gewand des Fragments sei von derselben feinen Hand, die die erste Statue bearbeitet habe: *“A quelques pas de là nous vîmes un demi-corps de femme, dont la draperie était l'ouvrage d'une main aussi délicate que celle qui avait travaillé à la pièce précédente.“* Zusammen stellten sie für Spon die Figuren von Nessus, der Dejanaira entföhre, dar: *“Pour moi, je jugeai que le deux pièces n'en avaient autrefois fait qu'un, et qu'elle représentait le centaure Nessus qui enlevait Déjanire“*. Diese Deutung, die auf seinen Kenntnissen antiker Münzen basiert, spreche für die Aufstellung der Statuen am Tempel des Apoll. Wie wir von verschiedenen Münzen wissen, seien die Kentauren dem Apoll gewidmet: *“(...) ce qui ne convenait pas mal à l'ornement de ce temple, puisque les centaures étaient consacrés à Apollon, comme nous apprenons par les types de diverses médailles, et particulièrement de Gallien.“*

Spon beschreibt die von Türken und Christen verursachten Zerstörungen und Entfernungen griechischer Altertümer. Sein ausführlicher Bericht schließt mit der Schilderung der Ruinen eines kleinen Theaters aus Marmor: er erwähnt die Reste eines Teiles der Treppen sowie die architektonische Form des Baues. Sein Durchmesser wird angegeben, die zwei massiven Türme hinter dem Theater gemessen und ihre Maße angegeben. Ebenfalls werden die neun durch Mauern getrennten Gewölbe, die unter der Erde lagen, als unterirdische Reste der Zisterne gedeutet:

“Entre cette colline et la mer du côté qui regarde l'île Rhenia, nous vîmes un théâtre de marbre, dont il reste encore une partie des degrés. Il a un peu plus que le demi-cercle avec les angles extérieurs qui rentrent en dedans. Son diamètre en y comprenant l'épaisseur des degrés est de deux cents pieds. Sur le derrière sont placées aux côtés deux espèces de tour massive qui ont trente pieds de long et dix-huit de large: et sous l'endroit de la scène se découvrent en terre neuve voûtes séparées chacune par une muraille. Nous les prîmes pour des citernes, parce qu'à quelques-unes on voit un conduit qui y portait l'eau de pluie.“⁴³

⁴³ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 154.

KONSTANTINOPEL

Spons Aufenthalt in Konstantinopel war nicht lang – vom 23. September bis zum 16. Oktober 1675 –, doch zeigt sein ausführlicher Bericht eine tiefgehende Auseinandersetzung mit vielen Aspekten der antiken und modernen Stadt; er gehört zu den lebhaftesten und interessantesten Passagen des *Voyage*. Die Lage der antiken Stadt Byzanz, jetzt Konstantinopel, sei bewundernswert, „soit pour la commodité, soit pour la beauté“, und er beschreibt sie ausführlich.⁴⁴ Eine genaue Schilderung der Stadt spart sich Spon, da viele andere vor ihm – er nennt Pierre Gilles, Pietro della Valle, Monsieur du Loir, Jean de Thevenot und Jean-Baptiste Tavernier – das schon gemacht haben. Konstantinopel sei derselben Wert beizumessen wie Rom. Konstantinopel solle uns nicht weniger bekannt sein als Rom, denn zu der einen wie zu der anderen Stadt haben wir gleich enge Beziehungen: „*Il me semble che Rome ne nous doit pas être mieux connue que Constantinople, puisque nous avons tant de relations de l'une et de l'autre*“.⁴⁵ Hinsichtlich der römischen Monamente schenkte er vor allem den antiken Säulen und Obelisken seine grösste Aufmerksamkeit. Auch wenn keiner genauer als Pierre Gilles über die Stadt Konstantinopel geschrieben habe, habe Gilles doch keine Gelegenheit gehabt, die Säule des Marcian zu sehen, denn zu seiner Zeit habe sie noch begraben gelegen.⁴⁶ Spon habe das Glück gehabt, sie auszugraben und zu zeichnen; er bildet sie für seine Leser ab (Abb. 17). Über den Ort, wo sie gefunden sei, berichtet er ausführlich, ferner gibt er die Grösse und Art des Steins an. Die Säule trage ein korinthisches Kapitell, auf dem die Statue des Kaisers gestanden habe; dieses sei der Säuleninschrift zu entnehmen. Zur Zeit Spons befand sich auf dem Kapitell ein hohler Block aus Stein, der mit vier Adlern an den Ecken geschmückt war. Deshalb vermutete er, das Herz des Kaisers sei dort geborgen gewesen. Wäre der Kaiser heidnisch, wäre seine Asche in einer Urne aufbewahrt; da er jedoch Christ war, und die Christen den Gebrauch, die Körper zu verbrennen, abgeschafft haben, vermutet Spon unter dem Einfluß nachantiker Bräuche, lediglich das Herz des Kaisers stehe auf der Säule, der Körper liege unter der Pyramide begraben.

*,Il n'y a personne qui ait décrit plus exactement Constantinople que Petrus Gyllius, néanmoins il n'avoit jamais vu la colonne de l'Empereur Marcian, comme si elle eût été perdue. J'eus le bonheur de la découvrir, et j'en veux bien donner ici le dessein que je crayonnay moi-même. On la voit au quartier des Janissaires tout joignant le bain d'Ibrahim Bacha, dans la cour de la maison d'un particulier. Elle est de marbre granite, et peut avoir environ quinze pieds de hauts. Son chapiteau est d'ordre corinthien, et elle portait au dessus la statue de ce Prince, comme l'inscription de sa base nous l'apprit, quoique très difficile à déchiffrer. Sur le chapiteau est un carré de pierre creuse orné de quatre aigles à ses angles. Cela me fait juger que le coeur de ce prince y pouvoit être renfermé; car les deux Vers qui sont à la base, avertissent le lecteur de considérer la statue et le lit de Marcian, que Tatianus luy avoit consacré. Si c'eût été un empereur païen, on aurait mis là ses cendres dans quelque urne, mais comme il était chrétien, et que la coutume de brûler les corps était abolie parmy eux, il y a quelque raison de croire, qu'on avait seulement son coeur là dedans, le corps étant peut-être enterré soûs la pyramide.“*⁴⁷

⁴⁴ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 172.

⁴⁵ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 173.

⁴⁶ Pierre Gilles, *De topographia Constantinopoleos et de illius antiquitatibus libri quattuor*, Lyon: Apud Gulielmum Rovillium, 1562.

⁴⁷ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 173-174.

Auch Spons Beschreibung der zu Ehren der Kaiser Arcadius und Honorius errichteten Säule bezeugt beachtliche Kenntnisse der Monamente und der Gebräuche. Die Säule sei mit Reliefs geschmückt. Auf dem *Labarum* sei nicht der römische Adler dargestellt; stattdessen seien die zwei ersten Buchstaben des Namens Christi zu lesen, die auf die christliche *Pietas* der Kaiser hinweisen. Die Säule sei aus Marmor in der Art der Trajanssäule in Rom geschaffen, doch seien die Reliefs weniger schön und sichtlich in einem Jahrhundert geschaffen, in dem die Künste viel von ihrer Perfektion verloren hätten: „*La sculpture n'en est pas si bonne; aussi est-elle d'un siècle où les arts avaient beaucoup perdu de leur perfection*“. Dennoch sei die Säule sehr schön („*assez belle*“), auch wenn Spon sich gleichermaßen über diejenigen, die sie geringschätzen, wie über diejenigen, die sie der Säule Trajans vorziehen, erstaune: „*Elle est pourtant assez belle, et je me suis également étonné de ceux qui la méprisent tout-à-fait, et des autres qui la préfèrent même à celle de Trajan.*“

*„La colonne qui est au milieu de la ville, toute historiée en bas reliefs, a été élevée à l'honneur des Empereurs Arcadius et Honorius, dont l'on voit la représentation sur un côté de la base. Deux victoires leur mettent la couronne sur la tête, et ils sont accompagnés d'une troupe de sénateurs. Au rang de dessous, deux autres victoires amènent des figures de femmes couronnées de crénaux, qui représentent autant de Villes, que les armées de ces deux princes avoient soumises à leur Empire. Le labarum, qui était le chiffre entrelacé des deux premières lettres du nom de Christos que la piété des empereurs chrétiens avait substitué à l'aigle romaine, y paraît en différents endroits. La colonne est toute de marbre, et de la manière de celle de Trajan qui est à Rome. La sculpture n'en est pas si bonne; aussi est-elle d'un siècle où les arts avaient beaucoup perdu de leur perfection. Elle est pourtant assez belle, et je me suis également étonné de ceux qui la méprisent tout-à-fait, et des autres qui la préfèrent même à celle de Trajan.“*⁴⁸

Er berichtet ferner über den Zustand des Monuments und über die türkische Deutung der Reliefdarstellungen. Ferner erwähnt er eine aus Adrianopol (Edirne) stammende Säule, die keine Reliefskulpturen zeige, doch dank des Materials, Porphyrr, edler als alle anderen Säulen sei. Hinsichtlich der Dimensionen und Inschriften weist er den Leser auf den Text von Pierre Gilles hin, fügt aber Ergebnisse seiner eigenen Erforschungen hinzu. Schließlich berichtet er über die sogenannte „*colonne de Pompée*“, beschreibt sie ausführlich und bildet sie ab.

Als Abschluß eines Diskurses über die Säulen in Konstantinopel berichtet Spon über das Hippodrom und den Obelisk oder „*aiguille*“ (italienisch: „*guglia*“).⁴⁹ Der Obelisk sei eine vierseitige Pyramide aus einem einzigen Stein, etwa 50 Fuß hoch. Auf einer Seite des Sockels befindet sich eine griechische, auf der anderen eine lateinische Inschrift. Sie teilen dem Leser mit, die Säule sei vom Kaiser Theodosius wieder aufgerichtet, nachdem sie lange vernachlässigt, von der Erde bedeckt, gelegen sei. Nach der griechischen Inschrift sei sie in 32 Tagen errichtet worden. Ein Relief auf der Inschriftentafel zeige die Maschine, die den Obelisk aufgerichtet habe. Spon bildet das Relief zusammen mit einem anderen, das das Hippodrom zeigt, ab (Abb. 18). Schon in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts übte das Hippodrom Konstantinopels eine besondere Faszination aus. Es wurde von Pieter Coecke van Aelst schon um 1533 gezeichnet, Holzschnitte nach Coeckes Zeichnungen wurden 1553 publiziert; 1562 veröffentlichte Pierre Gilles in Lyon *De topographia Constantinopoleos* mit

⁴⁸ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 175.

⁴⁹ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 177-181.

einer wichtigen Abhandlung über das Hippodrom.⁵⁰ 1580 publizierte Onofrio Panvinio eine detaillierte Ansicht des Hippodroms in *De ludis circensibus*. Der Stich stammt vermutlich aus den 1560er Jahren und trägt die Überschrift: *De hippodromo sive circo Constantinopolitano*.⁵¹ Die Holzschnitte nach Pieter Coeckes Zeichnungen, die Beschreibung der Zirkusanlageanlage von Pierre Gilles, und die von Panvinio veröffentlichte Ansicht stellten wichtige Quellen für Spon dar und werden seine Untersuchungen angeregt haben.

Schließlich ist Spons Leidenschaft für die türkischen Moscheen, Grabmäler und die Gebräuche des täglichen Lebens zu erwähnen. In der Tat bilden die Moscheen Konstantinopels einen Schwerpunkt seiner Interessen. Die Moschee des Sultans Achmet, „une des plus magnifiques de Constantinople“, beschreibt Spon ausführlich. Die Proportionen würden unseren Architekten nicht gefallen, doch „les Turcs sont en possession de faire chez eux les choses comme il leur plaît“.⁵² Er erklärt die Grösse der Säulen, „me serait-il permis de dire, que cela fait d'autant plus admirer la masse de ce dôme, qu'il lui a fallu avoir des jambes si grosses pour le supporter“; er berichtet über ihre vier verschiedenen Stile, „Ces quatre manières de colonnes sont de marbre blanc, cannelées d'une façon toute contraire aux nôtres; C'est-à-dire que la cannelure est en demi-bosse, au lieu que celle dont nous nous servons est en creux“.⁵³ Die Moschee der Mutter des Sultans Mehmet IV sei noch prächtiger, sie sei in der Tat einer der schönsten Bauten, den man sich vorstellen kann; auch wenn die Architektur fern von unseren Regeln sei, lasse sie sich mit den schönsten Kirchen Italiens vergleichen: „L'architecture, bien qu'un peu éloignée de nos règles, ne le cède point à celle des plus belles églises d'Italie“.⁵⁴ Außer den vielen Moscheen berichtet Spon auch über türkische Grabmäler und Mausoleen: „Aux environs de Saint-Sophie il y a quatre mausolées bâtis en dôme, et ornés au dedans de colonnes de marbre, de lampes et de gros cierges fort épais en bas, et qui vont peu à peu en diminuant. Ce sont les sépulchres de Sultan Achmet, de ses femmes, et de vingt-six enfants étranglés en un jour par son frère Sultan Mahomet, qui lui succéda à l'empire. Les tombeaux n'ont qu'un toile à soie par dessus une caisse de bois.“⁵⁵ Es ist naheliegend, dass Spon die Holzschnitte der Moscheen und Grabstätten, die nach den Zeichnungen von Melchior Lorch (in Konstantinopel 1555-1559) veröffentlicht wurden, gekannt hat.⁵⁶ Lorches Darstellung der türkischen Monamente in ihrer Schönheit und Klarheit,

⁵⁰ Für Pieter Coecke von Aelst, *Moeurs et fachons des Turcs*, siehe Georges Marlier, *Pieter Coecke d'Alost: la Renaissance flamande*, Bruxelles 1966; Gilles, *Topographia* (Anm. 46).

⁵¹ Onofrio Panvinio, *De ludis circensibus libri II, De triumphis liber unus. Quibus universa ferè Romanorum veterum sacra ritusque declarantur, ac figuris aeneis illustrantur*, cum notis Ioannis Argoli et additamento Nicolai Pinelli, Padova: Typis Pauli Frambotti, 1642 (ed. pr. 1580). Panvinio schreibt, „Cap. XXVII., S. 56: „(...) quae Petrus Gylius Gallus, vir doctissimus qui diu Bizantii versatus est, *Libr. II de Topographia Constantinopolis, de ejusdem Hippodromo, Obelisco, columnis et statuis accuratissimè nostro saeculo scripsit.“*

⁵² Spon, *Voyage d'Italie* (Anm. 25), S. 181-182.

⁵³ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 182.

⁵⁴ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 182.

⁵⁵ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 184-185.

⁵⁶ Melchior Lorch, *Wolgerissene und geschnittene Figuren zu Roß und Fuß sampt schoenen tuerkischen Gebaewden und allerhand was in der Tuerkey zu sehen*, Hamburg: Bey Michael Hering, 1626; *idem, Wolgerissene und geschnittene Figuren zu Roß und Fuß sampt schoenen Tuerckishen Gebaewen und allerhand was in der Tuerckeij zusehen*, Hamburg: Bey Tobias Gundermann, 1646. Siehe Margaret Daly Davis, *Archäologie der Antike* (Anm. 1), S. 72-75.

ebenso seine Darstellungen des türkischen Lebens – Kleidung, *Instrumentaria*, Gebräuche – dürften ihn angeregt haben.

In seinem Bericht über Konstantinopel schreibt Spon ausführlich über die grosse Liebe der Türken zu Büchern: „*Mais puisque je vous parle de livres, vous serez peut-être bien aise de savoir si les Turcs les aiment fort*“.⁵⁷ Er wisse von dem Schotten „Monsieur Vatz“ (Watts), dass viele Handschriften verschiedener Themenbereiche in türkischer, arabischer und persischer Sprache bei einem Bazar in der Stadt im Verkauf seien. Doch sei es gefährlich für Christen dort; man habe Angst, sie zerstörten die Handschriften. Spon berichtet nach Monsieur Vatz über die vom *Serail* beauftragten Historiker und Schreiber und deren Arbeit. Die Annalen der Ereignisse im Reich seien von ihnen verfasst; sie seien auch in Kopien zu kaufen. Ferner gebe es „*un beau livre*“ über die Regierung des Ottomanischen Reiches. Vatz habe eine Kiste voll türkischer und arabischer Werke gekauft; diese werden von Spon über einige Seiten ausführlich beschrieben. Von besonderem Interesse war „*une histoire générale du Grand Caire, et une description des églises de Constantinople, lorsqu'elle fut prise par les Ottomans, l'une et l'autre écrites en arabe*“. In Konstantinopel wie in Kairo habe Monsieur Vatz öffentliche Vorlesungen von Professoren über Astrologie, Astronomie, Geometrie, Arithmetik, Poesie, Arabisch und Persisch gehört.⁵⁸ Spon zeigt auch ein grosses Interesse für türkische Musik. Er schreibt über den polnischen Musiker Albertus Bobovius (Wojciech Bobowski), genannt „Haly-beg“, der die türkischen Lieder erfasse und in westliche Noten übertrage. Charles Marie Ollier, Marquis de Nointel, besitze einen Traktat von Haly-beg über den *Serail* auf Italienisch, und Antoine Galland, der einige Jahre in Konstantinopel bei Monsieur de Nointel wohnte, habe verschiedene von Haly-beg verfasste Manuskripte in seiner Bibliothek. Ebenso viel Interesse zeigte der ausgebildete Mediziner Spon für die Arbeiten des englischen Chirurgen und Artzes “Mahomet Bacha” und für seine Bibliothek in Konstantinopel.⁵⁹

Zum Schluß berichtet Spon über die Burg der Sieben Türme oder *Yedikule*, jene Befestigungsanlage aus der Zeit des Kaisers Theodosius. Dort seien fünf oder sechs Bas-reliefs zu sehen; er nennt den Fall Phaetons; einen Herkules, der den Hund Cerberus führt; einen schlafenden Adonis, dem sich Venus nähert, und Cupido („*la chute de Phaïton, Hercule, qui conduit le chien Cerbère, un Adonis dormant, Venus qui s'en approche, et Cupidon qui lui prête son flambeau*“). Alle, schreibt er, seien von gutem Stile: „*le tout d'une assez bonne manière*“.⁶⁰ Er teilte mit, der französische Botschafter in Konstantinopel, Monsieur de Nointel, „*qui est extrêmement curieux*“, habe die Reliefs zeichnen lassen. Der Botschafter Nointel habe Spon und seinen Begleitern seine gesammelten „*curiosités*“, Gegenstände, die sie sonst in Konstantinopel nicht gesehen hätten, gezeigt. Unter ihnen befanden sich auch dreißig Inschriften, die Nointel aus Athen und aus dem Archipel gebracht habe. Grosszügigerweise habe der Gesandte seinen Gästen erlaubt, so viele von ihnen zu kopieren, wie sie wollten. Auch zeigte ihnen Nointel seine zahlreichen Münzen – einige seien außerordentlich – und vierhundert Zeichnungen nach Reliefskulpturen, Bauten und Landschaften („*paysages*“), die er während seiner Reisen durch Griechenland und die Türkei habe erstellen lassen. Um die Zeichnungen in einem malereifeindlichen Land ausführen zu

⁵⁷ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 191.

⁵⁸ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 191-193.

⁵⁹ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 194-195.

⁶⁰ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 196.

können, sei sein Maler von zwei Janitscharen bzw. türkischen Soldaten begleitet worden. Allein, um die Reliefskulpturen auf der Fassade des Parthenons in Athen aufzunehmen, habe der Maler fünfzehn Tage lang gezeichnet.⁶¹ Spon erzählt weiter von der Gastfreundlichkeit des Botschafters Nointel und von seinem Palast, einem der schönsten in Konstantinopel, „*tant pour la vue qu'il a sur le Séral et une partie de la ville, que pour sa propreté*“.⁶² Der Besuch bei Nointel war für Spons Erforschungen in Konstantinopel und wenig später in Athen von grösster Bedeutung.

MELASSO / MYLASA

Die Stadt Melasso sei nicht mit der Stadt Milet identisch, wie Abraham Ortelius, Filippo Ferrari und alle moderne Autoren uns versichern, sondern mit der Stadt Mylasa. Spon beziehe sich insbesondere auf Strabon. Er beschreibt dort einen ‚Tempel des Jupiter‘: „*C'est un petit édifice avec quatre colonnes à la façade, dont vous verrez ici le dessin qu'on m'a communiqué*“.⁶³ Spons Abbildung kommt dem noch heute existierenden Bau, kein Tempel sondern ein Mausoleum, sehr nah. Der zweite Bau sei viel grösser und dem Augustus gewidmet, wie aus der Inschrift auf dem Fries zu entnehmen: „*L'autre qui est plus vaste et plus superbe est dédié à Augste, comme il paraît par l'inscription de la frise*“. Der Bau samt der Inschrift werden von Spon abgebildet.⁶⁴ Dass die Stadt Melasso mit Mylasa und nicht mit Milet zu identifizieren sei, sei vor allem durch die auf einer Säule eingetifte Inschrift zu Ehren eines Menander, Sohn des Euthydemus, zu belegen: „*Mais ce qui est de plus convaincant pour montrer que Melasso est la ville de Mylasa, et non pas de Milet, c'est cette belle colonne que j'ai fait graver, érigée en l'honneur de Ménandre fils d'Euthydemus, laquelle s'y voit encore*“.⁶⁵ Spons Deutung der Inschrift, die auch im dritten Band des *Voyage* veröffentlicht wird, klärt die Bestimmung des Ortes.⁶⁶

⁶¹ Der französischer Maler Jacques Carrey, Schüler des Charles Le Brun, hat den französischen Gesandten Charles Ollier de Nointel auf seinen Reisen begleitet und Zeichnungen für Nointel fertiggestellt. Siehe Henri Omont, *Athènes au XVIIe siècle. Dessins des sculptures du Parthénon attribués à J. Carrey et conservés à la Bibliothèque Nationale, accompagnés de vues et plans d'Athènes et de l'Acropole*, publiés par Henri Omont, Paris: Ernest Leroux, 1898. Omont stellt fest, dass die Zeichnungen des Parthenons eine „für die Zeit ungewöhnliche Gegenstandstreue dieses Denkmals in seinem Zustand vor der schweren Beschädigung des Jahres 1687 dokumentieren und daher eine einzigartige Quelle für die Archäologie darstellen“. Omont hat sie als Faksimile mit ausführlichem Kommentar veröffentlicht. Siehe unten Abbildungen 23-26.

⁶² Spon, *Voyage d'Italie*, S. 196-197.

⁶³ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 246, 248.

⁶⁴ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 246-247.

⁶⁵ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 246, 249.

⁶⁶ Spon, *Voyage d'Italie*, ed. pr. 1678 (Anm. 25), Bd. 3, S. 164-165.
„*A Melasso. Inscription de la colonne qui est à la page 363, Tom. I.*

ATHEN

Spons Besuch in Athen fand ein knappes Jahrzehnt vor der Zerstörung der Akropolis durch die Venezianer (1687) statt. So besitzen seine Beschreibung und seine Abbildungen der Monamente einen besonderen Quellenwert. Sein Bericht enthält einen Plan der Stadt; die Monamente – Tempel, Kirchen, Moscheen, Grabstätten, Theater, Brunnen, Klöster, Aquädukte, Grotten usw. – sind nummeriert und begleitet von einer „*Explication des chiffres qui sont au plan d'Athènes*“ (Abb. 19, 20). Spons früheres Studium der Schriften des Pausanias, seine Veröffentlichung von Père Babins Brief über Athen, wie auch seine Abhandlungen in der *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* 1674 hatten ihn auf die Stadt, ihre Geschichte und ihre Monamente bestens vorbereitet. Ferner hatte er die vielen Zeichnungen nach den Monumenten Griechenlands in der Sammlung Nointels nur wenige Wochen vor seinem Aufenthalt in Athen studieren können.⁶⁷ Athen, dem Hauptziel seiner Reise, widmet Spon seinen ausführlichsten Bericht. Zu Beginn wird die Geschichte der Stadt erzählt,⁶⁸ dann werden ihre antike Monamente⁶⁹, ihre Klöster,⁷⁰ und die Topographie der Stadt beschrieben.⁷¹ Ferner berichtet er ausführlich über die Einwohner, Stadverwaltung, Gewohnheiten des Lebens und sogar über die Sprache.

Spons Diskussion der Monamente beginnt mit einer Beschreibung der Lage der Akropolis (Abb. 21):

„La citadelle d'Athènes est ce que les anciens appelaient Acropolis, et auparavant Cécropia, du nom de Cécrops, qui en avait fait une petite ville. Elle est bâtie sur un roc escarpé de tous les côtés, si ce n'est au couchant par où l'on entre, où la montée n'est pas fort mauvaise: aussi les murailles sont plus hautes et plus épaisses de ce côté-là. Au levant et au midi elles font deux faces d'un carré, le reste n'est pas si régulier, et s'accommode aux pointes et au circuit du rocher: elles ont douze cents pas ordinaires de tour, mais au bas de la colline on voit distinctement les fondements d'une autre muraille qui l'environnait presque toute et la rendait d'un abord plus difficile.“⁷²

Der Parthenon, der „*temple de Minerve*“, ist für Spon „*la plus considérable pièce de la citadelle*“ (Abb. 22). Er habe sie lange studiert und hoffe, seine Leser werden Genuss an seiner Beschreibung finden. Sie ist in der Tat sehr ausführlich und genau. Über seine

C'est-à-dire, Le peuple a fait eriger cette colonne pour honorer Menander fils d'Uliades, petit fils d'Euthydemus; ayant été le bienfaiteur de sa patrie, et descendu de plusieurs qui lui ont fait aussi beaucoup de bien.“

⁶⁷ Omont, *Athènes* (Anm. 61). Die archäologische Exaktheit der Aufnahmen wird ihre Wirkung auf den französischen Antiquar ausgeübt haben. "Spon hat nicht die Absicht, mehr zu melden als wirklich zu finden ist" hat der Altertumsforscher Carl Friedrich Stark (*Systematik und Geschichte der Archäologie der Kunst*, Leipzig 1880, S. 139) viel später zu seinen Methoden bemerkt.

⁶⁸ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 313-328.

⁶⁹ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 328-377.

⁷⁰ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 377.

⁷¹ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 378-381.

⁷² Spon, *Voyage d'Italie*, S. 328.

Aufzeichnungen vor Ort hinaus wird er für den Text auch einen präzis vermessenen Grundriss des Baues sowie vermessene Zeichnungen auf seinem Schreibtisch gehabt haben. Zur Architektur des Parthenons schreibt er:

„Nous nous hâtâmes d'aller voir la grande mosquée, qui était autrefois le temple de Minerve, comme la plus considérable pièce de la citadelle. Sa vue nous imprima certain respect, et nous demeurâmes longtemps à considérer, sans lasser nos yeux. Je souhaiterais que vous eussiez autant de plaisir à lire sa description, comme j'en ai eu à voir toutes ses beautés, et je tâcherai de vous en donner quelque idée qui vous puisse satisfaire.“

Pausanias appelle ce temple Parthénon parce qu'il était dédié à la déesse Minerve qui faisait profession de virginité. Il a deux fois plus de longueur que de largeur, et tout autour règne un corridor, ou si vous voulez un portique soutenu de huit colonnes à la façade, d'autant au derrière, et de dix-sept aux côtés, en comptant deux fois celles des angles, ce qui fait le nombre de quarante-six. Au-devant du temple est un pronaos, ou parvis couvert comme le temple, qui tient presque le tiers de toute la fabrique. L'ordre est dorique, et les colonnes sont cannelées et sans base. Il semble qu'on y ait mis les degrés sur lesquels elles sont élevées, comme pour tenir lieu de bases. Elles ont quarante-deux pieds de roi de haut, et dix-sept et demi de tour vers le pied. L'intercolonne, ou l'espace qui est entre chaque colonne, est de sept pieds quatre pouces. Ainsi la longueur du bâtiment avec les portiques est de deux cent dix-huit pieds, et la largeur de nonante-huit et demi. Ma la longueur du temple et du pronaos seuls, sans les corridors, est de cent cinquante-huit pieds, et la largeur par dehors de soixante-sept. Et la nef seule sans le pronaos a par dedans quatre-vingt-dix pieds de longueur: à quoi si vous en ajoutez six ou sept pour la réduire aux pieds d'Athènes, qui étaient d'un pouce plus petits que les nôtres, avec un ou quatre pieds pour la muraille, se trouvera qu'il était de cent pieds au compte des Athéniens; ce qui est la raison, pour laquelle on appelait ce temple hécatompédon, c'est-à-dire un édifice de cent pieds.“⁷³

Spon wird die Skulpturen des Parthenons lange vor Ort studiert und auch sehr genaue zeichnerische Aufnahmen vor sich gehabt haben. Man denke an jene Aufnahmen, die für den Botschafter Nointel hergestellt wurden (Abb. 23-26). Mit den künstlerischen Qualitäten der Skulpturen setzt sich Spon auseinander und versucht, die einzelnen Szenen und Figuren etwa als Kaiser Hadrian und seine Gattin Sabina zu deuten:

„Le haut de la façade que les grecs appellent l'aigle, et nos architectes le fronton, est chargé d'un groupe de belles figures de marbres, qui paraissent d'en bas grandes comme nature. Elles sont de relief entier, et merveilleusement bien travaillées. Pausanias n'en dit autre chose, sinon que cette sculpture concerne la naissance de Minerve. Je voudrais vous en pouvoir donner le portrait exact, mais du moins en voici la pensée.“

Jupiter, qui est sous l'angle supérieur du fronton, a le bras droit cassé, dont il tenait apparemment la foudre. Ses jambes sont un peu écartées, parce que sans doute on y avait placé son aigle. Quoique ces deux caractères lui manquent, on ne laisse pas de le reconnoître à la barbe et à la majesté que le sculpteur lui a données. Il est nu, comme on le représente le plus souvent, et particulièrement les grecs qui faisaient pour la plupart leurs figures nues. A sa droite est une statue qui a la tête et les bras mutilés, habillée jusqu'à mi-jambe, laquelle on peut juger être une victoire, qui précède le chariot de Minerve, dont elle conduit les deux chevaux. Ils sont l'ouvrage d'une main aussi hardie que délicate, qui ne l'aurait pas peut-être cédé à Phidias ni à Praxitèle, si renommés pour les chevaux. Il semble que l'on voit dans leur

⁷³ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 333-334.

*air un certain feu et une certaine fierté que leur inspire Minerve dont ils tirent le char. Elle est assise dessus, plutôt en habit de déesse des sciences que de la guerre car elle n'est pas vêtue en guerrière, n'ayant ni casque, ni bouclier, ni tête de Méduse sur la poitrine. Elle a l'air jeune, et sa coiffure n'est pas différente de celle de Vénus. Une autre figure de femme à qui la tête manque est assise derrière elle, avec un enfant qu'elle tient sur ses genoux. Je ne vous dirai pas ce que c'est; mais je n'eus pas de la peine à reconnoître les deux suivantes, qui sont les dernières de ce côté-là. C'est l'empereur Hadrien assis et demi-nu, et près de lui sa femme Sabine. Il semble qu'ils regardent tous deux avec plaisir le triomphe de la déesse. Je ne pense pas qu'on ait pris garde avant moi à cette particularité, qui mérite d'être remarquée.*⁷⁴

Unter den vielen antiken Bauten in Athen war der Turm der Winde von besonderem Interesse. Spon kannte Vitruvs Erwähnung des Turmes; er zitiert sie ausführlich und bildet den Bau ab (Abb. 27, 28): „*Ceux qui ont recherché plus curieusement les différences des vents, en ont établi huit, et, particulièrement Andronicus Cyrrhestes, qui donna ce modèle à Athènes. Il y bâtit donc une tour octogone de marbre, et dans chacune de ses faces il grava la figure d'un vent, du côté qu'il soufflait (...). [De architectura (I, 6, 4)].*⁷⁵“ Er gibt die griechischen Namen der acht Winde an und definiert jeden. Spon war mit der berühmten Zeichnung des Giuliano da Sangallo vertraut (Abb. 29). So schreibt er, dass er eine Zeichnung des letztgenannten Windes, „*AIΨ*“, oder *Lips*, in einem Manuskript von Giuliano da Sangallo („*Francesco Giambetti, architecte*“) in der Bibliothek der Barberini in Rom gesehen habe, wo der Wind dargestellt sei;⁷⁶ da andere Zeichnungen nach griechischen Antiquitäten und nach den Ruinen in Sparta sich auch in der selben Handschrift befinden, ist es naheliegend zu vermuten, daß Spon sie auch aufmerksam studiert hat.

„*(...) AIΨ, Lips, que les Latins appelaient Africus, et les modernes sud-ouest, Garbin et Labetche. Je me souviens d'avoir vu le dessin de cette tour dans un manuscrit en velin de l'année 1465 fait par un certain Francesco Giambetti, architecte, où ce dernier vent est marqué comme je l'ai mis.*

Ce manuscrit est dans la bibliothèque Barberine à Rome, et il y a dedans quelques autres dessins des antiquités de la Grèce, et entre autres des mesures de Lacédémone, qui sont à quatre ou cinq milles de Mistra, à un endroit qu'on appelle Paloeochori, où l'ancien village.“

Die Barberini-Handschrift sei von besonderem Interesse, schreibt Spon, denn die Darstellungen der Monamente stammen aus der Zeit, bevor die Türken Griechenland in Besitz nahmen und viele Bauten noch gänzlich erhalten waren. Die Reliefs auf dem Turm der Winde, fährt er fort, seien ausserdem von einer guten Hand geschaffen; dies sei auch nicht anders denkbar, denn zur Zeit ihrer Entstehung habe die Skulptur in Griechenland geblüht (Abb. 29).

J'estime ce manuscrit d'autant plus curieux, que les dessins en on été tirés avant que les turcs se fussent rendus maîtres de la Grèce, et eussent ruiné plusieurs beaux monuments qui étaient alors en leur entier. Au reste ces bas-reliefs des huit vents sont de bonne main, comme

⁷⁴ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 334-335.

⁷⁵ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 352-353.

⁷⁶ Heute ist sie in der Biblioteca Apostolica Vaticana aufbewahrt: Codice Vaticano Barberiniano Latino 4424. Siehe Christian Huelsen, *Il libro di Giuliano da Sangallo: Codice Vaticano Barberiniano Latino 4424*, Leipzig 1910, fol. 29a.

ils ne pouvaient manquer de l'être, ayant été faits au temps que la sculpture florissait en Grèce. Chacun de ces vents a de grandes ailes, mais ils n'ont pas les joues enflées, comme nos peintres et nos graveurs se plaisent de les leur faire à présent.“⁷⁷

Spon beschreibt das noch heute erhaltene Grabmal des Caius Julius Antiochos Philopappos, das Giuliano da Sangallo nach Ciriaco auf der selben Seite in seinem Skizzenbuch dargestellt hat (Abb. 29). Die Inschriften auf dem Monument kopiert Spon und deutet sie für den Leser:

„(...) mais que c'était un monument d'honneur érigé pour un consul romain appelé Caius Julius Antiochus Philopappus. C'est une muraille de marbre légèrement enfoncée en demi-cercle, sur laquelle du côté qui regarde Athènes, est gravé un char de triomphe à quatre chevaux, qui porte ce consul, précédé par quelques figures, et suivi d'une victoire. Au-dessus est sa statue assise dans une niche, avec son nom sous les pieds en caractères grecs: ΦΙΛΟΠΑΠΠΟΣ ΕΠΙΦΑΝΟΥΣ ΒΗΣΑΙΕΥΣ, Philopappus fils d'Epiphanes de Bisa. A sa droite il y a une semblable niche, sous laquelle on lit ce nom ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΑΝΤΙΟΧΟΣ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΑΝΤΙΟΧΟΥ, Le roi Antiochus fils d'Antiochus. A la gauche il y en devait avoir un autre pour faire la symétrie, mais ce côté de la muraille est tombé. Entre les deux niches qui restent est un pilastre qui contient le qualités de ce Philopappus, et sans doute qu'au côté qui est ruiné il y en avait un semblable qui finissait l'inscription, qui n'est qu'à demi dans celui-ci. Comme le nom de Trajan s'y rencontre, c'est ce qui a donné occasion à ceux qui n'examinent pas ces antiquités à fond, de croire que c'étais un monument de gloire dédié à Trajan. Voici ce qui s'y lit,

C. IVLIVS. C.F.
 FAB. ANTIO
 CHVS PHILO
 PAPPVS COS.
 FRATER AR
 VALIS SVLLE
 CTVS INTER
 PRAETORI
 OS AB. IMP
 CAESARE
 NERVA
 TRAIANO
 OPTVMO
 GERMANICO
 DACICO

C'est-à-dire, Caius Julius Antiochus Philopappus, fils de Caius, de la tribu Fabia, consul, frère Arvale, agrégé parmi le prétroiens par l'empereur et César Nerva Trajan, très bon et très august, qui triomphé des alemans et des daces.⁷⁸

⁷⁷ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 354.

⁷⁸ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 367-368.

Schließlich wird unter den vielen untersuchten Bauten ein kleiner, der Göttin Ceres geweihter Tempel erwähnt, der von den Griechen in eine Kirche umgewandelt und mit Fresken ausgemalt wurde. Spon beschreibt den Stil der Malereien als *tres misérable* und stellt verschiedene Merkmale der byzantinischen Kunst fest:

“A trente pas de l’autre côté de l’Ilissus est le petit temple de marbre dédié autrefois à Cérès, où se célébraient les petits mystères de cette Déesse. Hercule y voulut être initié, mais les grands mystères se faisaient à Eleusis. Les grecs ont changé ce temple en église appelée Panagia, et l’ont rempli de peintures à fresques de leur manière qui est tres misérable, car ils font tous les nez et les doigts fort longs comme des fuseaux, et le reste aussi mal proportionné. Celles-ci mêmes sont presque toutes effacées, et nous y vîmes l’ombre de ce crucifix dont on nous avait fait cas, qui n’est rien de plus fini que le reste. Aussi quand les grecs représentent des saints, ils ne manquent jamais d’y mettre le nom à côté, et même aux images de Jésus-Christ et de la Sainte Vierge. Aux premières ils écrivent IHΣ XPΣ, et autres MHP ΘEOY: c’est-à-dire en abrégé Jésus-Christ, et la Mère de Dieu. Il faut avouer pourtant que les couleurs sont fort douces, et que leurs portraits semblent de miniature, mais le dessin qui est l’âme de la peinture y manque presque toujours. Ils ne peignent guère qu’à fresque et sur le bois. Mais puisque j’en suis sur leur peinture, je vous donne ici le dessin d’un de leurs crucifix, où vous voyez qu’ils attachent Notre Seigneur avec quatre clous; ce qui a été autrefois une grande question, savoir s’il n’y en avait que trois, comme nos peintres le représentent, ou s’il y en avait quatre, de sorte qu’il eût les deux pieds séparés. Les grecs le font toujours de cette dernière manière, lui mettant un petit ais sous les pieds.”⁷⁹

JACOB SPONS SYSTEMATIK DER ARCHÄOLOGIE

In den einleitenden Seiten zum dritten Band des *Voyage d’Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* kündigt Jacob Spon ein Werk mit dem Titel *Miscellanea eruditiae antiquitatis* an, in dem eine Fülle schöner Dinge – Marmorsteine, Statuen, Gemmen, Reliefs, Sarkophage, Urnen und Vasen, Maße und Gewichte – erläutert und nach den Originalen abgebildet werden:⁸⁰ Im nächsten Jahr, 1679, wurde tatsächlich das erste Kapitel seiner *Miscellanea* veröffentlicht.⁸¹ Das Vorwort beginnt mit der von Spon ausgearbeiteten Systematik der Altertumswissenschaft, die er *Archaeologia* oder *Archaeographia* nennt (siehe Volltext I). Eine französische Fassung der Systematik erschien noch im selben Jahr im Rahmen einer Polemik zwischen Spon und Georges Guillet de Saint-Georges. In seiner *Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le voyage de Grece de Iacob Spon* (siehe Volltext II) legt

⁷⁹ Spon, *Voyage d’Italie*, S. 369.

⁸⁰ Spon, *Voyage d’Italie*, ed. pr. 1678, Bd. 3, S. 8-9. Die Objekte habe er auf seinen Reisen gesehen oder aus den Handschriften von Pierre Antoine de Rascas de Bagarris und Nicolas Claude Fabri de Peiresc abkopiert: „où il y aura une foule de belles choses tirées des marbres, statuës, gravüres de pierres precieuses, bas reliefs, cercueils, urnes, poids et mesures antiques, expliquées et desseignées après les originaux, que j’ay vûs dans mes voyages, ou pour ne pas dérober l’honneur à qui il est dû, que j’ay tirées en partie des manuscrits de seu M. de Bagarris, personne tres éclairée dans l’Antiquité, et Bibliothecaire d’Henry IV. et de l’incomparable M. de Peiresk, qui étoit de son tems le Patron et le genie tutelaire de Sciences et des la Curiosité.“

⁸¹ Spon, *Miscellanea*, 1679 (Anm. 1). 1685 wurde das ganze Werk veröffentlicht. Vorwort und erstes Kapitel blieben unverändert.

Jacob Spon seine Klassifikationslehre wie auch die wissenschaftlichen Überlegungen, die zu ihrer Formulierung geführt hatten, dar.⁸²

Nur wenige Monate vor der Abreise Spons in den Osten war Georges Guillet de Saint-Georges' „*Athenes ancienne et nouvelle*“ erschienen.⁸³ Spon hatte das Buch noch vor seiner Einschiffung in Venedig erhalten;⁸⁴ im *Voyage* bezieht er sich mehrmals auf das Werk, verbessert manche Behauptungen Guillets und fügt neues Material sowie neue Erkenntnisse hinzu. Sollte ein Leser meinen, schreibt er schon im *Voyage* – eine Kritik habe er vielleicht vorgeahnt –, es sei nutzlos, dass er über Athen schreibe, wo doch Monsieur de La Guilletière (d.h. Guillet) nur zwei Jahre früher dasselbe getan habe, so müsse er antworten, dass er manches im *Voyage* bespreche, das im Werk von Guillet nicht zu finden sei. Ferner sei manches im früheren Werk einfach ein bisschen krank und benötige Medizin. Er, Spon, unternehme in seinem Bericht über Athen nichts, das über seine Kräfte gehe; schließlich habe er schon die *Relation* von Père Babin über die Stadt, zu der er eigene Bemerkungen über die dortigen Antiquitäten zugefügt habe, veröffentlicht:

*“Vous me direz peut-être qu'il est bien inutile d'écrire d'Athènes, après ce que Monsieur de la Guilletière a si curieusement recherché dans le livre qui a paru depuis deux ans, mais comme j'ai fait plusieurs remarques qu'il ne nous a pas données, et que j'en ai observé nombre des siennes qui sont un peu malades, et qui ont besoin de médecin, je ne crois pas entreprendre une affaire hors de ma portée. En tout cas on ne peut pas dire que ce soit par un esprit de critique que je le fais, puisqu'un an avant lui j'avais donné au jour une Relation de l'état présent d'Athènes, écrite par le Révérend Père Babin, à quoi j'avais ajouté quelques remarques sur ses antiquités.“*⁸⁵.

Spons Kritik des Werkes von Guillet im *Voyage* forderte die sofortige Erwiderung Guillets heraus. Im folgenden Jahr, 1679, sind Guillets *Lettres ecrites sur une dissertation d'un Voyage de Grece publié par Mr. Spon* erschienen.⁸⁶ Darauf antwortete Spon umgehend noch im selben Jahr mit seiner *Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le Voyage de Grece de Jacob Spon*.⁸⁷ Die *Réponse* ist sorgfältig, genau und sehr ausführlich. Zu Beginn äussert Spon seinen Verdacht, Guillet sei nie in Griechenland gewesen, vielmehr publizierte er Berichte, die die franziskanischen Geistlichen in Athen an ihre Ordensbrüder in Frankreich geschickt hätten. Der wesentliche Streitpunkt jedoch ist der Stellenwert der antiken schriftlichen und materiellen Quellen. Für Guillet, schreibt Spon, seien die Schriften ausschlaggebend, um die Geschichte des Altertums wiederzugewinnen: sie seien für Guillet „*l'histoire mesme*“. Dementsprechend ordnete Guillet die Monamente, wie auch die Inschriften und Münzen, den schriftlichen Quellen unter als „*monumens qui servent à l'histoire*“. Spon hingegen vertritt den Standpunkt, dass die Schriften keinen höheren Stellenwert besitzen als

⁸² Spon, *Réponse* (Anm. 1), S. 63-72.

⁸³ Georges Guillet de Saint-Georges, *Athenes ancienne et nouvelle et l'estat present de l'empire turcs, contenant la vie du Sultan Mahomet IV. (...) avec le plan de la ville d'Athènes par le Sr. de la Guilletiere*, Paris: Chez Estienne Michallet, 1675.

⁸⁴ Spon, *Voyage d'Italie*.

⁸⁵ Spon, *Voyage d'Italie*, S. 310.

⁸⁶ Georges Guillet de Saint-Georges, *Lettres ecrites sur une dissertation d'un voyage de Grèce, publié par Ms. Spon, médecin antiquaire*, Paris: Chez Estienne Michallet, 1679.

⁸⁷ Spon, *Réponse* (Anm. 1).

Münzen oder Inschriften; sie sind allesamt nichts anderes als Einzelstücke, aus denen die Geschichte zu erhellen sei: "les livres ne sont pas plus l'histoire que les medailles ou les inscriptions et qu'ils ne son les uns et les autres que les pieces d'où elle est tirée".⁸⁸ Ohne die Münzen wären die römischen Monumente kaum zu rekonstruieren, und ohne die Inschriften blieben die Herrschergenealogien unbekannt. Im vorgestellten Falle einer zweiten Sintflut, in der alle Bücher verlorengegangen, könnte man anhand von Münzen, Marmorwerken, Reliefs und anderen antiken Monumenten die römische Geschichte erneut rekonstruieren.⁸⁹ Diese seien außerdem zuverlässiger und interessanter ("plus curieuse"): zuverlässiger, da man nicht mit Kopien, bzw. nicht mit durch Abschreiben korrumptierten Schriften, arbeite, interessanter, da die Geschichte um tausende von zusätzlichen wissenswerten Einzelheiten bereichert werde:

*„Je veux mesme supposer un second deluge universel, en sorte que tous les livres se perdissent; ignorerions-nous pour cela l'histoire des siecles passez? M. Guillet qui veut que les livres soient l'histoire, sera obligé de dire qu'oüy: mais le bon sens me dit que non: s'il se relasche à m'accorder que nous en pourrons sçavoir quelque chose, mais si peu que cela ne vaudra pas la peine d'en parler; je l'assure qu'il se trompe encore; car je m'offre à le convaincre, que par le secours des medailles, des marbres, des gravures, des bas reliefs, et des autres monumens anciens, que ce deluge supposé auroit espagné, je pourrois composer sans le secours des livres une histoire romaine assez ample, non pas peut-être tant que celle qu'on tireroit des livres imprimez, mais plus certaine et plus curieuse: plus certaine parce qu'elle n'auroit pas été travaillée sur des copies; et plus curieuse, parce qu'elle seroit enrichie de mille ornements de tailles douces instructives, qu'il plaist à la mauvaise humeur de M. Guillet d'appeller de grandes Happelourdes.“*⁹⁰

Eine Geschichte des Altertums, die auf den materiellen Hinterlassenschaften basiert, heiße, viel zu versprechen, meint Spon, doch spiegele die Idee weder seine persönliche Eitelkeit wider noch enthalte sie eine Übertreibung. Er wage hinzuzufügen, dass die notwendigen archäologischen Kenntnisse binnen acht Jahren zu erlernen seien: Die "science de l'Antiquité"

⁸⁸ Spon, *Réponse*, S. 59: „Il luy plaît d'appeller les livres imprimez l'histoire mesme: mais pour les inscriptions et les medailles, il leur fait seulement l'honneur de les traiter de monumens qui servent à l'histoire. Pour moy qui ne cherche pas ces distinctions rafinées, je dis que les livres ne sont pas plus l'histoirire que les medailles, ou les inscriptions, et qu'ils ne sont les und et les autres que les pieces d'où elles est tirée.“

⁸⁹ In den *Recherches curieuses*, 1583 (Anm. 17), schreibt Spon im Vorwort: „Les vestiges antiques ne sont rien d'autres que des livres, dont les page de pierres et de marbre ont été écrites avec le fer et le ciseau“. Für den spanischen Antiquar und Historiker Antonio Agustin, dessen Studien der römischen Gesetzgebung auf den Münzen und Inschriften basierten, waren die materiellen Überreste wertvollere Quellen als die Schriften: „Io dò più fede alle medaglie, alle tavole et alle pietre, che à tutto quello che dicono gli scrittori“. Siehe: Antonio Agostin, *Dialoghi di Don Antonio Agostini, arcivescovo di Tarracona, intorno alle medaglie, inscritioni et altre antichità, tradotti di lingua spagnuola in italiana da Dionigi Ottaviano Sada*, Roma: Guglielmo Faciotto, 1592, S. 261. Für Francesco Angeloni, Lehrer Belloris und Freund des Jacopo Strada, waren die Münzrevers ergänzende Quellen zu den Schriften, die wichtige Informationen über Religion, Geschichte und Topographie lieferten (Francesco Angeloni, *La historia augusta da Giulio Cesare infino à Costantino il Magno, illustrata con la verità delle antiche medaglie*, Roma: Andr. Fei, 1641. Für Angeloni siehe Margaret Daly Davis, „Die antiken Münzen in der frühen antiquarischen Literatur“, in: *Die Renaissance-Medaille in Italien und Deutschland*, herausgegeben von Georg Satzinger, Münster 2004, S. 384-385. Das Thema der Vorrangigkeit kann auch in den Schriften Peirescs und Rubens' verfolgt werden.

⁹⁰ Spon, *Réponse*, S. 61-62.

bestehe aus acht Disziplinen, „*dont aucune ne se peut gueres apprendre en moins d'une année*“.⁹¹ Spon definiert die “*science de l'Antiquité*” – in der lateinischen Fassung lesen wir “*Archaeologia*” und “*Archaeographia*” – als das Wissen über Religion, Wissenschaft, Geschichte und Politik, die die Alten der Nachwelt durch ihre Monumente haben hinterlassen wollen (“*la connaissance de ce que les Anciens ont voulu apprendre à la posterité, de leur Religion, de leurs sciences, de leur histoire, et de leur politique, par les monumens originaux qu'ils nous en ont laissé*”).⁹² Die „*science de l'antiquité*“ lasse sich in acht Wissenschaften gliedern: „*Numismatographie*“; „*Epigrammatographie*“; „*Architectonographie*“; „*Iconographie*“; „*Glyptographie*“; „*Toreumatographie*“; „*Angeiographie*“; „*Bibliographie*“.⁹³ Spon definiert jede der Klassen und führt die hervorragendsten Forscher auf diesem Gebiet auf. Somit enthüllt er das Gerüst seines Lehrgebäudes – Numismatik, Epigraphik, Bauforschung, Porträtkonographie, Gemmenkunde, Reliefkunde, *Instrumentaria* und Textkritik –, Wissenschaften, die sich im einzelnen schon seit der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts in Italien, Frankreich, Holland und Deutschland entwickelt hatten und blühten. Aufeinander zugeordnet, stellen sie für Spon das Fundament dar, um eine zuverlässige römische Geschichtswissenschaft aufzubauen. Er ordnet die Wissenschaften und stellt zugleich ein Programm für die weitere Forschung bereit.

1. „*NUMISMATOGRAPHIE*“ nennt er die Wissenschaft, Münzen aus Gold, Silber und Bronze aus allen Reichen und aus allen Jahrhunderten zu kennen und zu erklären. Die Numismatik sei in den letzten Jahrhunderten wie aus dem Grabe erstanden. Spon nennt die folgenden Münzforscher: Fulvio Orsini, Antonio Agustin, Enea Vico, Sebastiano Erizzo, Johannes Sambucus, Guillaume Du Choul, Jacopo Strada, Hubert Goltz, Adolph Occo, Jean Tristan de Saint Amant, Francesco Angeloni, Johan Hemelaer, Pierre Seguin, Charles Patin, Jean Foy Vaillant, Ezechiel Spanheim und Antoine Oisel. Was die Sammler angeht, so sei die Numismatik zur Vollkommenheit gelangt durch die Bemühungen des Louis le Grand, durch verschiedene Kaiser in Deutschland und verschiedene Fürsten, die schöne Münzsammlungen anlegten („*qui en ont fait de belles suites*“).

2. „*PIGRAMMATOGRAPHIE*“ ist die Kenntnis der Inschriften auf Stein, Marmor und Bronze. Spon erinnert daran, daß er viele griechische Inschriften im dritten Band seines *Voyage* veröffentlicht hat. Unter den modernen Epigraphikern seien zu nennen Petrus Apianus, Ciriaco d'Ancona, Justus Lipsius, Jean-Jacques Boissard, Onofrio Panvinio, John Selden, Christian Leonhard Leucht (Lucius), Giulio Cesare Capaccio, Thomas Reinesius, Samuel Guichenon, Gualterus, Sertorio Orsato, Giovanni Battista Ferretti, Nicolas Chorier, und Janus Gruterus mit seinem Corpus der antiken Inschriften. Als Inschriftensammler führt er die

⁹¹ Spon, *Réponse*, S. 62: “*J'ose mesme ajouter que tout petit compagnon que je suis dans l'estude de l'Antiquité, j'en scay assez pour enseigner pendant huit ans entiers, des gens qui n'y seroient pas plus scavans que mon censeur, et leur expliquer ce que j'en ay appris en me promenant et en voyant les cabinets: et encore à moins qu'ils ne voyageassent et n'eussent cette inclination, je ne me prometrois pas d'en faire de grands clercs: car cette science que M. Guillet méprise autant qu'il l'ignore, comprend huit sciences sous elle, dont aucune ne se peut gueres apprendre en moins d'une année.*”

⁹² Spon, *Réponse*, S. 63-72. Spon's text from the *Miscellanea* was partially reproduced by Johann Albert Fabricius, *Bibliographia antiquaria, sive Introductio in notitiam scriptorum, qui antiquitates hebraicas, graecas, romanias et chritianas scriptis illustrauerunt*, Hamburi et Lipsiae: Impensis Christiani Liebezeit. 1713, S. 123-125.

⁹³ Die vier Teildisziplinen der Archäologie – sie werden allerdings nur in der lateinischen Fassung der Systematik (Siehe Text I) genannt – sind: *Dipnographia* (Gastmähler, *Convivia*), *Imantographia* (Gewandung), *Doulographia* (Sklaven) und *Taphographia* (Sepulkralriten).

Florentiner Grossherzöge, viele Kardinäle und römische Fürsten wie auch den Herzog von Arundel auf; deren bedeutende Sammlungen hätten nicht wenig zur Blüte der Studien beigetragen.

3. „*ARCHITECTONOGRAPHIE*“ – darunter versteht er die Beschreibung und Kenntnis antiker Bauten – Tempel, Triumphbögen, Theater, Pyramiden, Obelisken, Bäder, Aquädukte, Häfen, öffentliche Strassen, Grenzsteine (“*termes*”), Meilensteine (“*milliaires*”), Kriegsmaschinen, Festungen, Türme, Grabstätten, Mausoleen usw. Unzählbar viele Griechen und Römer haben über diese Bauten geschrieben, doch habe die Zeit eher die Bauten als die Schriften verschont. Unter den Modernen, die über die antiken Bauten geschrieben haben, seien zu nennen: Sebastiano Serlio, Bartolomeo Marliani, Andrea Palladio, Giovan Pietro Bellori, Antonio Bosio, Paolo Aringhi, Jean Poldo d’Albenas, Guillaume Du Choul, Athanasius Kircher, Berger, und zuletzt Joachim von Sandrart aus Nürnberg in seinem Werk über die deutsche Architektur und Skulptur. Auch viele Päpste hätten durch die Wiederherstellung antiker Monuments und die Nachahmung antiker Architektur in ihren eigenen Bauten zur Blüte der *Architectonographie* beigetragen.

4. „*ICONOGRAPHIE*“ ist das Studium antiker Statuen aus Marmor und Bronze, kolossal, gross, mittelgross und klein, Büsten und Halb-Büsten, Hausgötter (“*dieux penates*”), Masken, Freskomalereien, Mosaiken, antiken Buchmalerei. Tausende von ausgezeichneten Werken, die Plinius erwähnt, hätten die „Iconographie“ vervollkommnet, und viele Römer wie Marco Varro, Atticus und Cicero „*en ont esté curieux*“. Spon zitiert aus Plinius (XXXV, ii, 9-11) die Textpassagen, die die Porträtsammlungen von Atticus und Marco Varro betreffen. Was für ein Verlust für die Wissbegierigen sei es, dass das Werk von Varro mit den Namen und Bildnissen siebenhundert berühmter Männer verlorengegangen sei! Diese Wissenschaft wurde in modernen Zeiten von Michelangelo Buonarroti, Marcantonio Raimondi, Fulvio Orsini, Pierre Antoine de Rascas de Bagarris, Pietro Santi Bartoli und anderen virtuosen italienischen Bildhauern und Stechern gepflegt. Die Bemühungen vieler Kardinäle und Grossherzöge, auch der Republik Venedig hätten nicht wenig zu ihrer Bereicherung beigetragen.

5. „*GLYPTOGRAPHIE*“ sei die Kenntnis der gravierten und in Relief geschnittenen Edelsteine – Karneol, Jaspis, Achat, Onyx, Sardonyx, Lapislazuli, Amethyst und anderen – die für Fingerringe, Siegel und andere Ornamente gebraucht wurden. Darunter fallen auch die Talismane und Hieroglyphen. Spon will nicht viel über sie schreiben wegen ihrer großen Anzahl und der vielen verschiedenen Bücher, welche die Gemmen und den Beruf ihrer Hersteller behandeln, der sich von dem des *Graveurs*, die man zusammen mit den Bildhauern und Malern *Caelatores* nennt, unterscheide. Die Römer hatten keinen Namen für die Sammlungen geschnittener Steine, so benutzten sie das griechische Wort *Dactylotheaca*. Nach Plinius war Scaurus, Schwiegersohn des Sulla, der erste Römer, der sich für Gemmen interessierte: ihm folgten Pompeius, „*qui s'estoit emparé de celle de Mithriadate*“, Julius Caesar und Marcellus. Spon zitiert Plinius („L. 37.c.1“). Diese Wissbegierde oder „*curiosité*“ sei von Fulvio Ursini, Abraham Gorlaeus, Theodor de Galles, Antoine Le Pois, Guillaume Du Choul, Jean Chiflet, Piero Valeriano, Athanasius Kircher, Antonio Agustin, Giovanni Angelo Canini, Pierre Antoine de Rascas de Bagarris und Julius Reichelt wiedererweckt worden.

6. „*TOREUMATOGRAPHIE*“ sei die Wissenschaft des antiken Reliefs und Basreliefs („*basses tailles, reliefs et bas reliefs*“). Julius Caesar war laut Sueton ein „*grand Amateur*“ dieser Wissenschaft. Wir wissen von Plinius, dass Phidias diese Kunst erfunden habe, Polyklet sie vervollkommnet haben soll. Spon rechnet die *Toreumatographie* nicht zur Gattung der Ikonographie oder zur Glyptographie wegen ihres grossen Umfangs – wie bei der Gemmenkunde – und der Weitläufigkeit ihrer Fragestellungen („*et du vaste champ qu'elle*

donne aux Curieux qui s'appliquent"). Der Grabstichel der berühmtesten italienischen Stecher zeige diese Wissenschaft im günstigsten Licht. Bellori habe den Reliefs der Trajanssäule und der Säule des Marc Aurels durch seine Erläuterungen eine Seele ("un ame") eingehaucht . Spon nennt weiter die Arbeiten von Joseph Maria Suarez, Jean Jacques Boissard, Guillaume Du Choul, Antonio Bosio, Paolo Aringhi and Pietro Santi Bartoli. Ferner erwähnt er unveröffentliche Arbeiten Pirro Ligorios – dreißig Bände über die römischen Antiken – sowie unveröffentlichte Zeichnungen im Besitz von Pierre Antoine de Rascas de Bagarris und Antonio dal Pozzo.

7. „*ANGEIOGRAPHIE*“ ist das verzweigte, dornige Studium der Maße und Gewichte, Vasen, landwirtschaftlichen und häuslichen Geräte. Hierzu zählt er auch Gegenstände der Spiele, Kleidung, Schifffahrtskunde sowie tausend andere Dinge, die man nicht ohne Mühe in die bisherigen Klassen einordnen könne. Unter den Gelehrten, die über diese Gattungen geschrieben hätten, seien Lazare Baïf, Ottavio Ferrari, Johann Schefferus, Albert Rubens, Olaus Vormius, Francesco Calzolari, Lorenzo Legati, Nicolas Claude Fabri de Peiresc und Jean Smetius zu nennen.

8. „*BIBLIOGRAPHIE*“ bezieht sich auf die Kenntnis und Entzifferung alter Handschriften aus Baumrinde, Papier und Pergament. Spon nennt die wichtigsten Gelehrten, deren Werke in diese Klasse einzubeziehen seien: Julius Caesar Scaliger, Claude Saumaise, Isaac Casaubon, Joannes Meursius, Denis Petau, Jacques Sirmond, Conrad Gesner, Nicolaus Heinsius, Philippe Labbé, Claudius Sarrius, Ogier Ghislain de Busbeq, Peter Lambeck, Antonio Magliabecchi, Joannes Bessarion und Emilio Porto. Er erwähnt eine Handschrift von Emilio Porto aus seinem Besitz mit der Auflösung griechischer Abkürzungen.

VOLLTEXT I

Jacob Spon, *Praefatio*, aus: Jacob Spon, *Miscellanea eruditiae antiquitatis: sive Supplementi Gruteriani Liber primus. In quo eruditiora & intellectu difficiliora marmora à Grutero omissa enodantur; statuis; gemmis; nummis & toreumatis illustrantur.* Consarcinante Iacobo Sponio Medicinae Doctore & Professore, Collegio Lugdunensi Aggregato. Prostant, In nundinis Francofurtensibus apud Ioan. Hermannum Vviderholdt Bibliopolam: Et Venetiis apud Franciscum Rota Antiquarium, in Platea Divi Marci. Anno Salutis M. DC. LXXIX [1679], fol. á recto-verso

PRAEFATIO:

De antiquitatibus tractaturus, pauca praefari mens est de scientia quae illis enodandis incumbit, quam Archaeologiam sive *Archaeographiam* Graeca voce nominare placet: nec non de huius operis ratione, institutóque.

ARCHAEOGRAPHIA est declaratio sive notitia antiquorum monumentorum, quibus veteres, sui temporis religionem, historiam, politicam, aliásque tum artes tum scientias propagare, posterisque tradere studuerunt. Pro variis ergo quibus imprimuntur subiectis in totidem scientias subdividenda videtur. Iotas pro lubitu liceat unicuique partiri atque designare. Mihi praecipue octo statuendae videntur, iuxta todidem subiecta, nummos, lapides, aedificia, statuas, gemmas, toreumata, manuscripta, instrumentáque omnis generis.

1. Prima est *Numismatographia*, sive cognitio numismatum, cuiusvis metalli, aetatis, et regionis, quam hisce ultimis saeculis excitarunt adornaverúntque Fulvius Ursinus, Augustinus, Vicus, Erizzo, Sambucus, Occo, Strada, Goltzius, St. Amant, Hemmelarius, Angeloni, Seguinus, Patinus, Spanheimius, Vaillant et Oyselius: quámque variorum principum cura ad perfectionem quasi evexit.

2 . *Epigrammatographia* est inscriptionum antiquarum lapidi, marmori, aerique incisarum notitia: cui insudarunt ex priscis, Polemon Ptolemaei Epiphanis aetate, cognominatus επιγραφογράφος eo quod columnas sive cippos, quas *stilos* vocabant, in singulis Graeciae urbibus magno labore transcripsisset, Athenaeo teste. Philochorus Atheniensis qui, referente Suida, Atticas inscriptiones collegerat: Aristodemus qui Thebanas: Neoptolemus Parianus qui omnis generis Epitaphia. Ex recentioribus Apianus, Cyriacus Anconitanus, Lipsius, Boissardus, Panvinius, Seldenus, Lucius, Capacijs, Paradinus, Gualterus, Reinesius, Guichenon, Chorerius, Ursatus, Marullus Spalatensis apud me manuscriptus, Peireskius ineditus, ac tandem instar omnium multiscijs Gruterus.

3. *Architectonographia* est descriptio templorum, theatrorum, acuum triumphalium, pyramidum, balneorum, portuum, aquaeductuum, milliariorum, sepulchrorumque. Eam excoluere plurimi Graeci ac Romani veteres, labantemque restituerunt hac aetate Serlio, Marlianus, Palladius, Bosius, Poldo, Bellorius, Bergerius, Perrotius, aliique.
4. *Iconographia* Statuas omnis generis, protomas, picturas, musivaque opera describit. Hanc sexcenti celebres opifices olim coluerunt. *Imaginum amore*, inquit Plinius, *flagrasse quosdam testes sunt et Atticus ille Ciceronis, edito de his volumine, et Marcus Varro benignissimo invento insertis voluminum suorum foecunditati, non nominibus tantum septigentorum illustrium, sed et aliquo modo imaginibus, non passus intercidere figuram, aut vetustatem aevi contra homines valere*. At eam nostris saeculis renovarunt, Michael Angelus, Ursinus, variique sculptores ac caelatores Romani non ignobiles.
5. *Glyptographia* versatur circa gemmas caelatas veluti iaspides, sardonyches, carneolas, amethystos, annulis aliisque ornamentis, et hieroglyphicis inservientes. Eam sub priori non comprehendimus, quod perampla sit, caelatorumque ars à sculptorum arte diversa sit. *Gemmas plures*, ait idem Plinius, *quod peregrino appellant nomine Dactyliothecam primus omnium habuit Romae privignus Syllae Scaurus. Diuque nulla alia fuit, donec Pompeius Magnus eam quae Mithriadatis Regis fuerat, inter dona in Capitolio dicaret, ut M. Varro aliique eiusdem aetatis auctores confirmant, multum praelatam Scauri. Hoc exemplo Caesar Dictator sex Dactyliothecas in aede Veneris Genitricis consecravit*. Fuit haec scientia quasi postliminiò revocata ab Ursino, Gallaeo, le Pois, Piero Valeriano, Gorlaeo, Chiffletio, Kirkero, Augustino Romano, Caninio, Bagario, Reicheltio Argentoratensi, aliisque.
6. *Toreumatographia* exponit tabulas marmoreas exsculptas, quae toteumata vocabantur, quorum avidus collector Iulius Caesar, teste Suetonio. *Primus Phidias artem toteuticem aperuisse atque demonstrasse meritò iudicatur: Polycletus consummasse*. Plin. lib. 34. cap. 8. Toteumata quamplurima, quae *bas reliefs* appellamus, aeri incidit Petrus Sanctes Bartolus, ea imprimis quae in columna Traiana et Antoniniana visuntur à I. P. Bellorio eleganter et breviter explicata. Quae in arcu Severi spectantur Suaresius Episcopus Vasionensis interpretatus est: aliisque ediderunt Bosius, Aringhius et Boissardus: multaque possident inediti Ligorii, Bagarii, Equitisque à Puteo codices delineati.
7. *Bibliographia* Manuscriptis dignoscendis et perlegendis addicta est, cui tot insignes critici operam navarunt, Scaliger, Sirmondus, Salmasius, Casaubonus, l'Abbaeus, Busbekius, et nuper Lambecius, qui bibliothecam Caesaream descriptsit, nec non Aemilius Portus Cretensis, cuius tractatum de Manuscriptorum Graecorum abbreviationibus ipsiusmet manu exaratum possideo.
8. *Angeiographia* instrumenta omnis generis domestica, militaria, nautica, vasa, mensuras, pondera servatur: modò sub voce *angeion* commodioris defectu, omne instrumenti genus comprehendere liceat. Haec pertractarunt Baysius, Ferrarius, Rubenius, Schefferus, Smetius in suis Antiquitatibus Neomagensibus, et ineditus Peireskius .

Sunt et aliae scientiae hisce subordinatae, aut per eas vagantes, veluti *Dipnographia*, quae convivia; *Imantographia* quae vestimenta; *Doulographia* quae servos; *Taphographia* quae funera explicant: quaeque passim ex numismatis, inscriptionibus, statuis, caeterisque peti possunt; sique ad praedictarum unam, aut ad omnes referri.

Quia autem maior pars nostri qualiscunque operis inscriptions attingit, earum usum et dignitatem prosequi deberem, nisi iam id factitatum fuisse ab omnis ferè saeculi eximiis scriptoribus, qui hisce monumentis volumina sua ditantes, quo in pretio illa habuerint satis indicarunt. Leges divinas quas Decalogum vocarunt à summo dictatore lapideis inscriptas tabulis quis ignorat, et exinde à Mose suis libris insertas? Herodotus Sesoosidem primum Aegypti Regem columnam posuisse scribit victorias suas declarantem.

Aeschines, Demosthenes aliisque veteris Graeciae oratores Psephismata, Decretave publica lapidibus insculpta recitare solebant: ea enim marmori incidebantur, antequam in ceras, libros, membranásque referrentur: sic Polybius antiqua foedera, populique Romani sancita in historiis suis interserit: intérque alia antiquissimum epigramma aiae Iovis Lycaeui aetate Aristomenis, cuius testem adducit Callisthenem Aristotelis discipulum. Tale extabat.

VOLLTEXT II

Jacob Spons ,*Science de l'Antiquité*'. Aus: Jacob Spon, *Réponse a la critique publiée par M. Guillet sur le Voyage de Grece de Jacob Spon. Avec quatre lettres sur le mesme sujet, le Journaal d'Angleterre du sieur Vernon, et la liste des erreurs commises par M. Guillet dans son Athenes ancienne et nouvelle*, Lyon: Chez Antoine Celier, M.DC.LXXIX [1679], S. 63-74

"Je dis donc que la science de l'Antiquité, pour laquelle M. Guillet a voulu introduire le mot goguenard d'*Antiquariat*, est la connoissance de ce que les anciens ont voulu apprendre à la posterité, de leur religion, de leurs sciences, de leur histoire, et de leur politique, par les monumens originaux qu'ils nous en ont laissé. Elle renferme huit principales sciences, qui se pourroient encor subdiviser en plusieurs autres.

1. La premiere est la *Numismatographie*, ou la science qui s'applique à connoistre et à deciffer les medailles d'or, d'argent et de bronze de tous les empires et de tous les siecles éloignez dont il s'en peut trouver. Elle a esté comme tirée du tombeau, dans ces derniers siecles par Fulvius Ursinus, Augustin Evesque de Tarracone, Aeneas Vicus, Erizzo noble venetien, Sambucus gentilhomme polonois, Du Choul Lyonnois, Strada, Goltzius, Occo, S. Amant, Angeloni, Hemmelarius, Seguin, Patin, Vaillant, Spanheim et Oyselius. Et l'on peut dire qu'elle a esté portée dans sa perfection par les soins de Louïs le Grand, de differens empereurs d'Allemagne et de plusieurs princes, qui en ont fait de belles suites.

2. *L'Epigrammatographie*, est la connoissance des inscriptions antiques sur la pierre, le marbre et le bronze. J'ay nommé au Tom. 3. p. 62. de mon Voyage plusieurs anciens grecs qui s'y sont appliquez. Les modernes qui en ont écrit sont Appien, Cyriacus Anconitanus, Lipse, Boissard, Panvinius, Seldenus, Lucius, Capacius, Reinesius, Guichenon, Gualterus, le Cavalier Orsati, Ferreti, Chorier, et Gruterus que en a fait un corps. Il y en a qui n'ont point encore vû le jour, et à qui je rendray justice dans l'occasion. Les Grands Ducs de Florence, plusieurs cardinaux et princes romains, et le comte d'Arondel, n'ont pas peu contribué de leurs soins à la faire fleurir, en ayant fait des ramas considerables.

3. *L'Architectonographie*, est la description et connoissance des bâtimens anciens, temples, arcs de triomphe, theatres, pyramides, obelisques, bains, aqueducs, ports, chemins publics, termes, milliaires, machines de guerre, bastions, tours, tombeaux, mausolées, etc. Une infinité de grecs et de romains en avoient autrefois écrit: mais le temps a plutôt épargné les edifices que leurs livres. Nos modernes qui en ont traité sont Serlio, Marlian, Palladius, Pietro Bellori,

Bosius, Aringhius, Poldo, Du Choul, Kirker, Berger et nouvellement Sandart de Nuremberg dans son architecture et sculpture allemande. Plusieurs papes l'ont fait fleurir en rétablissant les monumens anciens, et faisant imiter leur maniere dans l'architecture.

4. *L'Iconographie*, est l'estude des statuës antiques de marbre et de bronze colossiques, grandes, moyennes et petites, bustes et demi-bustes, dieux penates, mascarons, peintures à fresque, mosaïques, et miniatures anciennes. Milles ouvriers illustres rapportez par Pline l'ont perfectionnée, et plusieurs romains en ont été curieux, comme Varron, Atticus et Ciceron. *Imaginum amorem flagrasse quondam testes sunt, et Atticus ille Ciceronis edito de his volumine, et Marcus Varro benignissimo invento, insertis voluminum suorum foecunditati, non nominibus tantum septingentorum illustrum sed aliquo modo imaginibus.* Quel dommage pour les curieux, d'avoir perdu ce beau livre de Varron, où les noms et les portraits de sept cens hommes illusres estoient renfermez? Nos modernes qui ont cultivé cette science sont Michel-Ange, Marc-Antoine, Fulvius Ursinus, M. de Bagarris, Pietro Sancte, et ces autres habiles sculpteurs et graveurs italiens. Les soins de plusieurs cardinaux, des grands ducs et de la Republique de Venise, n'ont pas peu contribué à son enrichissement.

5. *La Glyptographie*, est la connoissance des gravures en creux et en relief sur les cornalines, jaspes, agathes, onyces, sardoines, lapis, amethystes, et autres pierres precieuses, qui estoient employées pour des bagues, des cachets, et autres ornemens. On peut y comprendre aussi les talismans et les hieroglyphiques. Je ne la renferme pas sous la precedente à cause de son étendue, des livres differens qui en traitent, et de la profession differente des graveurs qu'on appelloit *caelatores*, d'avec les sculpteurs et les peintres. Les romains n'avoient point de mot pour exprimer une suite ou un cabinet de ces pietres gravées, c'est pourquoi ils se servirent du mot grec *Dactylotheaca*. Pline dit que le premier romain qui en fut curieux, fut Scaurus gendre de Sylla, apres lui le grand Pompée, qui s'estoit emparé de celle de Mithridate, et ensuite Jules Cesar et Marcellus. *Gemmas plures quod peregrino appellant nomine Dactylotheacam, primus omnium habuit Roma privignus Syllae Scaurus: Diúque nulla alia fuit donec Pompeius magnus eam que Mithridatis regis fuerat, inter dona in Capitolio dicaret: hoc exemplo Caesar Dictator sex Dactylothecas in aede Veneris genetricis consecravit.* Cette curiosité a été renouvellée par Fulvius Ursinus, Gorlaeus, Theodore de Galles, Le Pois, Du Choul, Chiffler, Pierius Valerianus, Kirker, Augustin, Canini, M. de Bagarris et M. Reichelt Professeur de Strasbourg.

6. *La Toreumatographie*, est la science des basses tailles, reliefs, et bas reliefs antiques, dont Jules Cesar estoit grand amateur, à ce que dit Suetone. Nous en devons l'invention à Phidias, et la perfection à Polyclète, comme Pline nous en fait foy. *Primúsque Phidias toteuticen aperuisse atque demonstrasse meritò judicatur: et plus bas, Hic, nempe Polycletus, consummasse hanc scientiam judicatur, et toteuticen sic erudisse ut Phidias aperuisse.* Je ne l'ay pas comprise sous l'Iconographie à cause de son etendue, de mesme que la precedente, et du vaste champ qu'elle donne aux curieux qui s'y appliquent. Le burin de nos plus celebres graveurs italiens a donné un beau jour à cette science. M. Bellori ayant donné une ame aux bas reliefs de la colonne Trajane et Antonine qu'il a expliquez. M. Suarez Evêque de Vaison a donné l'explication de ceux qui se voyent sur l'arc de Severe, Boissard, Du Choul, Bosius, Arringhius et Pietro Sancte en ont mis aussi plusieurs en lumiere; et entre ceux dont les ouvrages n'on point vû le jour, Petrus Ligorius, dont le bibliothèques d'Italie possedent une

trentaine de volumes manuscrits traitant des antiquitez, M. de Bagarris et le Chevalier del Pozzo.

7. *L'Angeiographie*, est une étude vaste et épineuse, qui explique les poids, les vases et les mesures, les instrumens pour l'agriculture et pour le domestique, ce qui appartenoit aux jeux, aux vêtemens, à la navigation, et mille autres choses dont l'examen ne se peut pas commodelement rapporter aux sciences precedentes; et qu'on croit pouvoir comprendre sous le nom d'*Angeia*, quoys qu'il ne soit pas assez general. Ceux qui en ont écrit son Baysius, Ferrari, Schefferus, Albert Rubens fils du grand peintre Rubens, Olaus Vormius, Calceolarius, l'auteur du Museo Cospiano de Bologne, M. de Peiresk dans ses manuscrits, et tout nouvellement Jean Smetius, qui a decrit son cabinet de bijoux antiques, sous le titre d'*Antiquitates Neomagenses 4. Neomagi*.

8. *La Bibliographie* est la connoissance et le dechiffrement des anciens manuscrits sur l'écorce d'arbre, le papier et le parchemin, où tant de sçavans critiques ont travaillé, comme Scaliger, Saumaise, Casaubon, Meursius, Petau, Sirmond, Gesner, Heinsius, le P. l'Abbé, Sarravius, Busbek et Lambecius qui a fait des indices et commentaires sur la bibliotheque de l'empereur, M. Magliabechi bibliothecaire du grand Duc, et protecteur des curieux dans la Bibliotheque des princes de Medicis, le cardinal Bessarion, qui donna autrefois ses manuscrits grecs au Senat de Venise, et entre ceux qui n'ont pas esté mis en lumiere, Aemilius Portus autrefois professeur à Lausane et Candiot de nation, dont j'ay un traité escrit de sa main, pour l'explication des abreviations qu'on trouve dans les manuscrits grecs.

JACOB SPON: BIOGRAPHIE

13. Januar 1647 Lyon – 25. Dezember 1685 Vevey (Schweiz).

Der Arzt und Antiquar Jacob Spon, Sohn des Mediziners Charles Spon, wurde 1647 in Lyon geboren. Seine deutsch-protestantische Familie aus Ulm war seit 1551 in Lyon angesiedelt. Zwischen 1662 und 1664 studierte Jacob Spon antike Literatur bei dem Historiker Johann Heinrich Boecler in Straßburg. Dort lernte er den Numismatiker Charles Patin kennen, der zweifellos seine Münzstudien anregte. Anschließend studierte Spon Medizin in Paris und Montpellier. 1668 hat er sein Studium in Montpellier abgeschlossen und reiste durch Frankreich, Deutschland und die Niederlande. 1672 ca. war er wieder in Lyon, wo er Medizin praktizierte und die Antiquitäten vor Ort und in den Sammlungen intensiv studierte. 1673 veröffentlichte Spon die Ergebnisse seiner Forschungen über die Antiken der Stadt Lyon (*Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon, ancienne colonie des Romains*). Die zwei Anhänge über die Antikensammler und ihre Werke in Paris und in anderen europäischen Städten spiegeln zweifellos seine ausgedehnten Reisen der früheren Jahre wider. 1674 veröffentlichte Spon einen Brief des Jesuiten Jacques-Paul Babin aus Smyrna an den Abbé Pecoil in Lyon über den aktuellen Zustand der Antiquitäten in Athen. Dem Bericht Babins fügte Spon zwei eigene Abhandlungen über Athen bei, die auf seinen gründlichen Studien der antiken und modernen Quellenliteratur basieren (Pierre Jacques Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes*). Noch im Jahr 1674 erschien in Lyon ein Werk von Spon über ein antikes Stück in seiner Sammlung (*Discours sur une pièce antique et curieuse du Cabinet de Iacob Spon*). Im Herbst des Jahres 1674 verließ Spon seine Heimatstadt und fuhr nach Italien. Auf dem Weg hielt er in Aix-en-Provence an, wo er die Handschriften und Zeichnungen im Nachlaß des Antiquars und Numismatikers Nicolas-Claude Fabri de Peiresc (1580-1637) studierte. Der Einfluß Peirescs auf die weiteren Studien des Archäologen aus Lyon war beachtlich. Einmal in Rom angekommen (Herbst 1674) blieb Spon fünf Monate in der Stadt; er studierte die Monumente, insbesonders widmete er sich den Inschriften. Er lernte dort den englischen Botaniker George Wheler kennen mit dem er 1675 nach Venedig, dann weiter mit dem venezianischen Gesandten in die Levante fuhr. Die Antiquitäten in Istrien und Dalmatien, auf den Inseln des Archipels, in Konstantinopel, Kleinasien und Griechenland hat Spon intensiv erforscht, auch gezeichnet. Im Monat Juli 1676 fuhr er nach Lyon zurück wo er seine wissenschaftlichen Ergebnisse für die Publikation niederschrieb (*Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece et du Levant*, Lyon 1678). Seine Veröffentlichungen belegen Spons außerordentliche wissenschaftlichen Leistungen. 1679 erschien das erste Kapitel der *Miscellanea eruditiae antiquitatis*; 1679 wurde auch seine *Réponse à la critique publiée par M. Guillet sur le voyage de Grece de Iacob Spon* publiziert. Beide Werke enthalten seine Systematik der Archäologie, oder „science de l'Antiquité“, die sich auf seinen intensiven Studien der Numismatik, Epigraphik, Ikonographie (Malerei und Skulptur), Glyptik, Relief-Skulptur, *Instrumentaria* und antike Texte stützt. 1683 wurden die *Recherches curieuses d'antiquité* gedruckt, 1685 die vollständige Ausgabe der *Miscellanea eruditiae antiquitatis*. Noch in Lyon unternahm Spon eine Geschichte der Stadt Genf, die 1680 publiziert wurde (*Histoire de la république de Genève*, 1680). Aus religiösen Gründen – das Edikt von Nantes

wurde 1685 widerrufen – ging Jacob Spon in die Schweiz. Im selben Jahr 1685 ist er dort gestorben.

Jacob Spons veröffentlichte Werke sind in der Bibliographie von Henriette Pommier wiedergegeben. Siehe „Bibliographie de Jacob Spon“, in *Jacob Spon, un humaniste lyonnais du XVIIeme siècle*. Textes réunis sous la direction scientifique de Roland Etienne et de Jean Claude Mossière, Paris 1993, pp. 53-78. Siehe auch den OPAC-Katalog der Herzog August Bibliothek in Wolfenbüttel wo seine Werke in mehreren Ausgaben vorhanden sind (<http://www.hab-de/bibliothek/kataloge/>).

JACOB SPON: LITERATUR

Biografia universale antica e moderna: opera affatto nuova compilata in Francia da una Società di dotti ed ora (...) recata in italiano con aggiunte e correzioni, Venezia 1822-1831, ad vocem 'Jacob Spon'

Léon de Laborde, *Athènes aux XVème, XVIème et XVIIème siècles*, Paris: Renouard, 1854

Athènes au XVIIe siècle. Dessins des sculptures du Parthénon attribués à J. Carrey et conservés à la Bibliothèque Nationale, accompagnés de vues et plans d'Athènes et de l'Acropole, herausgegeben von Henri Omont, Paris: Ernest Leroux, 1898

Arnaldo Momigliano, „Ancient history and the antiquarian“, in: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes*, 13, 1950, S. 285-315

Mimmarosa Barresi, „Francesco Bianchini e l'Istoria universale provata con monumenti e figurata con simboli de gli antichi (1697)“, in: *Quaderni di storia dell'architettura e restauro*, 4-5, 1990-91, S. 97-106

Jacob Spon 1993 = Jacob Spon, un humaniste lyonnais du XVIIeme siècle. Textes réunis sous la direction scientifique de Roland Etienne et de Jean Claude Mossière, Paris 1993 (Publications de la Bibliothèque Salomon, Université Lumière Lyon, 2, VI)

Françoise Bayard, „La vie de Jacob Spon (1647-1685)“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 31-38

Marie-Félicie Pérez, Jean Guillemain, „Curieux et collectionneurs à Lyon d'après le texte de Spon (1673)“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 39-50

Henriette Pommier, „Bibliographie de Jacob Spon“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 53-78

Gérard Bruyère, „Lyon romain retrouvé“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 87-120

Jean Guillemain: „Succès et déclin de la ‘sciences des médailles’ à Lyon, à la fin du XVIIème siècle“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 121-128

François Planet, „Jacob Spon et la ,science des médailles“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 129-136

Jean-Claude Mossière, „Le voyage en orient et le livre d’Athènes“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 209-228

Guy Labarre, „J. Spon a Delos: originalité et limites d'une curiosité“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 229-246

Manuel Couvreur, Didier Viviers, „Jacob Spon, a travers un manuscrit inédit de la Bibliothèque Royale de Belgique“, in: *Jacob Spon 1993*, S. 247-256

Henriette Pommier, „Modèles et réemplois d’illustration“, in: *L’illustration. Essais d’iconographie*. Étude réunies par Maria Teresa Carciolo et Ségolène Le Men, Paris 1999, S. 179-191

Margaret Daly Davis, *Archäologie der Antike. Aus den Beständen der Herzog August Bibliothek, 1500-1700*. Ausstellungskatalog, Herzog August Bibliothek, Wolfenbüttel, 16.7.-2.10.1994. Wiesbaden: Harrasowitz, 1994, S. 58-62 und *ad indicem*

Jean Guillemain, „Les recherches numismatiques de Charles Patin d’après ses lettres à Jacob Spon“, in: *Quaderni per la storia dell’Università di Padova*, 29, 1996, S. 45-58

Antike Architektur in Kroatien in Berichten von Spon, Adam, Cassas, Lavallée, ed. Louis Krompotic, Hannover 1998

Ludovico Rebaudo: „Il viaggio in Italia e il metodo antiquario di Jacob Spon“, in: *Dell’antiquaria e dei suoi metodi*, a cura di Elena Vaiani. Pisa, Scuola Normale Superiore, 2001 (*Annali della Scuola Normale Superiore*, Classe di lettere e filosofia, Quaderni, 4. Ser., 6, 1998, S. 111-138)

Catherine Santschi, „Jacob Spon et les débuts de l’archéologie régionale“, in: *Genava*, 46, 1998, S. 71-79

The invention of antiquity: An exhibition held in the Rare Book Room of the Canady Library, Bryn Mawr College, 20 September–17 December 2004, Exhibition curator: Benjamin Anderson. Der Katalog ist online: <http://www.brynmawr.edu/library/exhibits/antiquity>.

Bruna Del Fabbro Caracoglia, „Jacob Spon: un viaggiatore in Istria e Dalmazia (1675-1676)“, in: *Atti dei Civici Musei di storia ed arte di Trieste*, 21, 2005, S. 541-56

Jacob Spons veröffentlichten Werke sind in der Bibliographie von Henriette Pommier (siehe oben) wiedergegeben. Im Verbundkatalog der Bibliotheken des Kunsthistorischen Instituts in Florenz, Biblioteca Hertziana in Rom und Zentralinstitut für Kunstgeschichte in München wird die Bibliographie zu Jacob Spon auf dem letzten Stand gehalten (<http://www.kubikat.org>).

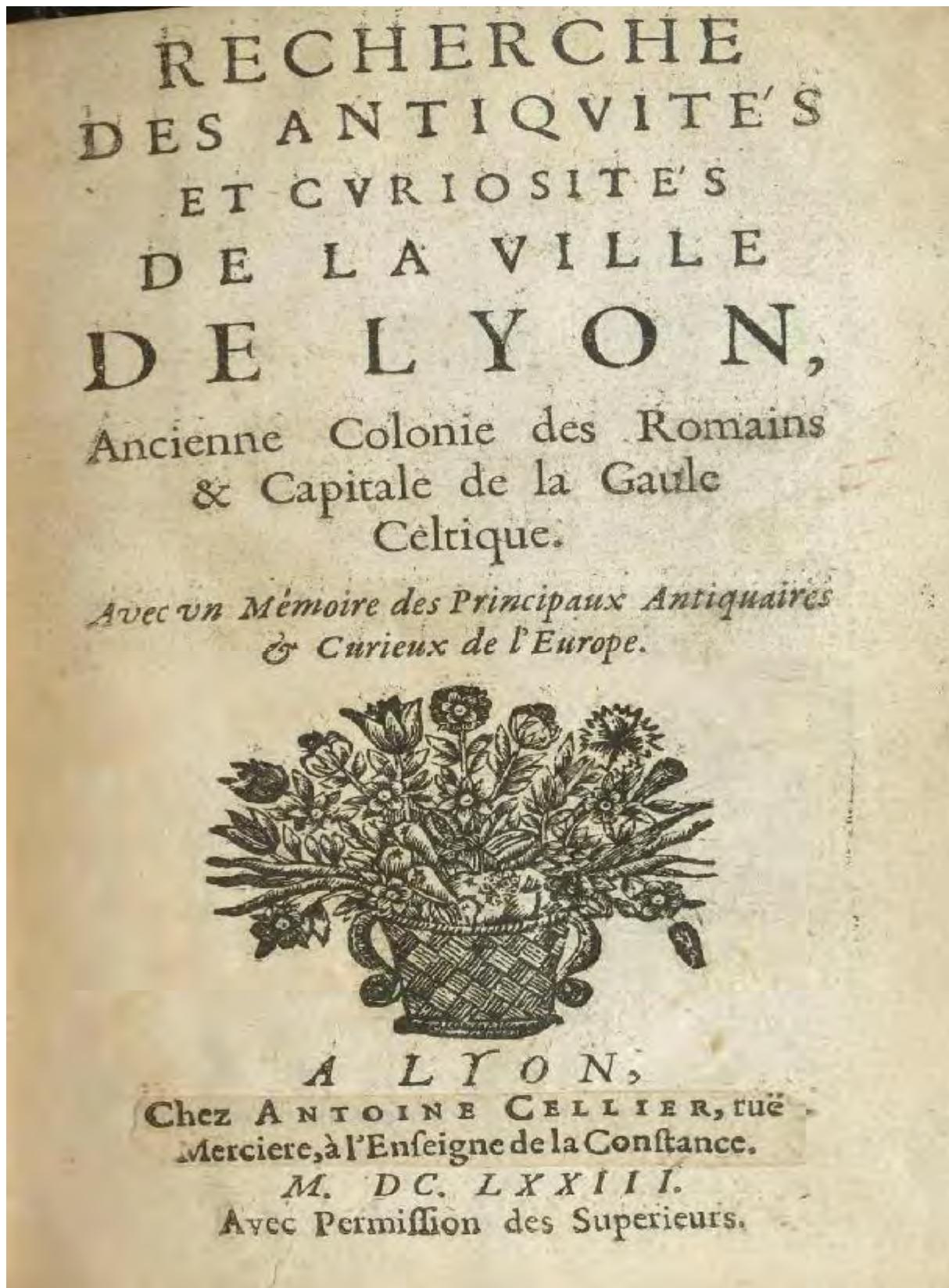
ABBILDUNGVERZEICHNIS

1. Mathieu Ogier, Porträt von Jacob Spon. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant, fait aux années 1675 et 1676 par Jacob Spon et George Wheler*, I, Lyon: Chez Antoine Cellier, 1678.
2. Titelblatt. Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon, ancienne colonie des romains et capitale de la Gaule celtique. Avec un mémoire des principaux antiquaires et curieux de l'Europe*, Lyon: De l'Imprimerie de Iaques Faeton, 1673.
3. Münzdarstellungen. Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* (Abb. 2), S. 18.
4. „*Mazures de l'amphitheatre*“. Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* (Abb. 2), S. 44.
5. „*Veüe des aqueducts qui paroissent hors la Porte S. Irenée*“. Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* (Abb. 2), S. 79.
6. „*Bassin d'argent*“. Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon*, (Abb. 2), Tafel zwischen S. 186-187.
7. „*Clypeus votivus*“. Aus Jacob Spon, *Recherches curieuses d'antiquité, contenues en plusierus dissertations sur les medailles, bas-reliefs, statuës, mosaïques et inscriptions antiques, enrichies d'un grand nombre de figures en taille douce*, Lyon: Thomas Amaulry, 1683.
8. Titelblatt. Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes, ancienne capitale de la Grèce, bâtie depuis 3400 ans, avec un abbregé de son histoire et des ses antiquités* [Herausgegeben von Jacob Spon], Lyon: Chez Loüis Pascal, 1674.
9. Ansicht der Stadt Athen. Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes*. (Abb. 8).
10. Jacques-Paul Babin, Brief an Abbé Pecoil. Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* (Abb. 8), S. 1.
11. Jacob Spon, „*Recueil de quelques autres antiquités (...)*“ Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* (Abb. 8), S. 62-63.
12. Jacob Spon, „*Abbregé de l'histoire d'Athènes*“. Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* (Abb. 8), S. 107.
13. Titelblatt. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant, fait aux années 1675 et 1676 par Jacob Spon et George Wheler*, 3 Bde., Lyon: Chez Antoine Cellier, 1678.
14. Pula, „*Temple de Rome et d'Auguste*“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).

15. Pula, „Porte Dorée“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
16. Split, „Murailles du palais de Dioclétian“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
17. Konstantinopel, „Colonne de l'Empereur Marcien“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
18. Konstantinopel. „Bas-reliefs de l'obélisque de l'Hippodrome“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
19. „Plan d'Athènes“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
20. „Explication des chiffres qui sont au plan d'Athènes“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
21. Athen. „Acropolis“, Detail, Abb. 19. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
22. Athen. „Parthénon“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
23. Jacques Carrey (zugeschrieben): Giebel des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle. Dessins des sculptures du Parthénon attribués à J. Carrey et conservés à la Bibliothèque Nationale, accompagnés de vues et plans d'Athènes et de l'Acropole*, publiés par Henri Omont, Paris: Ernest Leroux, 1898.
24. Jacques Carrey (zugeschrieben): Giebel des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle*. (Abb. 23).
25. Jacques Carrey (zugeschrieben): Fries des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle*. (Abb. 23).
26. Jacques Carrey (zugeschrieben): Fries des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle*. (Abb. 23).
27. Athen, „Tour des vents“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).
28. Anonymus. Darstellungen der Winde, Windturm, Athen. Aus: *Athènes au XVIIe siècle* (Abb. 23).
29. Giuliano da Sangallo, Grabmal des Caius Julius Antiochos Philopappos und Athenischer Windturm. Aus: *Il libro di Giuliano da Sangallo: Codice Vaticano Barberiniano Latino 4424*, herausgegeben von Christian Hülsen, Leipzig 1910, fol. 29a.



1. Mathieu Ogier, Porträt von Jacob Spon. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece et du Levant, fait aux années 1675 et 1676 par Jacob Spon et George Wheler*, I, Lyon: Chez Antoine Cellier, 1678.



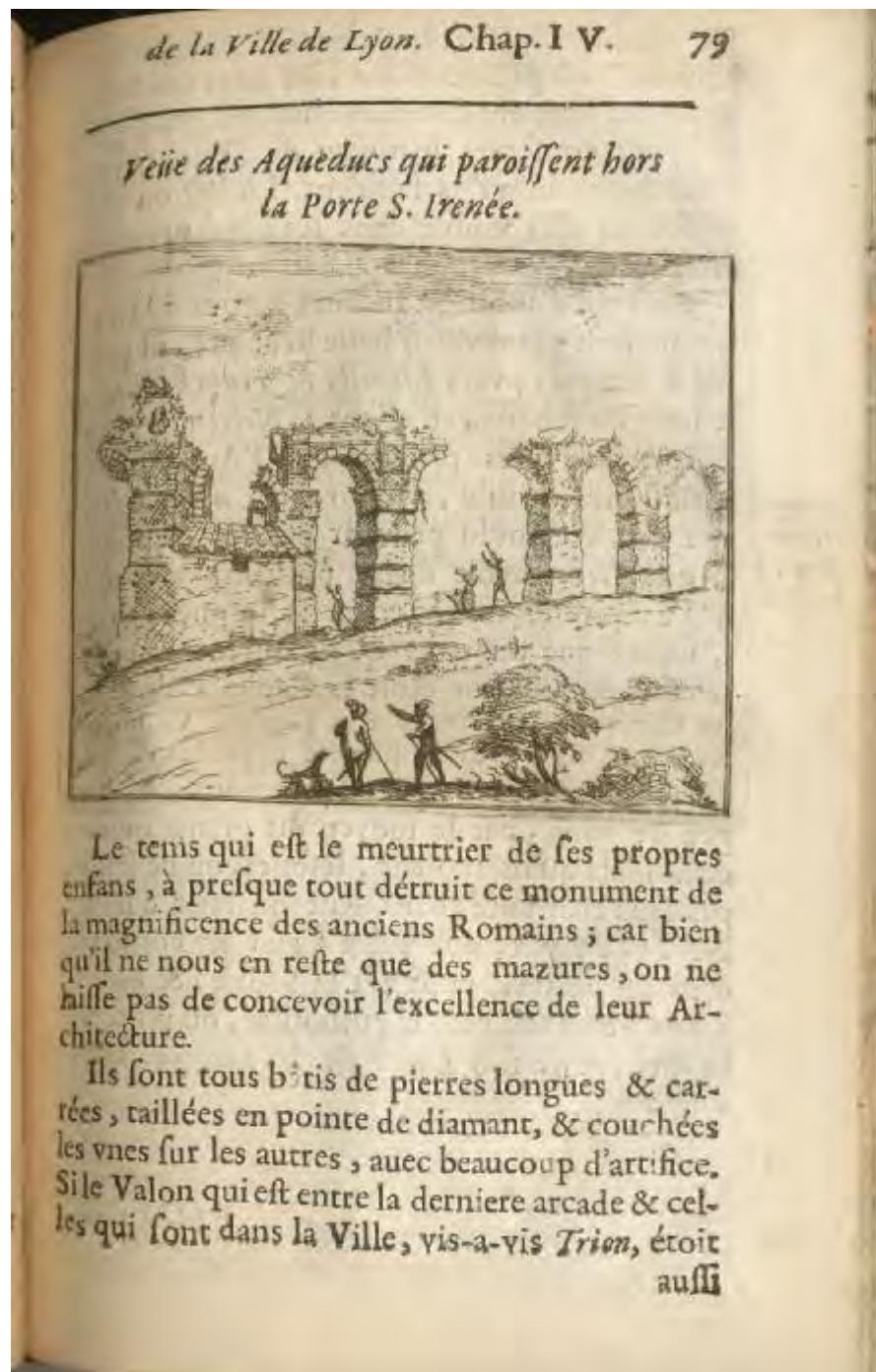
2. Titelblatt. Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon, ancienne colonie des romains et capitale de la Gaule celtique. Avec un mémoire des principaux antiquaires et curieux de l'Europe*, Lyon: De l'Imprimerie de Iaques Faeton, 1673.



3. Münzdarstellungen. Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* (Abb. 2), S. 18.



4. „Mazures de l'amphitheatre“. Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* (Abb. 2), S. 44.



Le tenis qui est le meurtrier de ses propres enfans , à presque tout détruit ce monument de la magnificence des anciens Romains ; car bien qu'il ne nous en reste que des mazures , on ne hésite pas de concevoir l'excellence de leur Architecture.

Ils sont tous b̄tis de pierres longues & carrees , taillées en pointe de diamant , & couchées les unes sur les autres , avec beaucoup d'artifice . Si le Valon qui est entre la dernière arcade & celles qui sont dans la Ville , vis-a-vis Trion , étoit aussi

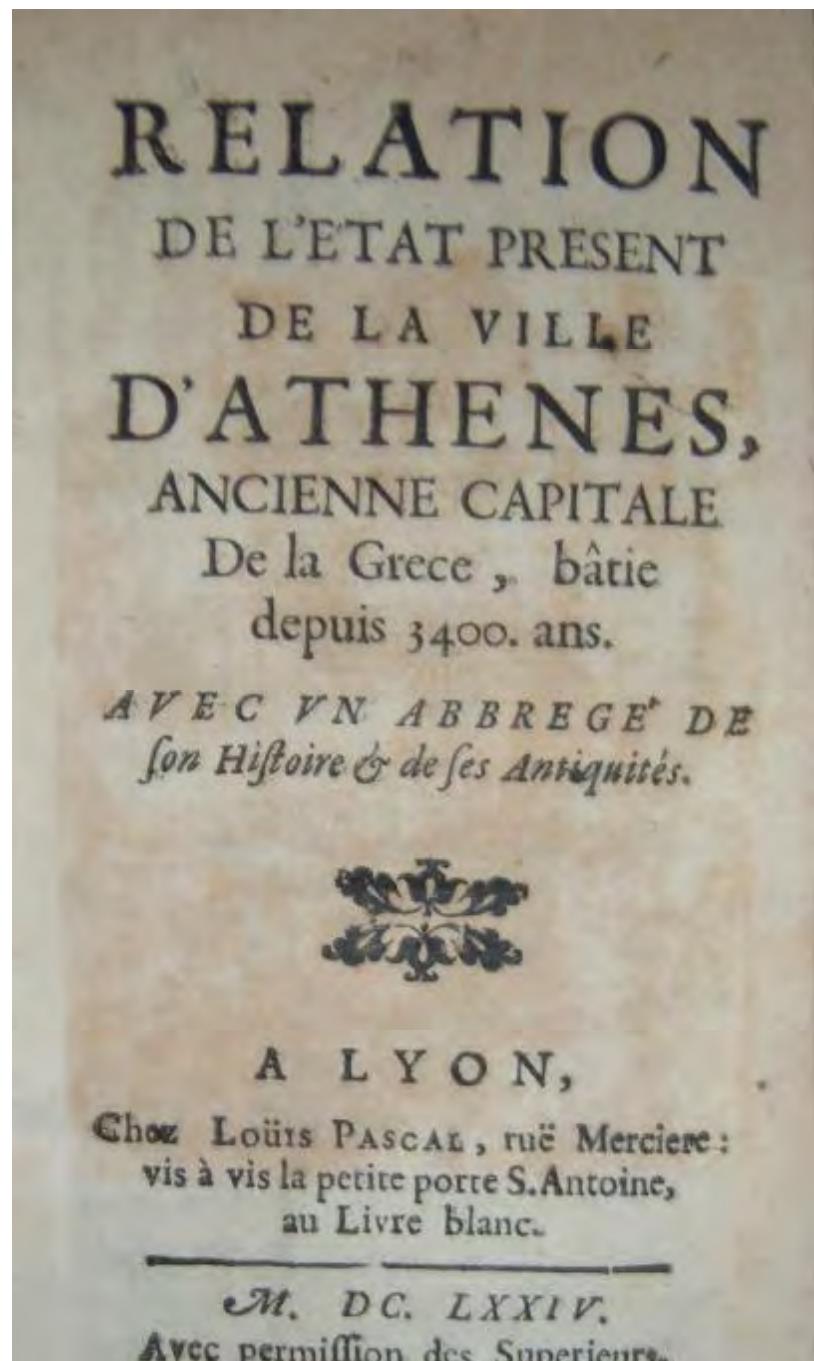
5. "Veüe des aqueducs qui paroissent hors la Porte S. Irenée". Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon* (Abb. 2), S. 79.



6. "Bassin d'argent". Aus: Jacob Spon, *Recherche des antiquités et curiosités de la ville de Lyon*, (Abb. 2), Tafel zw. S. 186-187.



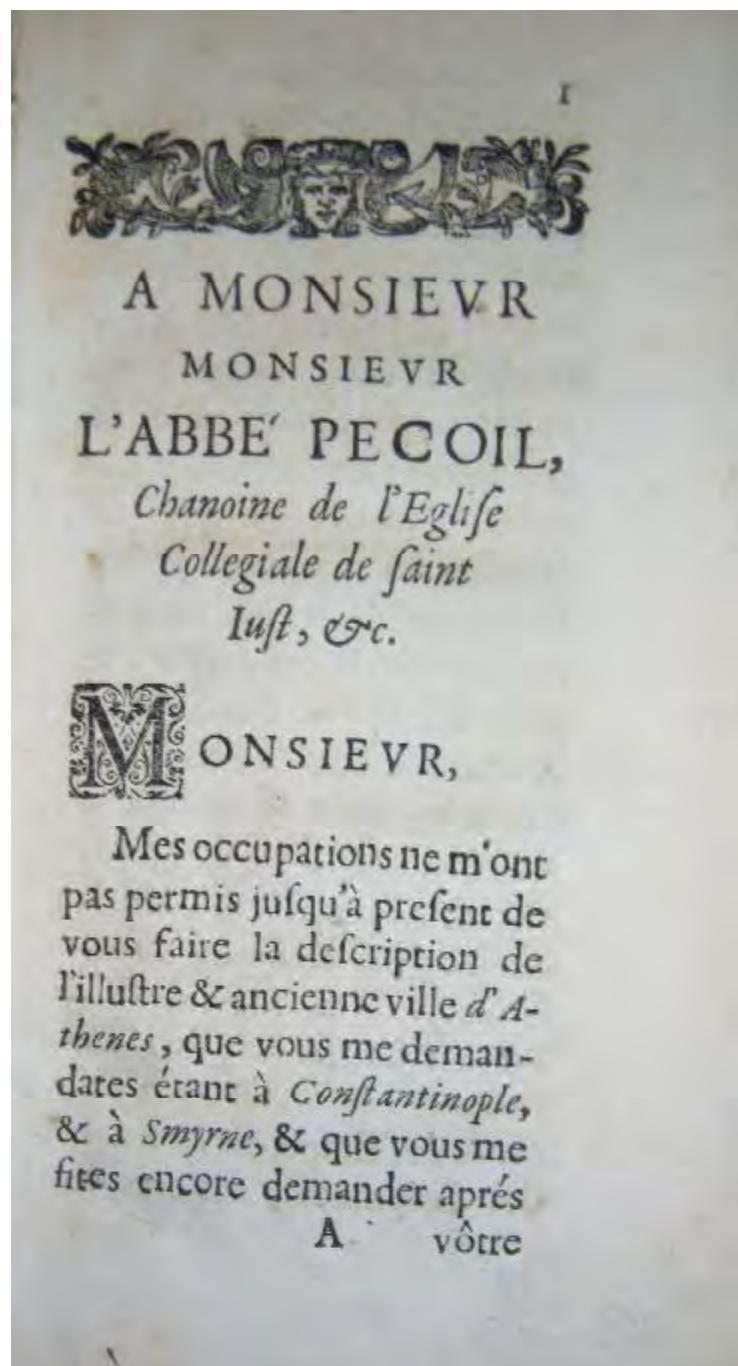
7. „*Clypeus votivus*“. Aus Jacob Spon, *Recherches curieuses d'antiquité, contenues en plusierus dissertations sur les medailles, bas-reliefs, statuës, mosaïques et inscriptions antiques, enrichies d'un grand nombre de figures en taille douce*, Lyon: Thomas Amaulry, 1683.



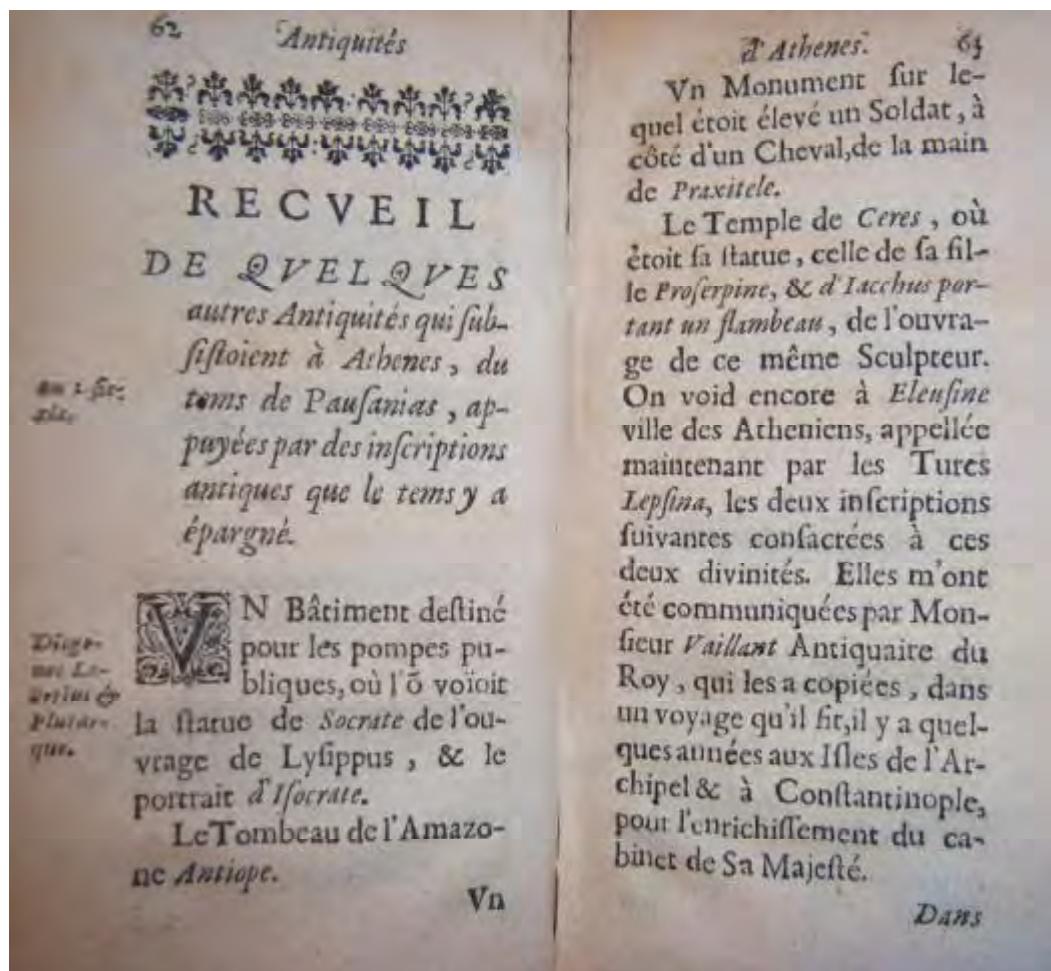
8. Titelblatt. Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes, ancienne capitale de la Grèce, bâtie depuis 3400 ans, avec un abbregé de son histoire et des ses antiquités* [Herausgegeben von Jacob Spon], Lyon: Chez Loüis Pascal, 1674.



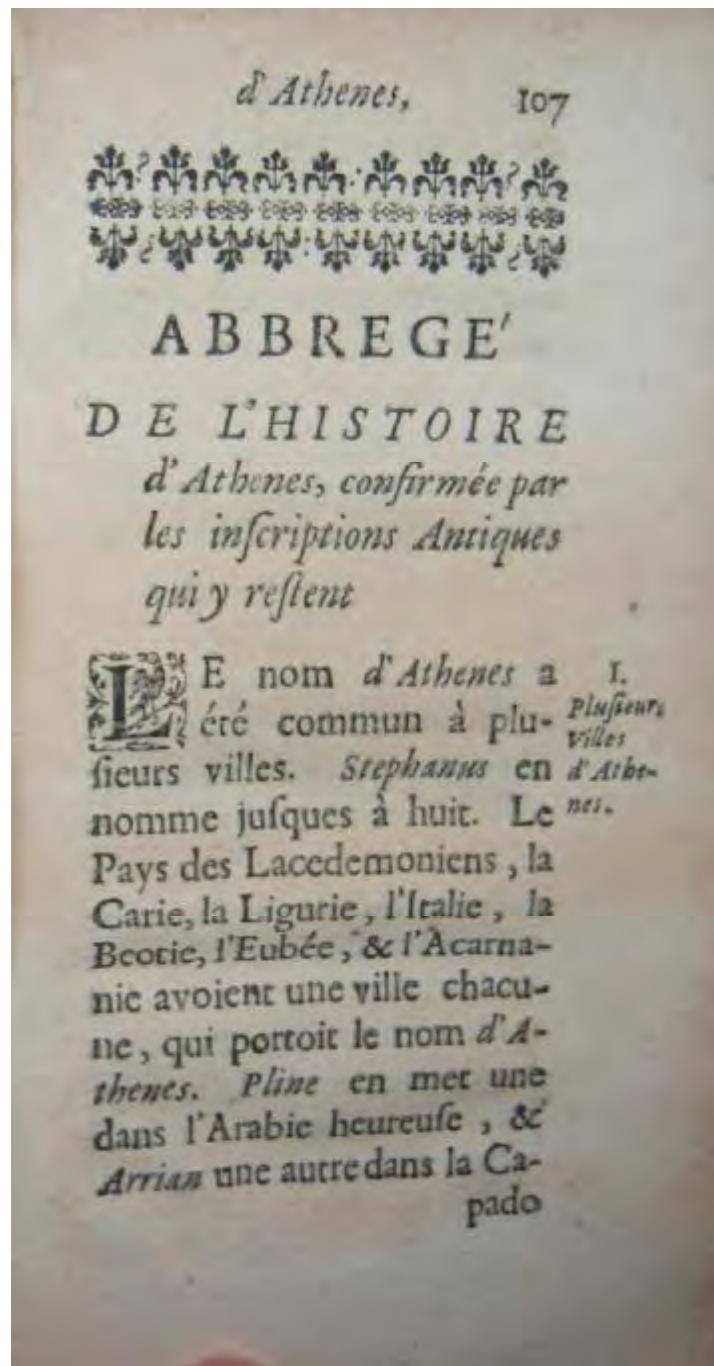
9. Ansicht der Stadt Athen. Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes*. (Abb. 8).



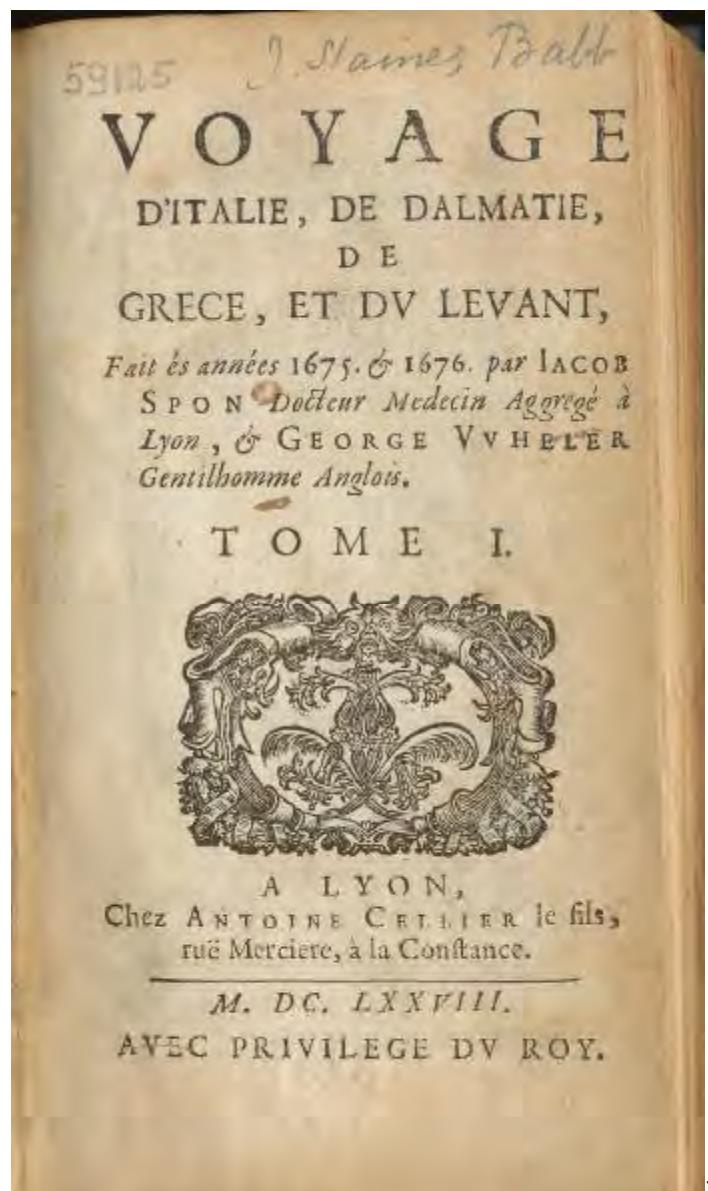
10. Jacques-Paul Babin, Brief an Abbé Pecoil. Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* (Abb. 8), S. 1.



11. Jacob Spon. "Recueil de quelques autres antiquités (...)." Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* (Abb. 8), S. 62-63.

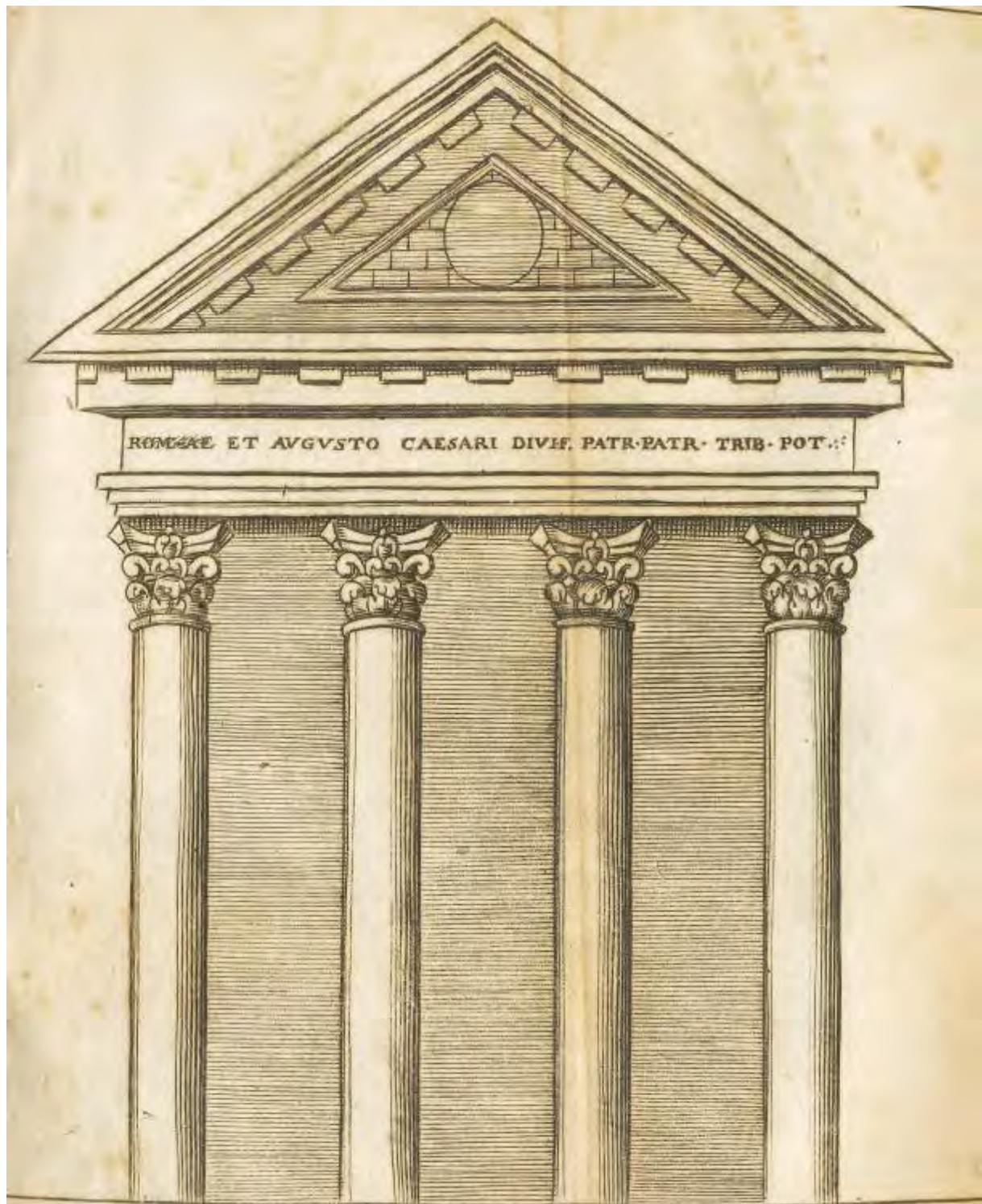


12. Jacob Spon, “Abbregé de l'*histoire d'Athènes*”. Aus: Jacques-Paul Babin, *Relation de l'état présent de la ville d'Athènes* (Abb. 8), S. 107.



13.

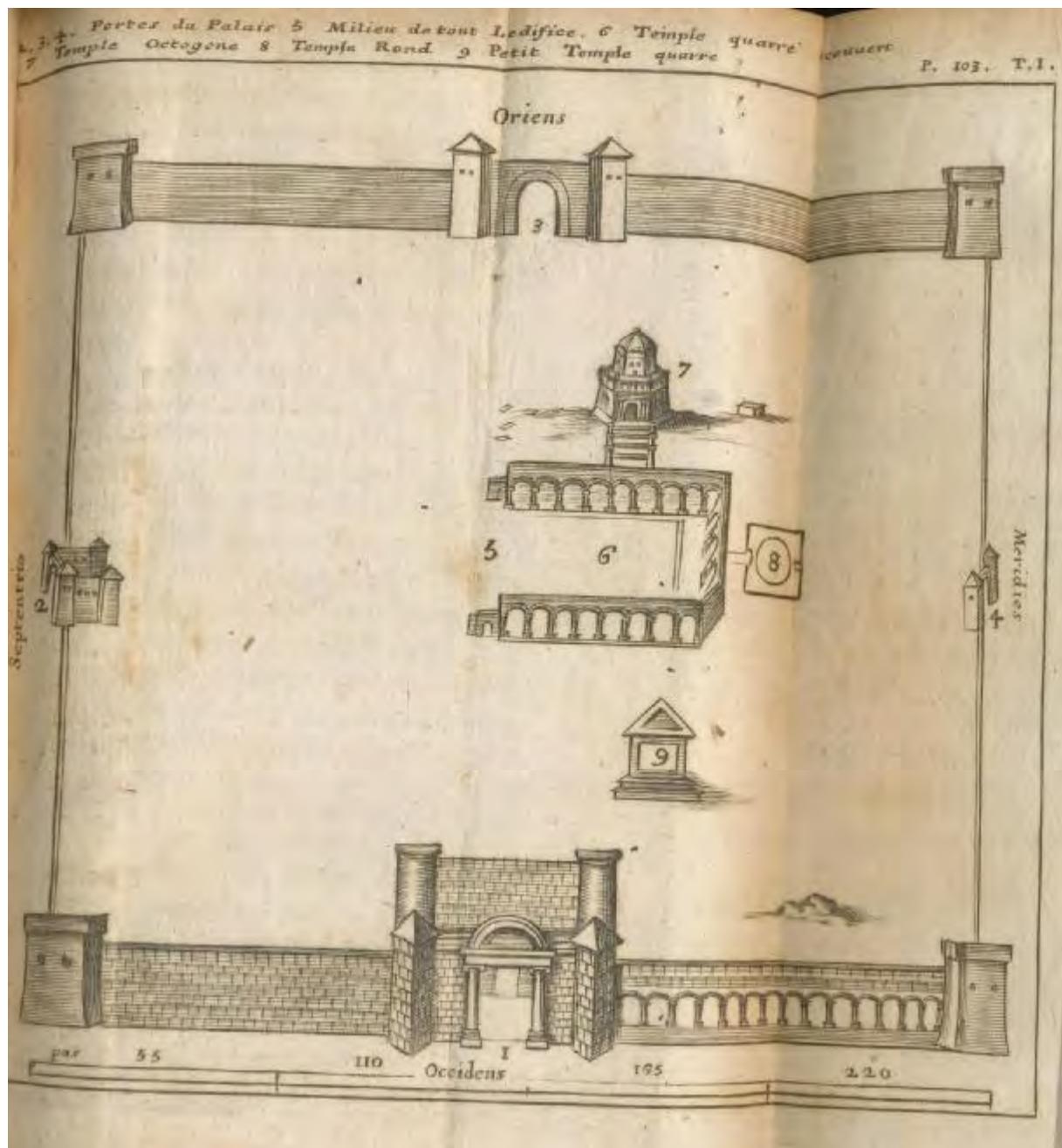
13. Titelblatt. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grece et du Levant, fait aux années 1675 et 1676 par Iacob Spon et George Wheler*, 3 Bände, Lyon: Chez Antoine Cellier, 1678.



14. Pula. „Temple de Rome et d'Auguste“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



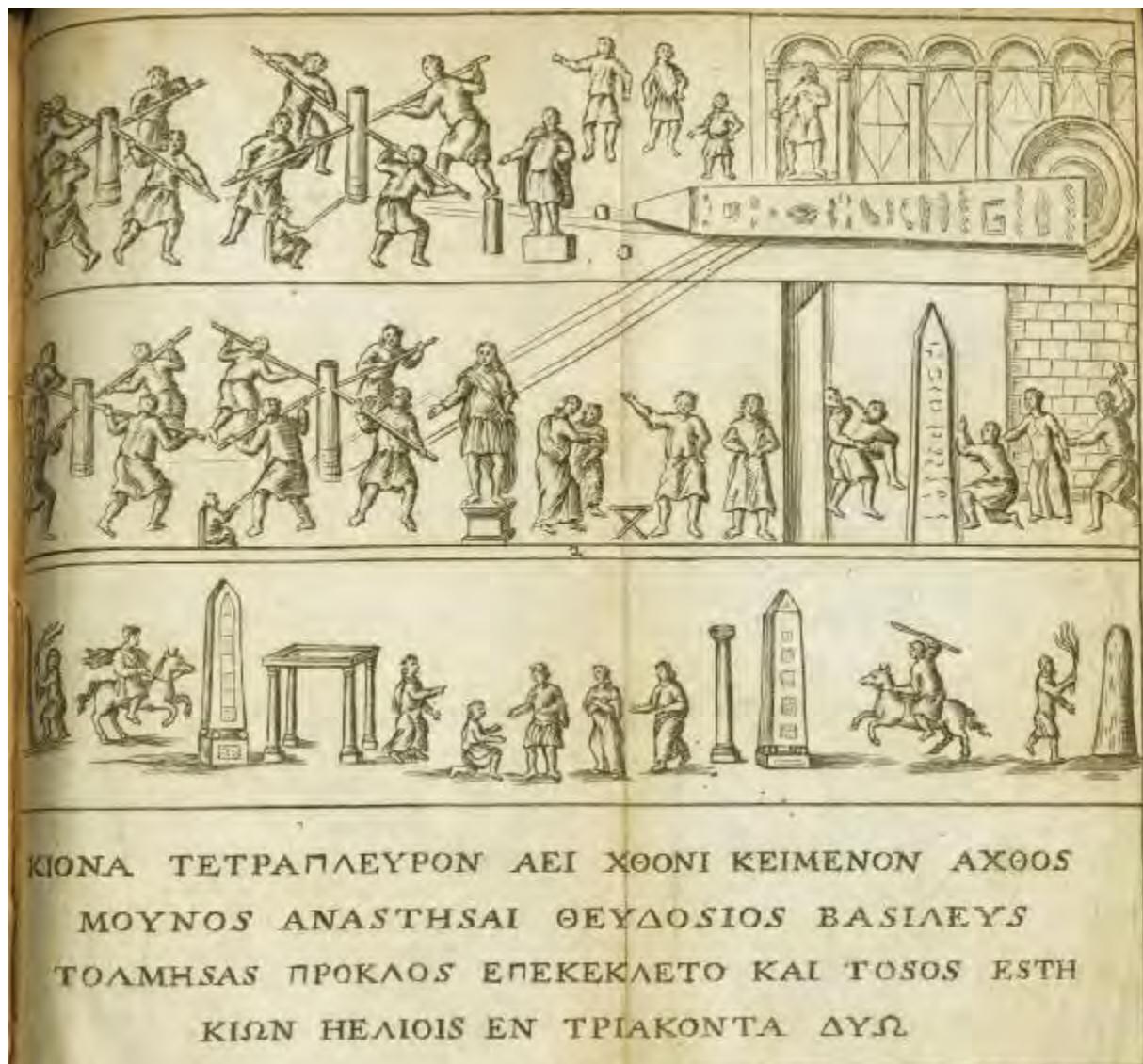
15. Pula. „Porte Dorée“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



16. Split. "Murailles du palais de Dioclétian". Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



17. Konstantinopel. „Colonne de l'Empereur Marcien“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



18. Konstantinopel. „*Bas-reliefs de l'obélisque de l'Hippodrome*“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



19. „Plan d'Athenes“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).

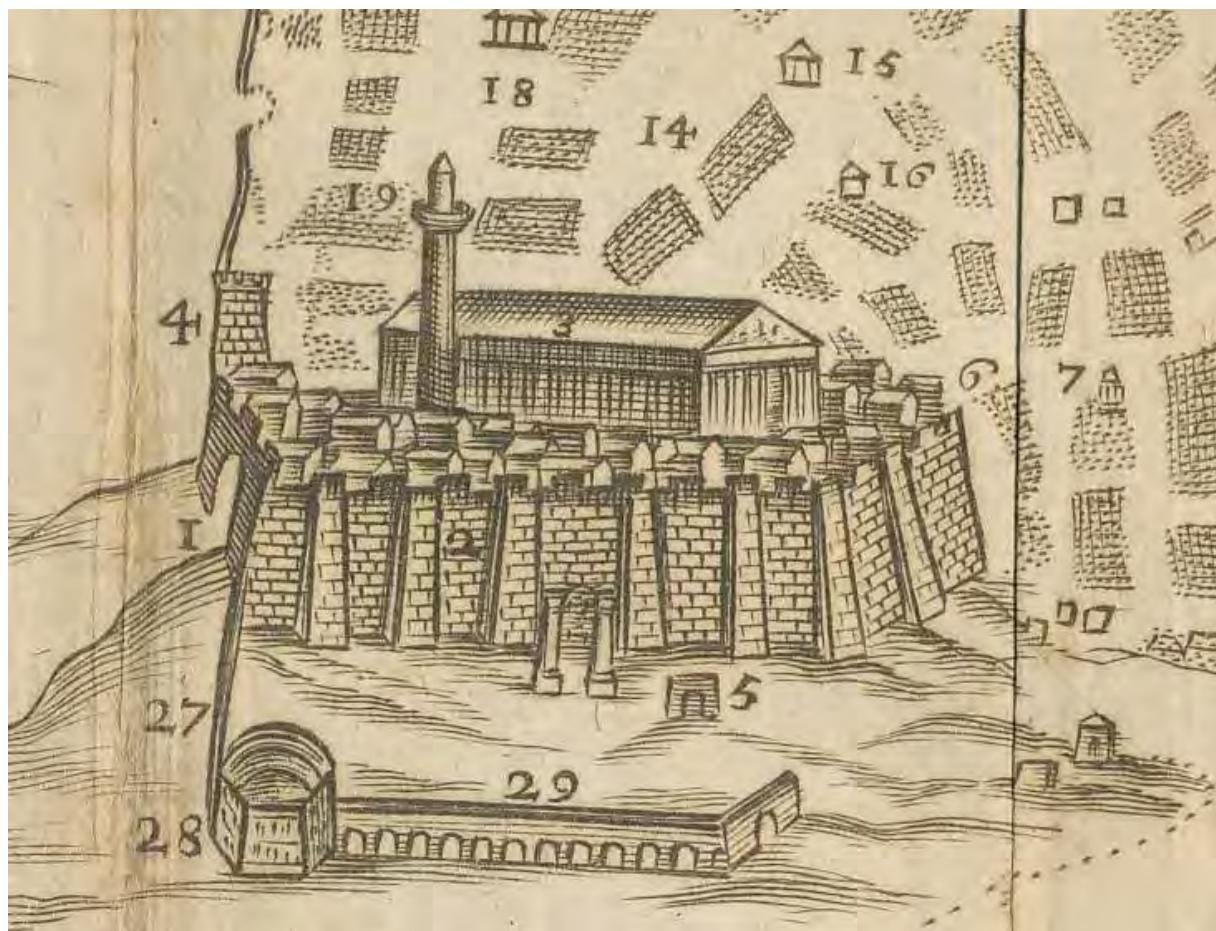


EXPLICATI ON
Des Chiffres qui sont au plan
d'Athenes.

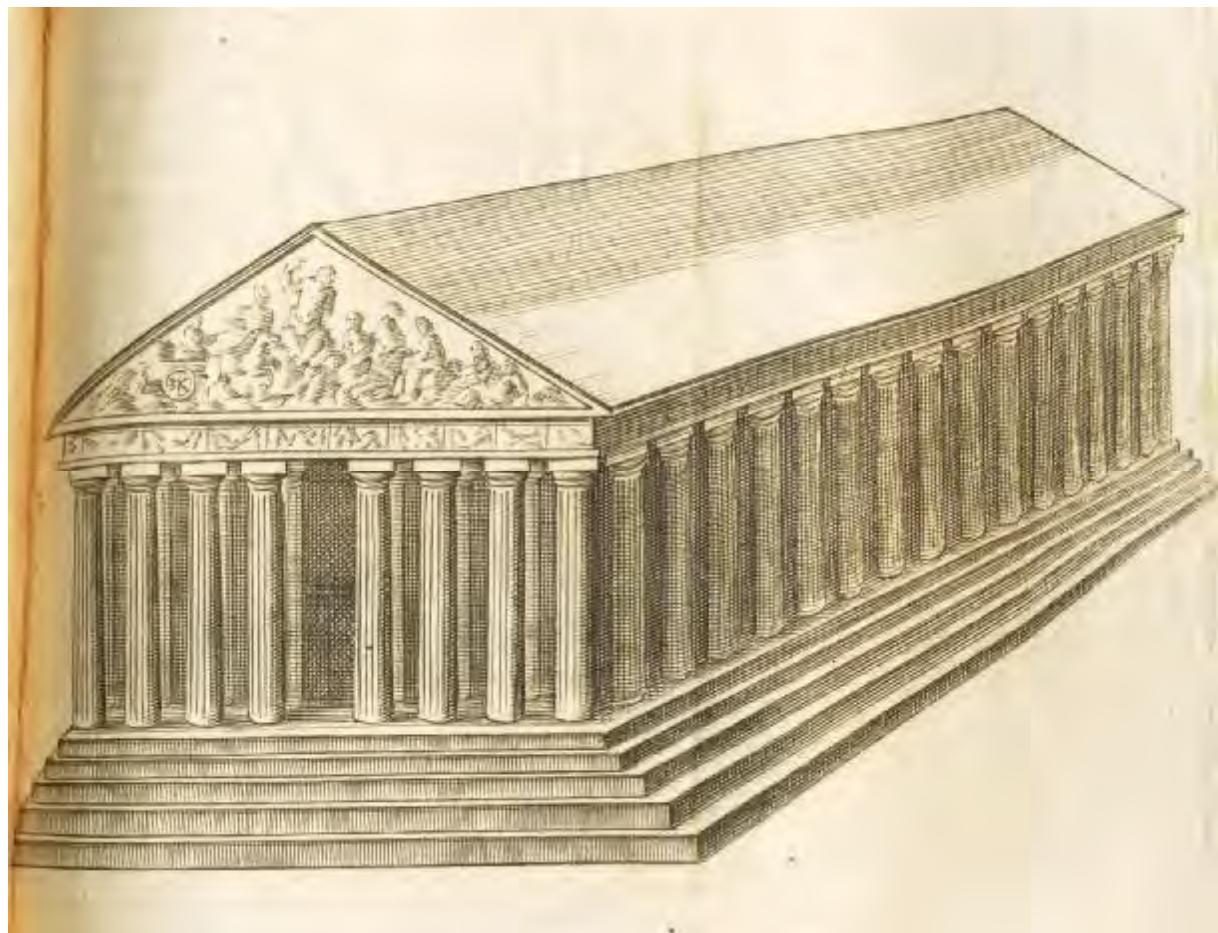
1. Porte de la Citadelle.
2. Cimonium, muraille Meridionale de la Citadelle.
3. Temple de Minerve.
4. Tour qu'on pretend être de l'Arsenal de Lycourgue.
5. Eglise Panagia Spiliotissa, dans un antre du rocher qu'on pretend être celuy de Creuse.
6. Véritable endroit où est la grotte de Creuse à la muraille *Pentelicon*.
7. Fanari tou Dimosthenis.
8. Mazures du Temple de Vénus Uranie.
9. Convent de Caloyeress.
10. Catholicon, Eglise Cathédrale des Grecs.
11. Colonne d'Agios Ioannis.
12. Temple de Jupiter Olympien.
13. Mosquée du Bazar.

14. Rue du Bazar.
15. Tour des vents d'Andronicus Cyrrhestes.
16. Mosquée neuve tis Beynas.
17. Temple de Serapis.
18. Temple d'Auguste, où il ne reste qu'une façade.
19. Mazures du Prytanée.
20. Areopage.
21. Maison, Eglise & puits de Saint Denis.
22. Temple de Thésée.
23. Lyon de marbre.
24. Keramaïa, Ceramique ou Academie.
25. Colline du Musée.
26. Cimetière des Turcs.
27. Muraille qui joint le Théâtre avec la Citadelle.
28. Théâtre de Bacchus.
29. Portique d'Eumenicus.
30. Portail de la Ville neuve d'Hadrian.
31. Reste des 120. colonnes d'Hadrian.
32. Agios Georgios sous les colonnes.
33. Esplanade.

20. „*Explication des chiffres qui sont au plan d'Athens*“ Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



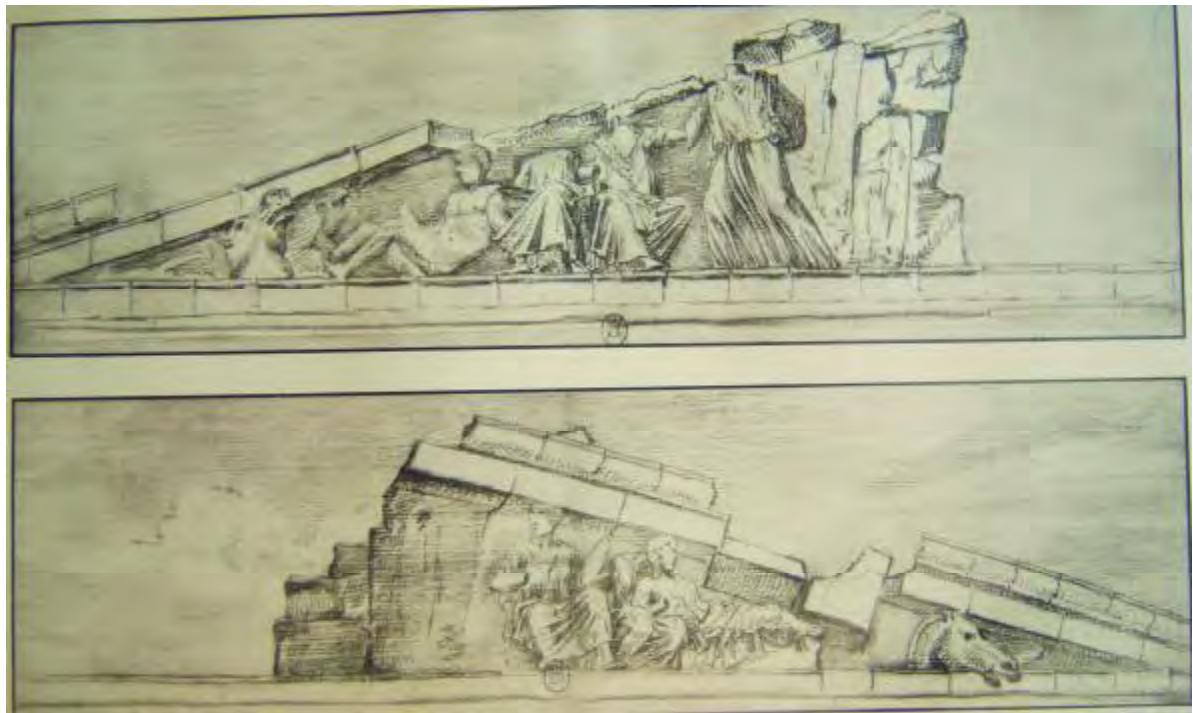
21. Athen. „Acropolis“, Detail, Abb. 19. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



22. Athen. „*Parthénon*“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



23. Jacques Carrey (zugeschrieben): Giebel des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle. Dessins des sculptures du Parthénon attribués à J. Carrey et conservés à la Bibliothèque Nationale, accompagnés de vues et plans d'Athènes et de l'Acropole*, publiés par Henri Omont. Paris, Ernest Leroux, 1898.



24. Jacques Carrey (zugeschrieben): Giebel des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle*. (Abb. 23).



25. Jacques Carrey (zugeschrieben): Fries des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle*. (Abb. 23).



26. Jacques Carrey (zugeschrieben): Fries des Parthenons. Aus: *Athènes au XVIIe siècle*. (Abb. 23).



27. Athen. „Tour des vents“. Aus: Jacob Spon, *Voyage d'Italie, de Dalmatie, de Grèce et du Levant* (Abb. 13).



28. Anonymus. Darstellungen der Winde, Windturm, Athen. Aus: *Athènes au XVIIe siècle* (Abb. 23).



29. Giuliano da Sangallo, Grabmal des Caius Julius Antiochos Philopappos und Athenischer Windturm. Aus: *Il libro di Giuliano da Sangallo: Codice Vaticano Barberiniano Latino 4424*, herausgegeben von Christian Hülsen, Leipzig 1910, fol. 29a.